



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 28 ta' April 2023
(OR. en)

8900/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0133(COD)

PI 57
COMPET 386
MI 354
IND 208
IA 90
CODEC 750
RC 11

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	27 ta' April 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 232 final
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar privattivi essenzjali standard u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1001

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2023) 232 final.

Mehmuz: COM(2023) 232 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 27.4.2023
COM(2023) 232 final

2023/0133 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar privattivi essenzjali standard u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1001

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

{SEC(2023) 174 final} - {SWD(2023) 123 final} - {SWD(2023) 124 final} -
{SWD(2023) 125 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

L-istandardizzazzjoni hija kontributor ewlieni għall-innovazzjoni u għall-kompetittività industrijali. L-istandards ta' suċċess huma bbażati fuq teknoloġiji avvanzati, li jeħtieġu investimenti sostanzjali fir-riċerka u l-iżvilupp. Skont ir-regoli ta' hafna organizzazzjonijiet għall-iżvilupp tal-istandards ("SDOs"), bħall-ETSI¹ u l-IEEE², il-kumpaniji u l-individwi jistgħu jagħtu privattiva għall-kontributi tekniċi tagħhom għal standard. Il-privattivi li jipproteġu t-teknoloġija li hija essenzjali għal standard huma magħrufa bħala privattiva essenzjali għal standard ("SEPs"). Tipikament, l-SDOs jirrekjedu li kwalunkwe persuna jew kumpanija li tkun tixtieq li l-privattivi teknoloġiċi tagħha jkunu inklużi fi standard trid timpenja ruħha li ttillicenzja l-privattivi rilevanti lil oħrajn li jistgħu jkunu jixtiequ jużaw l-istandard (intrapriżi li jużaw/jimplimentaw standard huma magħrufa wkoll bħala "implimentaturi"³). Dawn il-liċenzji jridu jingħataw lill-implimentaturi b'termini u b'kundizzjonijiet ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji ("FRAND"). Jekk id-detentur tal-privattiva jirrifjuta li jiehu impenn bħal dan, it-teknoloġija bi privattiva tiegħu ma tistax tiġi inkluża fl-istandard.

L-objettivi ġenerali ta' din l-inizjattiva proposta huma li: (i) tiżgura li l-utenti finali, inklużi n-negozji ż-żgħar u l-konsumaturi tal-UE jibbenefikaw minn prodotti bbażati fuq l-aħjar teknoloġiji standardizzati; (ii) l-UE ssir attraenti għall-innovazzjoni fl-istandards; u (iii) thegġeġ kemm lid-detenturi tal-SEP kif ukoll l-implimentaturi jinnovaw fl-UE, jagħmlu u jbigħu prodotti fl-UE u jkunu kompetittivi fi swieq globali mhux tal-UE. L-inizjattiva għandha fil-mira tagħha li tinċentiva l-partecipazzjoni mill-kumpaniji Ewropej fil-proċess ta' żvilupp tal-istandards u l-implimentazzjoni wiesgħa ta' teknoloġiji standardizzati bħal dawn, b'mod partikolari fl-industrija tal-IoT.

F'dan il-kuntest, l-inizjattiva tfittex li: (i) tagħmel disponibbli informazzjoni dettaljata dwar l-SEPs u t-termini u l-kundizzjonijiet FRAND eżistenti biex jiġu ffaċilitati n-negozjati dwar il-liċenzjar; (ii) tqajjem kuxjenza dwar il-liċenzjar tal-SEP fil-katina tal-valur u (iii) tipprovdi għal mekkaniżmu għas-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim għall-istabbiliment tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND.

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-2017 "Setting out the EU approach to Standard Essential Patents"⁴, talbet għal approċċ komprensiv u bbilanċjat għal-liċenzjar tal-SEP biex tinċentiva l-kontribut tal-aħjar teknoloġija għall-isforzi ta' standardizzazzjoni globali u trawwem aċċess effiċjenti għal teknoloġiji standardizzati. Il-Kummissjoni rrikonossiet il-ħtieġa għal aktar trasparenza u indirizzat ċerti aspetti tal-liċenzjar FRAND u l-infurzar tal-

¹ L-Istitut Ewropew tal-Istandards tat-Telekomunikazzjoni.

² L-Istitut tal-Inġiniera Elettriċi u Elettroniki.

³ F'ċerti kazijiet, detentur ta' SEP jista' jkun implimentatur u viċi versa – fil-fatt, hafna kumpaniji li jipparteċipaw fl-iżvilupp tal-istandards huma integrati vertikament u għalhekk jaqgħu taħt iż-żewġ kategoriji. Għalhekk, ma huwiex kompletament akkurat li d-dinja tal-SEPs tinqasam f'żewġ gruppi kompletament separati – detenturi u implimentaturi tal-SEP. Madankollu, għall-faċilità ta' referenza f'din il-valutazzjoni tal-impatt, daww it-termini se jintużaw biex jirreferu għall-kumpaniji li huma s-sidien tal-SEPs (jiġifieri, is-sid tal-SEP) u daww li jimplimentaw l-SEPs fil-prodotti tagħhom (jiġifieri, l-implimentatur).

⁴ Il-Komunikazzjoni dwar l-istabbiliment tal-approċċ tal-UE għall-Privattivi Essenzjali għal Standard, COM(2017)712 final, 29.11.2017.

SEP. Il-fehmiet tal-Kummissjoni ġew appoġġati mill-konklużjonijiet tal-Kunsill 6681/18⁵, filwaqt li l-Kunsill enfazizza l-importanza ta' aktar trasparenza.

Fl-10 ta' Novembru 2020, permezz tal-konklużjonijiet tal-Kunsill 12339/20⁶, il-Kunsill stieden lill-Kummissjoni biex tippreżenta proposti għal politika futura tal-UE dwar il-PI. Il-Kunsill heġġeġ lill-Kummissjoni biex tippreżenta malajr il-pjan ta' azzjoni imħabbar tal-PI, b'inizjattivi biex il-protezzjoni tal-PI ssir aktar effettiva u affordabbli, speċjalment għall-intrapriżi żgħir u ta' daqs medju tal-UE ("SMEs")⁷, u biex tiġi promossa l-kondiviżjoni effettiva tal-PI, b'mod partikolari tal-assi kritiċi bħall-SEPs, filwaqt li jiġi żgurat kumpens adegwat u ġust għall-iżviluppaturi tat-teknoloġija.

Fil-25 ta' Novembru 2020, il-Kummissjoni ppubblikat il-pjan ta' azzjoni dwar il-proprjetà intellettuali⁸, fejn habbret l-għanijiet tagħha li tippromwovi t-trasparenza u l-prevedibbiltà fil-liċenzjar tal-SEP, inkluż billi ttejjeb is-sistema ta' liċenzjar tal-SEP, għall-benefiċċju tal-industrija u tal-konsumaturi tal-UE, u b'mod partikolari l-SMEs. Il-pjan ta' azzjoni nnota zidiet fit-tilwim dwar il-liċenzjar tal-SEP fis-settur tal-karozzi u l-potenzjal għal setturi oħra tal-IoT li jsiru soġġetti għal tilwim bħal dan hekk kif jibdeu jużaw il-konnettività u standards oħra. Il-pjan kien appoġġat mill-konklużjonijiet tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2021⁹ u mill-Parlament Ewropew (PE) fir-Riżoluzzjoni tiegħu¹⁰. Il-PE rrikonossa l-htieġa għal sistema tad-DPI b'saħħitha, ibbilanċjata u robusta u qabel mal-pożizzjoni tal-Kummissjoni li t-trasparenza meħtieġa għal negozjati ta' liċenzjar ġust tiddependi fil-biċċa l-kbira fuq id-disponibbiltà ta' informazzjoni dwar l-eżistenza, l-ambitu u l-essenzjalità tal-SEPs. Il-PE talab ukoll lill-Kummissjoni biex ttipprovi aktar ċarezza dwar aspetti varji FRAND, u biex tikkunsidra inċentivi possibbli għal negozjati tal-liċenzjar tal-SEP aktar effiċjenti u għattnaqqs tal-litigazzjoni.

B'mod parallel ma' din l-inizjattiva, il-Kummissjoni aġġornat l-istrategija ta' standardizzazzjoni¹¹ u qed tirrevedi l-linji gwida orizzontali¹². L-istrategija l-ġdida ta' standardizzazzjoni, ippubblikata fi Frar 2022, għandha l-għan li ssahħaħ ir-rwol tal-UE bħala entità globali li tistabbilixxi l-istandards, li tmexxi l-kompetittività internazzjonali u li tippermetti ekonomija reżiljenti, ekoloġika u diġitali. L-inizjattiva tal-SEPs attwali hija komplementari għall-istrategija ta' standardizzazzjoni u l-linji gwida orizzontali¹³, li bhalissa qed jiġu rieżaminati.

⁵ Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-infurzar tad-Drittijiet tal-Proprietà Intellettuali, kif approvati mill-Kunsill (Suq Intern, Industrija, Riċerka u Spazju) fil-laqgħa tiegħu tat-12 ta' Marzu 2018

⁶ Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-politika dwar il-proprjetà intellettuali u r-reviżjoni tas-sistema tad-disinjati industrijali fl-Unjoni, kif adottati fil-laqgħa tiegħu fl-10 ta' Novembru 2020

⁷ https://single-market-economy.ec.europa.eu/smes/sme-definition_en

⁸ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni Nagħmlu l-aħjar użu mill-potenzjal innovattiv tal-UE Pjan ta' azzjoni għall-proprjetà intellettuali b'appoġġ għall-irkupru u r-reżiljenza tal-UE tal-25 ta' Novembru 2020, (COM (2020) 760 final.

⁹ Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-politika dwar il-proprjetà intellettuali, kif approvati mill-Kunsill (Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji) fil-laqgħa tiegħu tat-18 ta' Ġunju 2021.

¹⁰ Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Novembru 2021 dwar pjan ta' azzjoni għall-proprjetà intellettuali b'sostenn għall-irkupru u r-reżiljenza tal-UE (2021/2007(INI))

¹¹ COM(2022) 31 final, 2.2.2022, Strategija tal-UE dwar l-Istandardizzazzjoni. Komunikazzjoni dwar Strategija tal-UE dwar l-Istandardizzazzjoni - L-istabbiliment ta' standards globali b'appoġġ għal suq uniku tal-UE reżiljenti, ekoloġiku u diġitali. COM (2022) 31 final. Brussell, 02.02.2022.

¹² Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni - Linji Gwida dwar l-applikabbiltà tal-Artikolu 101 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-akkordji dwar kooperazzjoni orizzontali, GU C 11, 14.01.2011, p. 1 (bhalissa qieghda tiġi rieżaminata)

¹³ Il-Kapitolu 7, il-paragrafu 263

Din l-inizjattiva hija importanti wkoll fil-kuntest tal-iżviluppi globali. Pereżempju, ċerti ekonomiji emergenti qed jiehdu approċċ hafna aktar aggressiv fil-promozzjoni ta' standards lokali u fil-forniment lill-industriji tagħhom b'vantagg kompetittiv f'termini ta' aċċess ghas-suq u ta' tnedija tat-teknoloġija. Il-qrati fir-Renju Unit, fl-Istati Uniti u fiċ-Ċina, bil-karatteristiċi partikolari tagħhom, iddeċidew ukoll li għandhom ġurisdizzjoni biex jiddeterminaw it-termini u l-kundizzjonijiet globali FRAND f'każijiet speċifiċi li jista' jkollhom impatt fuq l-industrija tal-UE¹⁴. Xi pajjiżi ħarġu jew¹⁵ qed jikkunsidraw linji gwida li jirregolaw in-negozjati tal-liċenzjar tal-SEP ukoll¹⁶.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Il-ftehimiet ta' standardizzazzjoni normalment jipproduċu effetti ekonomiċi pożittivi sinifikanti. Id-detenturi "potenzjali tal-SEP" jehtieġ li jiddikjaraw lill-SDO jekk humiex lesti li jillicenzjaw il-privattivi tagħhom skont it-termini u l-kundizzjonijiet FRAND meta l-istandard jiġi implimentat fi prodotti jew komponenti rilevanti tagħhom. Jekk detentur ta' privattiva ma jipprovdi impenn FRAND f'konformità mal-politika tad-DPI dwar l-SDO, il-kontribuzzjonijiet tal-SEP tagħhom ma jistgħux jiġu inklużi fl-istandard. Madankollu, bl-inklużjoni ta' teknoloġija bi privattiva fi standard, id-detentur tal-SEP għandu pożizzjoni ekonomika b'saħħitha vis-à-vis implimentatur standard potenzjali, minhabba li l-implimentaturi li jridu jinkorporaw l-istandards ma jistgħux jaħdmu madwar dawn il-privattivi u jridu jew iħallsu għal liċenzja jew iċedu l-manifattura ta' prodotti li jużaw l-istandard. Aktar ma tkun mifruxa l-applikazzjoni tal-istandard, aktar tkun b'saħħitha l-pożizzjoni tad-detentur, li għal darb'ohra tista' twassal għal imġiba antikompetittiva tad-detentur tal-SEP.

Il-Linji Gwida Orizzontali jipprovdu gwida għall-SDOs dwar kif għandha tiġi awtovalutata l-konformità mal-Artikolu 101(1) u mal-Artikolu 101(3) tat-TFUE għall-ftehimiet ta' standardizzazzjoni. Huma jistabbilixxu l-erba' prinċipji li ġejjin li għandhom jiġu kkunsidrati mill-SDOs fl-awtovalutazzjoni tagħhom: (i) il-parteeċipazzjoni fl-iffissar tal-istandards ma tkunx ristretta; (ii) il-proċedura għall-adozzjoni tal-istandard hija trasparenti; (iii) ma jkun hemm l-ebda obbligu ta' konformità mal-istandard; (iv) hemm aċċess effettiv għall-istandard skont it-termini FRAND. Fid-dawl ta' dan, il-politiki tad-DPI tal-SDO tipikament jirrikjedu li l-parteeċipanti fl-iżvilupp tal-istandards jiddivulgaw l-eżistenza ta' privattivi (inklużi applikazzjonijiet pendenti għal privattivi) li jistgħu jkun jew jistgħu jsiru essenzjali għall-istandard rilevanti. Fil-prinċipju, l-implimentaturi jkun jehtieġu liċenzja mingħand id-

¹⁴ Is-sentenza tal-Qorti Suprema tar-Renju Unit tas-26 ta' Awwissu 2020, Unwired Planet vs Huawei, UKSC 2018/0214, [2020] UKSC 37, id-Deċizzjoni tal-Qorti Distrettwali tal-Istati Uniti għad-Distrett Ċentrali tal-California, TCL vs Ericsson, il-Kawża Nru 8:14-cv-00341-JVS-DFM bil-kunsens taż-żewġ partijiet. Is-sentenza tal-Qorti Suprema Ċiniża tad-19 ta' Awwissu 2021, OPPO v Sharp, Zui Gao Fa Zhi Min Xia Zhong Nru 517, Ordni tal-Qorti Intermedja ta' Wuhan tat-23 ta' Settembru 2020, Xiaomi vs Interdigital, (2020) E 01 Zhi Min Chu 169 Nru 1; Ordni tal-Qorti Intermedja ta' Wuhan, Samsung v Ericsson [2020], Kawża E 01 Zhi Min Chu Nru 743.

¹⁵ Gwida tal-Uffiċċju Gappuniż tal-Privattivi għan-Negozjati tal-Liċenzjar li Jinvolvu Privattivi Essenzjali Standard; Il-Linji Gwida tal-Korea t'Isfel dwar l-eżerċizzju ingust tad-Drittijiet tal-Proprietà Intellettwali; Il-Linji Gwida tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni u l-Konsumaturi ta' Singapore dwar it-trattament tad-Drittijiet tal-Proprietà Intellettwali

¹⁶ L-Istati Uniti tal-Amerka rtiraw id-Dikjarazzjoni ta' Politika tagħhom dwar in-Negozjati tal-Liċenzjar u r-Rimedji għall-Privattivi Essenzjali għall-Istandards Soġġetti għall-Impenji F/RAND u kkonkludew Memorandum ta' Qbil maċ-Ċentru tal-Arbitraġġ u l-Medjazzjoni tad-WIPO. Fl-2021, ir-Renju Unit nieda proċess dwar l-SEPs u l-innovazzjoni, li għadu għaddej. Id-Dipartiment tat-Telekomunikazzjoni tal-Indja qed jiddiskuti proposta biex jiġi stabbilit Bord tal-Ġestjoni tal-Proprietà Intellettwali tad-Digicom biex jiġu ffaċilitati l-liċenzjar tad-DPI u l-ġestjoni tal-PI fis-settur tat-telekomunikazzjoni. Iċ-Ċina kkonsultat dwar l-abbozzi ta' emendi għar-regolamenti ta' implimentazzjoni tal-Liġi Kontra l-Monopolju tagħha. L-Uffiċċju tal-Privattivi tal-Gappun qed jirrevedi l-linji gwida tiegħu u l-METI nediet Grupp ta' Studju dwar l-Ambjent tal-Liċenzjar tal-SEPs.

detenturi tal-privattivi biex jeżerċitaw l-istandard. Tipikament, id-detenturi tal-SEP jistiednu lill-implimentaturi biex jiehdu tali liċenzja fuq termini u kundizzjonijiet FRAND. Fis-sentenza importanti tagħha fi *Huawei vs ZTE*¹⁷, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (QĠUE) irrikonoxxiet id-dritt tad-detentur tal-SEP li jfittex li jinforza l-privattivi tiegħu fil-qrati nazzjonali u li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet (passi) li jridu jiġu ssodisfati biex jiġi evitat abbuż ta' pożizzjoni dominanti mid-detentur tal-SEP meta jfittex mandat ta' inibizzjoni. Peress li privattiva tagħti lis-sid tagħha d-dritt esklużiv li jipprevjeni lil kwalunkwe parti terza milli tuża l-invenzjoni mingħajr il-kunsens tas-sid biss fil-ġurisdizzjoni li għaliha tinhareġ (jiġifieri l-Ġermanja, Franza, l-Istati Uniti, iċ-Ċina, eċċ.), it-tilwim dwar il-privattivi huwa regolat mil-ligijiet nazzjonali dwar il-privattivi u mill-proċedimenti ċivili jew mil-ligijiet tal-infurzar¹⁸.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

Il-Kummissjoni dan l-aħħar aġġornat l-istrategija ta' standardizzazzjoni tagħha¹⁹. L-Istrategija l-ġdida tal-UE dwar l-Istandardizzazzjoni, ippubblikata fi Frar 2022, għandha l-għan li ssahħaħ il-kompetittività globali tal-UE, li tippermetti ekonomija reżiljenti, ekoloġika u digitali u li tinkludi valuri demokratiċi fl-applikazzjonijiet tat-teknoloġija filwaqt li tippreżerva l-output ta' kwalità għolja tal-istandards Ewropej. Din l-inizjattiva tikkomplementa l-Istrategija ta' Standardizzazzjoni billi għandha l-għan li thegġeġ, u tippremja l-kontribut kontinwu ta' teknoloġiji avvanzati għall-istandards billi tiffaċilita l-liċenzjar tat-teknoloġiji bi privattiva inkorporati fl-istandards.

L-inizjattiva tikkomplementa wkoll il-linji gwida Orizzontali, li bhalissa qeghdin jiġu rieżaminati. Dawn tal-aħħar jindirizzaw kwistjonijiet relatati mal-proċess ta' standardizzazzjoni u jiżguraw aċċess għall-istandard bit-termini u l-kundizzjonijiet FRAND. L-inizjattiva tipprovdi għodod biex jiġi ffaċilitat il-proċess ta' liċenzjar tal-SEP wara l-pubblikazzjoni tal-istandard mingħajr ma tiegħu pożizzjoni dwar kwistjonijiet relatati mal-kompetizzjoni.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Bażi ġuridika**

L-inizjattiva hija relatata ma' standards li għalihom detentur ta' privattiva jkun ikkontribwixxa teknoloġija bi privattiva u li għalihom ikun impenja ruħu ma' SDO li jagħti liċenzja fuq termini u kundizzjonijiet FRAND. L-istandards li għalihom id-detenturi tal-privattivi jagħmlu impenji FRAND huma applikati b'mod transfruntier fost l-Istati Membri u globalment. Il-liċenzjar tal-SEP rari jkun nazzjonali wkoll. Normalment, il-kuntratti ta' liċenzjar huma globali u jistgħu jqisu ċerti aspetti reġjonali. L-istandards internazzjonali inkwistjoni jkopru teknoloġiji bħall-4G, il-5G, il-Wi-Fi, l-HEVC, l-AVC, id-DVB u oħrajn li jiżguraw l-interoperabbiltà tal-prodotti madwar id-dinja.

L-Artikolu 114 tat-TFUE jikkostitwixxi l-bażi ġuridika xierqa peress li l-oġġettiv huwa li jittejbu l-kundizzjonijiet għall-istabbiliment u l-funzjonament tas-suq uniku. L-inizjattiva tfittex li tiżgura l-effiċjenza tal-liċenzjar tal-SEPs, tiffaċilita l-aċċess legali għall-istandards u

¹⁷ Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-16 ta' Lulju 2015, Huawei Technologies Co. Ltd vs ZTE Corp. u ZTE Deutschland GmbH, C-170/13, ECLI:EU:C:2015:477.

¹⁸ Armonizzati bid-Direttiva 2004/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali ("IPRED"), ĠU L 157, 30.4.2004, p. 45.

¹⁹ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni - Strategija tal-UE dwar l-Istandardizzazzjoni; L-istabbiliment ta' standards globali b'appoġġ għal suq uniku tal-UE reżiljenti, ekoloġiku u digitali, 2.2.2022, COM(2022) 31 final.

tippromwovi l-adozzjoni usa' tal-istandards. Ma hemm l-ebda regola speċifika tal-UE jew nazzjonali dwar l-SEPs minbarra ċerta gwida speċifika relatata mad-dritt tal-kompetizzjoni jew mas-sentenzi tal-qorti²⁰. Barra minn hekk, kif rikonoxxut mill-QĠUE fi *Huawei vs ZTE*, minbarra r-regoli komuni relatati mal-ġoti ta' privattiva Ewropea, privattiva Ewropea tibqa' regolata mil-liġi nazzjonali ta' kull wiehed mill-Istati Kontraenti li għalihom tkun ingħatat kif inhu wkoll il-każ għall-privattivi nazzjonali.

Il-QĠUE kkonfermat²¹ li r-rikors għall-Artikolu 114 tat-TFUE huwa possibbli jekk l-għan ikun li jiġi evitat il-ħolqien ta' ostakli għall-kummerċ bejn l-Istati Membri li jirriżultaw mill-iżvilupp divergenti tal-liġijiet nazzjonali. Madankollu, il-ħolqien ta' dawn l-ostakli jrid jitqies probabbli u l-miżura inkwistjoni trid tkun imfassla biex tevita hom. Ċerti qrati fl-Istati Membri, b'mod partikolari l-qrati Olandiżi²², Franċiżi²³ u Ġermaniżi²⁴, kienu qed jikkunsidraw kwistjonijiet relatati mal-kundizzjonijiet FRAND f'litigazzjoni nazzjonali abbażi taċ-ċirkostanzi tat-tilwim imressaq lilhom. Dawk il-każijiet juru approċċi differenti (mhux neċessarjament riżultati differenti) fir-rigward tad-determinazzjoni FRAND dwar l-SEPs li jkopru standards reġjonali jew globali. Huwa diffiċli għall-qrati kompetenti fl-Istati Membri li jitrattaw każijiet relatati mal-SEP u li jagħmlu determinazzjonijiet dettaljati u konsistenti FRAND. Dan huwa fil-biċċa l-kbira dovut għan-nuqqas ta' trasparenza u kumplessità tal-kwistjonijiet li huma ċentrali għal dawn id-determinazzjonijiet, bħall-essenżjalità tal-privattivi, liċenzji komparabbli u konformità mar-rekwiżiti FRAND. Filwaqt li l-inizjattiva fiha nnifisha la tinterpreta l-ġurisprudenza tal-QĠUE u lanqas tadotta metodologiji għad-determinazzjoni FRAND, hija se tistabbilixxi mekkaniżmi li jippromwovu t-trasparenza meħtieġa, iżidu ċ-ċertezza u jnaqqsu l-potenzjal għal deċiżjonijiet inkonsistenti. Dan se jkun titjib sinifikanti fil-kapaċitajiet tal-qrati biex jitrattaw it-tilwim dwar l-SEP.

• Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)

Il-miżuri meħuda fil-livell nazzjonali, reġjonali jew lokali biex tiżdied it-trasparenza u jiġi ffaċilitat il-liċenzjar tal-SEPs jistgħu ma jkunux effiċjenti għar-raġunijiet li ġejjin. L-ewwel nett, minflok soluzzjoni madwar l-UE kollha għall-SEPs, jista' jkun hemm soluzzjonijiet nazzjonali differenti għall-SEPs fuq standard speċifiku. It-tieni, b'approċċ madwar l-UE kollha, mhux se jkun meħtieġ li ssir aktar minn verifika tal-essenżjalità għal kull familja tal-privattivi biex jinstab li l-privattivi huma tabilhaqq verament essenżjali għal standard. Il-verifika ssir abbażi ta' metodologija unika għall-UE kollha. It-tielet, il-proċessi mhux

²⁰ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni - Linji Gwida dwar l-applikabbiltà tal-Artikolu 101 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-ftehimiet dwar kooperazzjoni orizzontali, ĠU C 11, 14.01.2011, pp. 1-72, CELEX: u l-ġurisprudenza tal-QĠUE, b'mod partikolari *Huawei vs ZTE*, il-Kawża C-170/13, EU:C:2015:477

²¹ Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-12 ta' Diċembru 2006, il-Ġermanja vs il-Parlament u l-Kunsill, C-380/03, EU:C:2006:772, il-paragrafu 38 u l-ġurisprudenza ċċitata, u s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-10 ta' Frar 2009, l-Irlanda vs il-Parlament u l-Kunsill, C-301/06, EU:C:2009:68, il-paragrafu 64; ara wkoll, f'dak is-sens, is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-2 ta' Mejju 2006, ir-Renju Unit vs il-Parlament u l-Kunsill, C-217/04, EU:C:2006:279, il-paragrafi 60 sa 64.

²² Il-Qorti tal-Appell tal-Aja, is-sentenza tat-2 ta' Lulju 2019, Philips vs Wiko, Numru tal-kawża: C/09/511922/HA ZA 16-623; Hoge Raad, is-Sentenza tal-25 ta' Frar 2022, Wiko vs Philips, Nummer 19/04503, ECLI:NL:HR:2022:294; Il-Qorti Distrettwali tal-Aja, is-Sentenza tal-15 ta' Diċembru 2021, Vestel vs Access Advanced, ECLI:NL:RBDHA:2021:14372.

²³ Il-Qorti ta' Pariġi, l-ordni tal-imħallef ta' qabel il-proċess tas-6 ta' Frar 2020, TCT vs Philips, RG 19/02085 – Portalis 352J-W-B7D-CPCIX; TJ Paris, 3.3, is-sentenza tas-7 ta' Diċembru 2021, Xiaomi vs Philips and ETSI, RG 20/12558.

²⁴ Il-Qorti Federali tal-Ġustizzja Ġermaniża ("Bundesgerichtshof – BGH"), is-sentenza tal-5 ta' Mejju 2020, Sisvel vs Haier, KZR 36/17, u l-Qorti Federali tal-Ġustizzja Ġermaniża, is-sentenza tal-24 ta' Novembru 2020, FRAND-Einwand II, KZR 35/17; Ordni tal-24 ta' Gunju 2021, Nokia Technologies vs Daimler, C-182/21, EU:C:2021:575 (talba għal deċiżjoni preliminari mill-Landgericht Düsseldorf, imneħħija mir-Reġistru).

ċentralizzati għas-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim jistgħu jwasslu għal riżultati differenti għall-istess portafoll tal-SEP, li jiftaħ il-bieb għal “forum shopping” fi hdan l-UE. Approċċ madwar l-UE kollha jista’ jgħin biex jiġu evitati dawn il-problemi.

- **Proporzjonalità**

L-inizjattiva hija limitata għal dak li huwa meħtieġ biex tinkiseb trasparenza fir-rigward tal-SEPs u l-ipprezzar u biex il-partijiet ikkonċernati jiġu pprovduti b’għodod għall-ftehimiet ta’ liċenzjar tal-SEP innegozjati. L-azzjoni fil-livell tal-UE se tkun effiċjenti u se tiffirka l-ispejjeż għall-partijiet ikkonċernati, b’mod partikolari għad-detenturi tal-SEP, u għall-Istati Membri. Pereżempju, jista’ jkun hemm reġistru wieħed minflok ħafna reġistri, verifika tal-essenzjalità waħda għall-UE kollha, metodoloġija waħda għat-tweġiq ta’ tali verifiki, u proċess ta’ determinazzjoni FRAND semplifikat u trasparenti. Id-detenturi u l-implimentaturi tal-SEP mhux se jkollhom iġarrbu ripetutament l-istess spejjeż f’kull Stat Membru tal-UE li għażel li jintroduci regoli speċifiċi għall-SEP.

- **Għażla tal-istrument**

Ir-regoli madwar l-UE dwar it-trasparenza fir-rigward tat-termini tal-SEPs u FRAND ikollhom effett ta’ armonizzazzjoni fl-UE li jiffaċilita l-hidma tal-qrati nazzjonali u tal-qorti Unifikata tal-Privattivi futura. L-istrument għall-implimentazzjoni ta’ din l-inizjattiva għandu jkun regolament. Regolament ikun applikabbli direttament, inkluż billi aġenzija tal-UE tingħata s-setgħa bil-kompiti li timmaniġġa reġistru ta’ SEPs, u tistabbilixxi proċedura komuni ta’ determinazzjoni FRAND li tiżgura l-uniformità madwar l-UE u tipprovdi ċertezza legali akbar. Dawn ir-riżultati ma jistgħux jinkisbu permezz ta’ Direttiva.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex-post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Mhux applikabbli

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Il-Kummissjoni wettqet serje ta’ webinars²⁵. L-istatistika għall-webinars tista’ tingħabar fil-qosor kif ġej: 16-il siegħa ta’ kontenut; minn aktar minn 60 kelliem; aktar minn 450 interazzjoni fil-qasam tal-mistoqsijiet u t-tweġibiet; aktar minn 1 700 impressjoni dwar l-avvenimenti; aktar minn 800 persuna fil-grupp tat-Timijiet tal-SEP tal-Kummissjoni; u b’kollox aktar minn 1 000 risponent għall-istħarriġ tal-Kummissjoni.

Is-sejha għall-evidenza giet ippubblikata fl-14 ta’ Frar 2022 u kienet miftuħa sad-9 ta’ Mejju 2022. Matul dak il-perjodu ġew sottomessi 97 tweġiba u 49 dokument ta’ pozzizzjoni.

Il-konsultazzjoni pubblika saret bejn l-14 ta’ Frar 2022 u d-9 ta’ Mejju 2022. Matul dak il-perjodu ġew sottomessi 74 tweġiba.

Fit-28 ta’ Ottubru 2022 gie ppubblikat stħarriġ immirat għan-negozji l-godda u għall-SMEs u dan ingħalaq fl-20 ta’ Novembru 2022. Fuq talba ta’ għadd ta’ partijiet ikkonċernati, l-istħarriġ infetħ mill-ġdid fil-25 ta’ Novembru 2022 mingħajr data tal-għeluq biex jippermetti lill-partijiet ikkonċernati jibqgħu jwieġbu hekk kif jizviluppaw is-swieq fl-Internet tal-Ogġetti (“IoT”). Sa tmiem l-2022, il-Kummissjoni kienet irċeviet 39 tweġiba.

²⁵ Ara l-paġna https://ec.europa.eu/growth/content/webinar-series-standard-essential-patents_mt

Saret diskussjoni mar-rappreżentanti tal-Istati Membri fi hdan il-Grupp ta' Esperti tal-Kummissjoni dwar il-Politika tal-PI u l-gruppi ta' hidma rilevanti tal-Kunsill.

Il-pożizzjonijiet tal-partijiet ikkonċernati ewlenin bħad-detenturi tal-SEP, l-implimentaturi, il-konsulenti u l-esperti tagħhom kif ukoll l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom huma fil-biċċa l-kbira magħrufa. Għal din ir-raġuni, il-konsultazzjoni pubblika indirizzat kwistjonijiet speċifiċi hafna relatati mal-SEP u fittxet fehmiet dwar azzjonijiet potenzjali konkreti.

Madwar nofs ir-rispondenti kollha vvalutaw l-impatt tal-qafas attwali tal-liċenzjar tal-SEP fuq l-SMEs u n-negozji ġodda bħala negattiv, terz hasbu li ma kien hemm l-ebda impatt, u madwar 5 % qiesu li dan kien pożittiv.

Kwazi tliet kwarti ta' dawk li wiegħbu jitolbu liċenzja sabiex ma jiksrux SEP u 60 % biex ikunu jistgħu jippjanaw il-produzzjoni u l-ispejjeż. Ir-raġunijiet ewlenin biex wiehed ikollu/jilliċenzja SEP huma l-iżgurar ta' redditu fuq l-investiment fir-riċerka u l-iżvilupp (70 % tat-tweġibiet), segwit mill-użu tal-SEP għal skopijiet difensivi/ta' negozjar (60 %) u l-partecipazzjoni fil-proċess ta' standardizzazzjoni fil-futur (40 %).

In-nuqqas ta' trasparenza dwar ir-rata tar-royalties FRAND, dwar ix-xenarju tal-SEP (min huma l-proprietarji tal-SEPs) u d-deċizzjonijiet diverġenti tal-qorti ssemmev bħala l-problemi ewlenin minn tliet kwarti tar-rispondenti kollha, inklużi r-rispondenti kollha fil-gruppi ta' dawk b'fehmiet li fil-biċċa l-kbira tagħhom huma favur l-implimentazzjoni (implimentaturi). Għall-grupp ta' dawk b'fehmiet li fil-biċċa l-kbira tagħhom huma favur id-detentur tal-SEP (detenturi tal-SEP), il-problemi ewlenin kienu l-mandati ta' inibizzjoni hold-out u l-mandati ta' inibizzjoni kontra s-smigh.

Ir-rispondenti talbu għal aktar informazzjoni pubblika dwar l-SEPs fir-rigward tan-"numru tal-privattiva u tal-applikazzjoni" (88 % tat-tweġibiet kollha), "l-istandard rilevanti, il-verżjoni, it-taqsim tal-istandard" (80 %), "id-dettalji ta' kuntatt tad-detentur tal-SEP" (80 %), "it-trasferiment tas-sjieda" (77 %), "il-programmi ta' liċenzjar" (76 %) u "t-termini u l-kundizzjonijiet standard FRAND" (72 %). Madwar 60 % tar-rispondenti kollha u 90 % tal-implimentaturi appoġġaw verifiki tal-essenzjalità ta' partijiet terzi sakemm jagħmluhom esperti indipendenti. 24 % biss tad-detenturi ta' SEP appoġġaw tali soluzzjoni. Terz tar-rispondenti kollha qiesu li l-verifiki tal-essenzjalità ma għandux ikollhom konsegwenzi legali.

Madwar żewġ terzi tar-rispondenti kollha u madwar 80 % tal-implimentaturi kienu tal-fehma li l-valutazzjoni tal-essenzjalità tista' tgħin fil-valutazzjoni tal-esponiment tal-SEP ta' prodott u fid-deċizzjoni dwar ma' min għandhom isiru n-negozjati, tiffaċilita n-negozjati tal-liċenzjar u tevita l-ipprezzar eċċessiv. Aktar minn nofs id-detenturi tal-SEP ma qablux ma' dawn l-impatti iżda qablu li l-verifiki jistgħu jipprovdu harsa ġenerali affidabbli tas-sehem tal-privattivi essenzjali ta' kull detentur tal-SEP.

Madwar tliet kwarti tar-rispondenti qablu li termini u kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli jistgħu jiddependu fuq il-funzjonalitajiet tal-istandard implimentat fi prodott. Madwar 70 % hasbu li dawn it-termini għandhom ikunu indipendenti mil-livell ta' liċenzjar.

70 % tar-rispondenti kollha u 100 % tal-implimentaturi argumentaw li huwa importanti li wiehed ikun jaf ir-rata aggregata raġonevoli ta' royalties għal prodott. 20 % biss tad-detenturi ta' SEP qablu ma' dik il-fehma.

L-arbitraġġ (53 % tat-tweġibiet kollha) tqies aktar utli mill-medjazzjoni (35 %) għall-valutazzjoni FRAND, speċjalment mid-detenturi tal-SEP u mill-akkademiċi/mill-awtoritajiet/mill-organizzazzjonijiet mhux governattivi.

- **Gbir u uzu tal-gharfien expert**

Il-valutazzjoni tal-impatt ibbażat primarjament, iżda mhux b'mod esklużiv, fuq żewġ studji esterni u l-kontribut tal-Grupp ta' Esperti tal-SEP:

“Baron, J., Arque-Castells, P., Leonard, A., Pohlmann, T., Sergheraert, E., Empirical Assessment of Potential Challenges in SEP Licensing, Kummissjoni Ewropea, DĠ GROW, 2023”;

“Charles River Associates, Transparency, Predictability, and Efficiency of SSO-based Standardization and SEP Licensing, Kummissjoni Ewropea, DĠ GROW, 2016, <https://ec.europa.eu/docsroom/documents/48794?locale=mt>”;

“Group of Experts on Licensing and Valuation of Standard Essential Patents – Contribution to the Debate on SEPs” (2021).

Il-Kummissjoni wettqet ħafna studji, li l-aktar rilevanti minnhom huma:

“Il-Kummissjoni Ewropea, iċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka, Bekkers, R., Henkel, J., Tur, E. M., et al., Pilot study for essentiality assessment of standard essential patents, Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2020”;

“Landscape study of potentially essential patents disclosed to ETSI”, studiju tal-JRC (2020);

“Licensing Terms of Standard Essential Patents: A Comprehensive Analysis of Cases”, studju tal-JRC (2017);

“Patents and Standards: A modern framework for IPR-based standardisation” (2014).

Barra minn hekk, il-Kummissjoni rrieżaminat bosta dokumenti u pożizzjonijiet sottomessi mill-partijiet ikkonċernati, artikoli professjonali dwar is-sugġett u studji mwettqa f'isem awtoritajiet oħra. Il-Kummissjoni analizzat inizzjattivi dwar l-SEPs f'pajjizi mhux tal-UE. Biex theggi l-valutazzjoni tal-impatt u l-abbozz tar-regolament, il-Kummissjoni kkonsultat ma' esperti, imhallfin u akkademiċi ewlenin. Fl-aħħar nett, il-Kummissjoni attendiet diversi webinars u konferenzi.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Il-Kummissjoni wettqet valutazzjoni tal-impatt u ssottomettitha lill-Bord tal-Iskrutinju Regulatorju fi Frar 2023 u rċeviet opinjoni pożittiva fis-17 ta' Marzu 2023 (għandha tizzied ir-REF). Il-valutazzjoni tal-impatt finali tqis il-kummenti li jinsabu f'din l-opinjoni.

Fil-valutazzjoni tal-impatt, il-Kummissjoni qieset il-problemi li ġejjin: kostijiet għoljin tat-tranzazzjonijiet tal-liċenzjar u incertezza dwar il-piż tar-royalties tal-SEP. Minhabba nuqqas ta' informazzjoni suffiċjenti, l-implimentaturi ma jistgħux jivvalutaw l-esponiment tagħhom tal-SEP bil-quddiem biżżejjed biex iqisu l-ispejjeż tal-liċenzjar meta jippjanaw in-negozju tal-prodott tagħhom. Min-naha l-oħra, id-detenturi tal-SEP jilmentaw dwar negozjati twal u għaljin, speċjalment ma' implimentaturi kbar.

B'mod aktar speċifiku, ġew identifikati l-kawżi li ġejjin ta' dawn il-problemi. L-ewwel nett, hemm biss informazzjoni limitata dwar min għandu l-SEPs u ma huwiex ċert li l-privattivi kollha li jfittxu li jiġu liċenzjati huma verament meħtieġa (essenzjali) biex jiġi implimentat standard. It-tieni, hemm ftit informazzjoni dwar it-tariffi tal-liċenzji tal-SEP (royalties FRAND), u għalhekk l-implimentaturi bi ftit għarfien espert jew mingħajr għarfien espert isibuha impossibbli li jivvalutaw ir-raġonevolezza tad-domanda għal royalty ta' sid ta' SEP. Fl-aħħar nett, it-tilwim dwar il-liċenzjar jista' jkun intensiv fiż-żmien u fl-ispejjeż.

Konsegwentement, l-inizjattiva għandha l-għan li tiffaċilita n-negozjati tal-liċenzjar tal-SEP u li tnaqqas l-ispejjeż tat-tranzazzjonijiet kemm għad-detenturi tal-SEP kif ukoll għall-

implimentaturi billi (i) ttipprovdi aktar ċarezza dwar min huwa sid ta' SEP u liema SEPs huma verament essenzjali; (ii) ttipprovdi aktar ċarezza dwar ir-royalties FRAND u termini u kundizzjonijiet oħra, inkluż is-sensibilizzazzjoni fir-rigward tal-liċenzjar fil-katina tal-valur; u (iii) tiffaċilita s-soluzzjoni tat-tilwim tal-SEP.

L-ghazliet li ġejjin tqiesu biex jintlaħqu dawn l-oġettivi (l-ghazliet ta' politika jinbnew b'mod inkrementali, kull waħda żżid elementi godda ma' dik preċedenti):

Għażla 1: Gwida volontarja. Din tinvolvi l-istabbiliment ta' gwida mhux vinkolanti dwar il-liċenzjar tal-SEP. Ċentru ta' kompetenza dwar l-SEPs mahluq fi hdan l-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) jipprovdi pariri bla ħlas lill-SMEs dwar in-negozjati tal-liċenzjar (inkluż it-taħriġ) u jissorvelja s-suq tal-SEPs, iwettaq studji dwar il-liċenzjar tal-SEPs u jipromwovi soluzzjoni alternattiva għat-tilwim.

Għażla 2: Reġistru tal-SEP b'verifiki tal-essenzjalità. Id-detenturi ta' SEP li jkunu qed ifittxu li jillicenzjaw l-SEPs tagħhom għar-royalties u li jinfurzawhom fl-UE jkollhom jirreġistraw il-privattivi tagħhom fir-reġistru tal-SEP. Sabiex tiġi żgurata l-kwalità tar-reġistru, il-verifiki tal-essenzjalità jitwettqu minn evalwatur indipendenti skont metodoloġija li għandha tiġi ddeterminata mill-Kummissjoni fil-livell tal-UE u sistema amministrata mill-EUIPO. Is-subgħazliet huma: li (i) jiġu vverifikati l-privattivi rreġistrati kollha; jew (ii) jiġi vverifikat għadd żgħir ta' privattivi magħżula minn qabel mid-detenturi tal-SEP u kampjun aleatorju ta' privattivi rreġistrati minn kull detentur tal-SEP.

Għażla 3: Reġistru tal-SEP b'verifiki tal-essenzjalità u bi proċedura ta' konċiljazzjoni (determinazzjoni FRAND). Qabel ma titnieda litigazzjoni, il-partijiet għat-tilwima dwar il-liċenzjar tal-SEP ikollhom jgħaddu minn proċess ta' konċiljazzjoni obbligatorju. Konċiljatur indipendenti jfittex li jghin lill-partijiet jilhqqu termini u kundizzjonijiet ta' liċenzjar aċċettabbli b'mod reċiproku. Fi tmiem il-proċess, jekk il-partijiet jonqsu milli jilhqqu ftehim, il-konċiljatur joħroġ rapport mhux vinkolanti b'rakkomandazzjonijiet dwar ir-rata FRAND (b'parti kunfidenzjali u oħra mhux kunfidenzjali).

Għażla 4: Royalties aggregati għall-SEP. Jiġu stabbiliti proċessi għad-determinazzjoni ta' royalties aggregati (jiġifieri, il-prezz massimu totali) għall-użu ta' standard qabel jew fl-ittra wara l-pubblikazzjoni tiegħu. Id-detenturi tal-SEPs ikunu mistennija jaqblu fuq tali royalties (potenzjalment bl-għajnuna ta' faċilitatur indipendenti miċ-ċentru ta' kompetenza). Barra minn hekk, kemm l-implimentaturi kif ukoll id-detenturi tal-SEP jistgħu jitolbu opinjoni esperta dwar ir-royalties aggregati, fejn il-partijiet ikkonċernati kollha jkunu jistgħu jipprezentaw il-fehmiet tagħhom. Fl-aħħar nett, tista' tiġi ddeterminata royalty aggregata matul il-konċiljazzjoni jekk il-partijiet jitolbu dan. Dawn ir-royalties aggregati bl-istess mod ma jkunux vinkolanti u jiġu ppubblikati fir-reġistru tal-SEP.

Għażla 5: Punt ċentrali ta' koordinament tal-SEP. L-istabbiliment ta' punt uniku ta' servizz għall-implimentaturi biex jiksibu l-liċenzji tal-SEP billi jiddepożitaw royalty aggregat maċ-ċentru ta' kompetenza. Id-detenturi tal-SEP għandhom jinformaw liċ-ċentru dwar kif għandhom jallokaw ir-royalties aggregati bejniethom, u fin-nuqqas ta' dan ma jkunux jistgħu jiġbru l-pagamenti tar-royalties tagħhom. Għandhom ukoll jiffirmaw ftehimiet ta' liċenzja ma' kwalunkwe implimentatur li jagħmel depożitu. Kwalunkwe royalty mhux miġbur mid-detenturi tal-SEP fi żmien sena mid-depożitu jiġi rritornati lill-implimentaturi.

L-Għażla 4 (gwida volontarja, reġistru tal-SEP b'verifiki tal-essenzjalità, proċedura ta' determinazzjoni FRAND u determinazzjoni tar-royalties aggregati għall-SEPs) hija l-għażla ppreferuta. L-għażla tnaqqas l-assimetrija tal-informazzjoni bejn detentur tal-SEP u implimentatur billi ttipprovdi lil dan tal-aħħar b'informazzjoni dwar min huma d-detenturi rilevanti tal-SEP, kemm-il SEP ikunu rreġistraw fir-reġistru u x'inhom ir-rata ta' essenzjalità

tagħhom (derivata minn kampjun aleatorju rappreżentattiv tal-SEPs irregistrati kollha) u x'inhom l-kost totali potenzjali [jew massimu] tal-użu ta' teknoloġija standardizzata (royalties aggregati). Konċiljazzjoni obbligatorja ta' qabel il-proċess aktarx li tnaqqas il-kostijiet tar-riżoluzzjoni tat-tilwim tal-SEP għal madwar 1/8 peress li l-konċiljatur jgħin liż-żewġ partijiet jilhqgħu ftehim. Ċentru ta' kompetenza jipprovdi informazzjoni, gwida u appoġġ oġġettivi lill-SMEs fir-rigward tal-SEPs u tal-liċenzjar tal-SEPs. Il-benefiċċji u l-kostijiet huma ppreżentati fit-tabella ta' hawn taht.

Tabella 1: L-ispejjeż u l-benefiċċji annwali medji approssimati totali tal-għażla ppreferuta għal kull parti affettwata u għal-lokalizzazzjoni (EUR miljun).

		UE	mhux tal-UE	Total
Implimentat uri tal-SEP	Spejjeż	-0,77	-0,77	-1,5
	Benefiċċji	12,89	13,03	25,9
	<i>Nett</i>	<i>12,11</i>	<i>12,26*</i>	<i>24,4</i>
Detenturi ta' SEP	Spejjeż	-8,13	-46,04	-54,2
	Benefiċċji	3,79	21,50	25,3
	<i>Nett</i>	<i>-4,33</i>	<i>-24,54</i>	<i>-28,9</i>
<i>Subtotal (effett nett għall-implimentaturi u għad-detenturi)</i>		<i>7,8</i>	<i>-12,3</i>	<i>-4,5</i>
Benefiċċju għall-uffiċċju Ewropew jew nazzjonali tal-privattivi		29,0		29,0
<i>Benefiċċju totali nett</i>		<i>36,8</i>	<i>-12,3</i>	<i>24,5</i>

* jikkonċerna implimentaturi mhux tal-UE ma' sussidjarji fl-UE

Nota: numri mqarriba li jistgħu jaffettwaw it-totali

• **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Din l-inizjattiva ma hijiex parti mill-isforz ta' simplifikazzjoni tar-REFIT peress li bħalissa ma hemm l-ebda regola tal-UE dwar l-SEPs li tista' tiġi ssimplifikata jew issir aktar effiċjenti.

• **Drittijiet fundamentali**

Il-proposta għandha ttejjeb it-tmexxija tan-negozju kemm għad-detenturi tal-SEP kif ukoll għall-implimentaturi, u fl-aħħar mill-aħħar għal negozji oħra downstream (l-Artikolu 16 tal-Karta).

Il-proposta tirrispetta d-drittijiet tal-proprjetà intellettuali tad-detenturi tal-privattivi (l-Artikolu 17(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE), għalkemm tinkludi restrizzjoni fuq il-kapaċità li jiġi infurzat SEP li ma jkunx ġie rreġistrat fit-termini ta' żmien stabbiliti u tintroduċi rekwiżit biex titwettaq konċiljazzjoni (determinazzjoni FRAND) qabel ma jiġu nfurzati SEPs individwali. Il-limitazzjonijiet fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-PI huma permessi

skont il-Karta tal-UE, dment li jiġi rrispettat il-prinċipju tal-proporzjonalità. Skont il-ġurisprudenza stabbilita, id-drittijiet fundamentali jistgħu jiġu ristretti sakemm dawk ir-restrizzjonijiet jikkorrispondu għal objettivi ta' interess generali segwiti mill-UE u ma jikkostitwixxux, fir-rigward tal-għan segwit, interferenza sproporzjonata u intollerabbli li tikser l-essenza proprja tad-drittijiet garantiti²⁶. F'dak ir-rigward, il-proposta hija fl-interess pubbliku fis-sens li tipprovi informazzjoni u eżitu uniformi, miftuħa u prevedibbli dwar l-SEPs għall-benefiċċju tad-detenturi, l-implimentaturi u l-utenti finali tal-SEP, fil-livell tal-Unjoni. Din għandha l-għan li xxerred it-teknoloġija għall-vantaġġ reċiproku tad-detenturi u l-implimentaturi tal-SEP. Barra minn hekk, ir-regoli dwar id-determinazzjoni FRAND huma limitati fiż-żmien u għandhom l-għan li jtejbu u jssimplifikaw il-proċess iżda fl-aħħar mill-aħħar ma humiex vinkolanti²⁷.

Id-determinazzjoni FRAND hija konsistenti wkoll mad-dritt għal rimedju effettiv u għall-aċċess għall-ġustizzja (l-Artikolu 47 tal-Karta tal-UE) peress li l-implimentatur u d-detentur tal-SEP iżommu dak id-dritt bis-shiħ. Jekk l-SEP ma jkunx irreġistrat, l-eskluzjoni tad-dritt għal infurzar effettiv tkun temporanja, u għalhekk limitata, u meħtieġa, u tissodisfa l-oġettivi ta' interess generali. Kif ikkonfermat mill-QĠUE²⁸, soluzzjoni obbligatorja għat-tilwim bħala prekundizzjoni għall-aċċess għall-qrati titqies li hija kompatibbli mal-prinċipju ta' protezzjoni ġudizzjarja effettiva. Id-determinazzjoni FRAND issegwi l-kundizzjonijiet għas-soluzzjoni obbligatorja tat-tilwim deskritti fis-sentenzi tal-QĠUE, filwaqt li tqis il-karatteristiċi partikolari tal-liċenzjar tal-SEP.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din il-proposta ma jkollha l-ebda impatt fuq l-Unjoni Ewropea. Is-sistema tal-SEP introdotta bl-inizjattiva se tibqa' kompletament awtofinanzjata, bl-użu ta' tariffi mħallsa mill-utenti tas-servizzi taċ-ċentru ta' kompetenza tal-EUIPO. L-EUIPO se jiffinanzja l-kostijiet tal-istabiliment (inklużi l-kostijiet tal-IT) taċ-ċentru ta' kompetenza, tar-reġistru tal-SEP u ta' servizzi oħra. Huwa mistenni li dawn il-kostijiet ta' stabiliment jiġu rkuprati minn tariffi imposti meta s-sistema tkun kompletament operattiva.

L-EUIPO jistma li l-kostijiet ta' stabiliment taċ-ċentru ta' kompetenza u r-reġistru inkluża l-infrastruttura tal-IT se jammontaw għal madwar EUR 2,4 miljun u jistgħu jinvolvu hidma sa 12-il FTE. Il-kost operazzjonali tal-EUIPO tas-sistema l-ġdida se jkun jeħtieġ madwar EUR 2 miljuni fis-sena (eskluzi s-servizzi ta' esperti esterni bħall-esperti tal-essenzjalità jew il-konċiljaturi). Il-kostijiet se jkunu oghla fis-sena (snin) inizjali meta huma mistennija r-reġistrazzjoni ta' għadd stmat ta' 72 000 familja ta' privattivi, u verifiki tal-essenzjalità għal għadd stmat ta' 14 500 SEP (li huma stmati li huma l-ogħla livelli ta' reġistrazzjonijiet u verifiki tal-essenzjalità kollha). Fis-snin sussegwenti, l-għadd ta' reġistrazzjonijiet u verifiki tal-essenzjalità huwa mistenni li jonqos għal 10 % tal-ogħla numri. Matul il-perjodu

²⁶ Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-13 ta' Diċembru 1979, Hauer vs Land Rheinland-Pfalz, C-44/79, EU:C:1979:290, il-paragrafu 32; is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-11 ta' Lulju 1989, Hermann Schröder HS Kraftfutter GmbH & Co. KG vs Hauptzollamt Gronau, C-256/87, EU:C:1989:332, il-paragrafu 15, u s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-13 ta' Lulju 1989, Hubert Wachauf vs Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft, C-5/88, ECLI:EU:C:1989:321, il-paragrafi 17 u 18.

²⁷ Il-proċedura ta' konċiljazzjoni ssegwi l-kundizzjonijiet għal rikors obbligatorju għal proċeduri għas-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim bħala kundizzjoni għall-ammissibbiltà ta' azzjoni quddiem il-qrati, kif deskritt fis-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-18 ta' Marzu 2010, Rosalba Alassini vs Telecom Italia SpA (C-317/08), Filomena Califano vs Wind SpA (C-318/08), Lucia Anna Giorgia Iacono vs Telecom Italia SpA (C-319/08) u Multiservice Srl vs Telekom Italia SpA (C-320/08), il-Kawżi magħquda C-317/08, C-318/08, C-319/08 u C-320/08, ECLI:EU:C:2010:146, filwaqt li jitqiesu l-ispeċifikażjonijiet tal-liċenzjar tal-SEP.

²⁸ ara n-nota ta' qiegħ il-paġna hawn fuq.

operazzjonali, iċ-ċentru ta' kompetenza jkun jehtieg medja ta' madwar 30 FTE fis-sena/snin tal-oghla livell, u madwar 10 FTEs fis-snin ta' wara. L-impatti finanzjarji u baġitarji ta' din il-proposta huma pprezentati fid-dikjarazzjoni finanzjarja leġislattiva annessa ma' din il-proposta. Il-kalkolu dettaljat tal-kostijiet huwa pprezentat fl-Anness 7.1 tal-Valutazzjoni tal-Impatt.

5. ELEMENTI OHRAJN

• Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar

Il-Kummissjoni se tuża d-*data* miġbura miċ-ċentru ta' kompetenza (EUIPO) biex timmonitorja l-implimentazzjoni ta' din il-proposta u l-kisba tal-oġġettivi tagħha. L-attivitajiet ta' monitoraġġ iquisu l-perjodu ta' implimentazzjoni mehtieg (inkluż iż-żmien mehtieg biex tiġi ppromulgata l-leġislazzjoni ta' implimentazzjoni l-ġdida mehtiega abbażi tas-setgħat ta' implimentazzjoni li għandhom jingħataw lill-Kummissjoni) kif ukoll iż-żmien mehtieg għall-partecipanti fis-suq biex jadattaw għas-sitwazzjoni l-ġdida. Jiġi kkunsidrat sett ta' indikaturi pertinenti kif imsemmi fit-Taqsima 9 tal-valutazzjoni tal-impatt għall-evalwazzjoni tal-bidliet.

L-ewwel evalwazzjoni se tiġi skedata għal 8 snin wara d-dhul fis-seħħ tar-Regolament (li jqis li r-Regolament jibda japplika 24 xahar wara d-dhul fis-seħħ). L-atti ta' implimentazzjoni jehtieg li jiġu adottati, u iċ-ċentru ta' kompetenza jehtieg li jiġi stabbilit b'mod organizzazzjonali matul dak iż-żmien. Evalwazzjonijiet sussegwenti se jitwettqu kull 5 snin.

• Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta

It-**Titolu I** jiddetermina s-sugġett u l-kamp ta' applikazzjoni tal-proposta.

Il-proposta tipprevedi trasparenza mtejbja fir-rigward tal-informazzjoni mehtiega għall-liċenzjar tal-SEP; ir-registrazzjoni tal-SEPs; proċedura għall-evalwazzjoni tal-essenzjalità tal-SEPs registrati; u proċedura għad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND għal liċenzja tal-SEP.

Il-proposta tapplika għall-SEPs fis-seħħ fi Stat Membru wiehied jew aktar. Din tikkonċerna standards ippublikati minn organizzazzjoni għall-iżvilupp tal-istandards (SDO) li tistieden lid-detenturi tal-SEPs jimpenjaw ruħhom għal liċenzjar fuq termini u kundizzjonijiet ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji (FRAND). Din ma tapplikax għall-SEPs li huma soġġetti għal politika dwar il-proprietà intellettwali mingħajr royalties tal-SDO li ppubblika l-istandard. Il-proposta ma tapplikax għal pretensjonijiet ta' invalidità u ksur tal-SEPs mhux relatati mal-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

It-**Titolu II** tal-proposta johlqo ċentru ta' kompetenza fi hdan l-EUIPO biex jamministra l-bażijiet tad-*data*, registru u l-proċeduri għall-verifiki tal-essenzjalità tal-SEPs u d-determinazzjoni FRAND. Iċ-ċentru ta' kompetenza se jipprovdi wkoll taħriġ, appoġġ u pariri generali dwar l-SEPs lill-SMEs u jqajjem kuxjenza dwar il-liċenzjar tal-SEPs.

It-**Titolu III** Dan it-**Titolu** jinkludi dispożizzjonijiet li jispjegaw il-proċess tan-notifika tal-istandards u tar-royalties aggregati, ir-registrazzjoni tal-SEPs u l-opinjoni esperta dwar ir-royalties aggregati. Dan jinkludi wkoll dispożizzjonijiet dwar l-informazzjoni u d-*data* li iċ-ċentru ta' kompetenza jinkludi fir-registru u fil-bażijiet tad-*data*. Ir-registrazzjoni se tkun soġġetta għal tariffa.

Il-proċess ta' registrazzjoni tal-SEP jiġi skattat meta l-kontributori jew l-implimentaturi jinnotifikaw li iċ-ċentru ta' kompetenza b'rati standard u/jew aggregati għal implimentazzjoni standard u speċifika tal-istandard. Iċ-ċentru ta' kompetenza jippubblika avviż li jistieden lid-

detenturi tal-SEPs jirreġistraw. Id-detenturi tal-SEPs għandhom 6 xhur biex jirreġistraw. Sabiex jincentivaw ir-reġistrazzjoni f'waqtha wara s-6 xhur, id-detenturi tal-SEPs ma jistgħux jinfurzw l-SEPs tagħhom sakemm jirreġistraw. Detentur tal-SEP li ma jkunx irreġistra fi żmien is-6 xhur ukoll ma jistax ifittex royalties u danni qabel ir-reġistrazzjoni. Dan mhux biss biex tiġi mhegga r-reġistrazzjoni iżda wkoll biex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali għall-implimentaturi.

Ir-regoli jqisu l-fatt li ċerti SEPs jistgħu jingħataw minn uffiċċju tal-privattivi wara l-perjodu ta' 6 xhur u ċerti implimentazzjonijiet ta' standard jistgħu ma jkunux magħrufa fiż-żmien tal-pubblikazzjoni tal-istandard. SEP jista' jitneħħa mir-reġistru biss meta l-SEP ikun skada, ikun invalidat jew instab mhux essenzjali. Ir-reġistrazzjoni tista' tiġi mmodifikata u għandha tiġi aġġornata mid-detentur tal-SEP. Kwalunkwe parti kkonċernata tista' tindika li reġistrazzjoni hija skorretta jew mhux kompluta u jeħtieġ li tiġi mmodifikata.

Il-kontributuri jew l-implimentaturi jistgħu jitolbu opinjoni esperta dwar ir-royalties aggregati, soġġett għal tariffa. Iċ-ċentru ta' kompetenza mbagħad jahtar bord ta' tliet konċiljaturi biex jagħti l-opinjoni esperta. Kwalunkwe parti kkonċernata tista' tipparteċipa fil-proċess u tesprimi l-fehmiet tagħha dment li turi l-interess tagħha. L-opinjoni esperta għandha tikkunsidra wkoll l-impatti potenzjali fuq il-katina tal-valur inkwistjoni. L-opinjoni esperta mhux se tkun vinkolanti iżda se sservi biex tipprovdi lill-industrija b'xi gwida fir-rigward tan-negożjati individwali tal-liċenzjar tal-SEP.

Minbarra d-*data* pprovduta mid-detenturi tal-SEPs fir-reġistru u/jew fil-bażijiet tad-*data* dwar SEPs individwali, l-arrangamenti ta' liċenzjar pubbliku u d-dettalji ta' kuntatt, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jiġbor *data* dwar il-ġurisprudenza madwar id-dinja, ir-regoli ta' pajjiżi terzi u l-informazzjoni pubblika dwar it-termini u l-kundizzjonijiet FRAND. Għandu jipproduċi wkoll statistika u studji tal-kummissjoni. L-oġġettiv ikun li jkun hemm punt uniku ta' servizz għalkollox li parti kkonċernata jeħtieġ li tkun taf dwar l-SEPs u l-liċenzjar tal-SEPs. Il-biċċa l-kbira tal-informazzjoni se tkun disponibbli mingħajr ħlas għall-pubbliku. Xi informazzjoni dettaljata speċifika, pereżempju, dwar SEPs partikolari jew dwar rapporti mid-determinazzjonijiet FRAND se tkun disponibbli biss bir-reġistrazzjoni u bil-ħlas ta' tariffa. L-SMEs se jibbenefikaw minn tariffi mnaqqa.

It-Titolu IV tal-proposta fih regoli għall-għażla tal-evalwaturi u l-konċiljaturi kandidati biex iwettqu kompiti assenjati lilhom fil-proċedimenti stabbiliti fil-proposta. L-evalwaturi jew il-konċiljaturi ma għandux ikollhom biss il-kompetenza teknika meħtieġa iżda għandhom juru li huma indipendenti u mingħajr preġudizzju. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jistabbilixxi roster ta' kandidati li jissodisfaw il-kundizzjonijiet kollha. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jirrieżamina regolarment ir-rosters biex jara li jinżamm għadd suffiċjenti ta' kandidati kwalifikati.

It-Titolu V tal-proposta jikkonċerna l-verifiki tal-essenzjalità tal-SEPs. Id-determinazzjoni ta' jekk privattiva hijiex essenzjali għal standard hija kompitu tekniku diffiċli ħafna. Minkejja l-aħjar sforzi tad-detenturi tal-SEPs, jista' jkun hemm SEPs reġistrati li fil-fatt ma humiex essenzjali għall-istandard li għalih huma rreġistrati. Il-verifiki tal-essenzjalità huma għalhekk importanti ħafna biex tiġi żgurata l-kwalità tar-reġistru u wkoll biex jiġi evitat kwalunkwe abbuż potenzjali, minhabba nuqqas ta' verifiki fuq id-*data* rreġistrata. Il-verifiki tal-essenzjalità huma importanti wkoll għad-detenturi tal-SEPs jew għall-implimentaturi, li jistgħu jixtiequ jissottomettu xi wħud mill-SEPs tagħhom għal tali kontroll biex juru essenzjalità jew nuqqas ta' essenzjalità matul in-negożjati. Il-verifiki tal-essenzjalità se jkunu soġġetti għal tariffa pagabbli mid-detenturi tal-SEPs li l-SEPs tagħhom jiġu vverifikati u mill-implimentaturi li jitolbu tali verifiki. In-nuqqas ta' kontroll tal-essenzjalità ma għandux

jipprekludi n-negozjati dwar il-liċenzjar jew kwalunkwe proċedura tal-qorti jew amministrattiva fir-rigward ta' tali SEPs.

Il-verifika tal-essenzjalità fuq l-SEPs iddikjarati li jiddaħħlu fir-registru tal-SEPs se jitwettqu minn evalwaturi li għandhom għarfien espert fil-qasam tekniku rilevanti u li ma hemmx dubju dwar l-indipendenza tagħhom. Dawn il-verifiki se jsiru kull sena fuq bażi ta' kampjunar u se jkun hemm biss verifika tal-essenzjalità waħda għal kull familja ta' privattivi. Il-verifika se jitwettqu abbażi ta' metodoloġija li tiżgura għażla ġusta u statistikament valida li kapaċi tipproduċi riżultati akkurati biżżejjed dwar il-perċentwal ta' privattivi verament essenzjali fost l-SEPs reġistrati ta' kull detentur tal-SEPs.

Jekk matul il-verifika, l-evalwatur ikollu raġunijiet biex jemmen li l-SEP mitlub jista' ma jkunx essenzjali għall-istandard, huwa għandu jinforma lid-detentur tal-SEP permezz ta' ċentru ta' kompetenza bi kwalunkwe raġuni bħal din u jagħti żmien lid-detentur tal-SEP biex jissottometti l-osservazzjonijiet tiegħu. L-evalwatur jagħti l-opinjoni motivata finali tiegħu biss wara li jqis ir-rispons. Id-detentur tal-SEP ikun jista' jitlob evalwazzjoni bejn il-pari qabel ma tinħareġ opinjoni negattiva mill-evalwatur. Ir-riżultati tal-evalwazzjoni bejn il-pari għandhom iservu biex itejbu l-proċess ta' verifika tal-essenzjalità u jiżguraw il-konsistenza.

It-Titolu VI tal-proposta jistabbilixxi dispożizzjonijiet għad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND. Id-determinazzjoni FRAND trid tinbeda mid-detentur tal-SEP jew mill-implimentatur qabel ma jinbdew proċedimenti tal-qorti rispettivi fl-UE. Determinazzjoni FRAND tista' tinbeda wkoll minn waħda mill-partijiet b'mod volontarju biex issolvi tilwim relatat mat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND.

Meta l-parti risponenti ma tweghibx għat-talba, iċ-ċentru ta' kompetenza jew jidtermina l-proċedura jew, fuq talba tal-parti rikjedenti, ikompli bid-determinazzjoni FRAND. Dan jista' jkun meħtieġ jew biex jiġi stabbilit li offerta hija FRAND jew biex jiġi ddeterminat l-ammont tat-titolu.

Jekk iż-żewġ partijiet jinvolvu ruħhom fil-proċess, jew f'każ li l-proċedimenti jtkomplew ma' parti waħda biss, jinħatar konċiljatur. Il-partijiet jew il-parti, kif applikabbli, jintalbu jagħmlu sottomissjonijiet u proposti. Dawn jistgħu jimpenjaw ruħhom ukoll li jikkonformaw mar-riżultat tad-determinazzjoni FRAND. Il-konċiljatur jassistihom b'mod indipendenti u imparzjali fl-isforz tagħhom biex jilhqqu determinazzjoni tar-rata FRAND. Il-konċiljatur jingħata s-setgħa li jfittex l-informazzjoni b'mod proattiv, li jikkonsulta l-informazzjoni kollha disponibbli fir-registru u fil-bażijiet tad-*data*, inklużi r-rapporti kunfidenzjali ta' determinazzjonijiet oħra FRAND u li jisma' kwalunkwe espert, fejn meħtieġ. Il-konċiljatur jagħmel proposta(i) lill-partijiet. Il-proċedura ma għandhiex iddum aktar minn 9 xhur. Jekk, fl-aħħar tal-proċedura, il-partijiet ikunu għadhom ma qablux, il-konċiljatur jagħmel proposta finali, li l-partijiet jistgħu jaċċettaw jew ma jaċċettawx.

Jekk il-partijiet jaqblu, il-konċiljatur itemm il-proċedura mingħajr rapport. Jekk il-partijiet ma jaqblux fi tmiem il-proċedura, il-konċiljatur itemm il-proċedura u joħroġ rapport dwar id-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND. Il-parti mhux kunfidenzjali ta' dak ir-rapport ikun fiha l-aħħar proposta tagħhom u l-metodoloġija li l-konċiljatur ikun applika għad-determinazzjoni, u tkun disponibbli għall-konsultazzjoni fir-registru/fil-bażi(jiet) tad-*data*.

Jekk parti tfixx id-determinazzjoni FRAND jew tfittex riżoluzzjoni f'ġurisdizzjonijiet oħra, il-konċiljatur jista' jipproponi li l-parti l-oħra jew tidtermina jew tkompli bil-proċedura. Il-parti li tikkonforma tiddeċiedi kif tipproċedi skont il-htigijiet tagħha.

It-Titolu VII tal-proposta fih dispożizzjonijiet li jistabbilixxu t-trattament tal-mikrointraprizi u tal-intraprizi żgħir u ta' daqs medju filwaqt li jitqiesu l-htigijiet speċifiċi tagħhom. Iċ-ċentru

ta' kompetenza se joffri taħriġ u se jipprovd i appoġġ dwar kwistjonijiet relatati mas-SEPs għall-mikrointrapriżi, għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju mingħajr hlas. Il-kostijiet jithallsu mill-EUIPO. Meta jinnegożjaw liċenzja tal-SEP ma' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju, id-detenturi tal-SEPs se jkunu meħtieġa jikkunsidraw li joffrullhom termini u kundizzjonijiet FRAND aktar favorevoli.

It-Titolu VIII tal-proposta fih regoli fir-rigward tat-tariffi u l-imposti għas-servizzi taċ-ċentru ta' kompetenza. Dawk it-tariffi għandhom ikunu raġonevoli u jirriflettu l-kostijiet għas-servizz mogħti. Il-Kummissjoni se tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tiddetermina t-tariffi amministrattivi, u t-tariffi għall-opinjonijiet esperti dwar ir-royalties aggregati, l-evalwaturi u l-konċiljaturi, l-ammonti li għandhom jintalbu u l-metodu ta' pagament. It-tariffi għandhom ikunu xierqa għall-htigijiet tal-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju.

It-Titolu IX tal-proposta fih dispożizzjonijiet finali. Ir-regolament propost japplika għall-istandards ippubblikati wara d-data tal-applikazzjoni tiegħu. Jista' jkun hemm ukoll il-htieġa li jiġu koperti ċerti standards importanti bħall-4G li fuqu jaħdmu hafna applikazzjonijiet tal-IoT u li għalihom il-liċenzjar tal-SEPs huwa ineffiċjenti. Tali standards għandhom jiġu ddeterminati f'att delegat u jistgħu konsegwentement jiġu nnotifikati liċ-ċentru ta' kompetenza f'perjodu ta' żmien limitat wara d-data tal-applikazzjoni biex jinbeda l-proċess ta' registrazzjoni. Dan it-Titolu jinkludi wkoll is-setgħa tal-Kummissjoni li tadotta atti delegati u ta' implimentazzjoni u l-klawżola ta' evalwazzjoni u ta' rieżami. Fl-aħħar nett, it-Titolu fih dispożizzjonijiet biex jiġi emendat ir-Regolament (UE) 2017/1001.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar privattivi essenzjali standard u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1001

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew²⁹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni³⁰,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Fil-25 ta' Novembru 2020, il-Kummissjoni ppubblikat il-pjan ta' azzjoni tagħha dwar il-proprjetà intellettuali³¹, fejn ħabbret l-għanijiet tagħha li tippromwovi t-trasparenza u l-prevedibbiltà fil-liċenzjar ta' privattivi essenzjali standard (SEPs), inkluż billi ttejjeb is-sistema ta' liċenzjar tal-SEPs, għall-benefiċċju tal-industrija u tal-konsumaturi tal-Unjoni, u b'mod partikolari l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs)³². Il-pjan ta' azzjoni kien appoġġat mill-Konklużjonijiet tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2021³³ u mill-Parlament Ewropew fir-Riżoluzzjoni tiegħu³⁴
- (2) Dan ir-Regolament għandu l-għan li jtejjeb il-liċenzjar tal-SEPs, billi jindirizza l-kawżi ta' liċenzjar ineffiċjenti bħal trasparenza insuffiċjenti fir-rigward tal-SEPs, termini u kundizzjonijiet ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji (FRAND) u liċenzjar fil-katina tal-valur, u użu limitat ta' proċeduri ta' soluzzjoni tat-tilwim għas-soluzzjoni tat-tilwim FRAND. Dawn kollha flimkien inaqqsu l-ġustizzja u l-effiċjenza generali tas-sistema u jirrizultaw f'kostijiet amministrattivi u tranżazzjonali eċċessivi. Billi jtejjeb il-liċenzjar tal-SEPs, ir-Regolament għandu l-għan li jincentiva l-partecipazzjoni mill-kumpaniji Ewropej fil-proċess ta' żvilupp tal-istandards u l-

²⁹ ĠU C , , p. .

³⁰ ĠU C , , p. .

³¹ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni Nagħmlu l-aħjar użu mill-potenzjal innovattiv tal-UE Pjan ta' azzjoni għall-proprjetà intellettuali b'appoġġ għall-irkupru u r-reżiljenza tal-UE tal-25 ta' Novembru 2020, (COM (2020) 760 final.

³² ĠU L 124 tal-20.05.2003, p. 36.

³³ Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-politika dwar il-proprjetà intellettuali, kif approvati mill-Kunsill (Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji) fil-laqgħa tiegħu tat-18 ta' Ġunju 2021.

³⁴ Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Novembru 2021 dwar pjan ta' azzjoni għall-proprjetà intellettuali b'sostenn għall-irkupru u r-reżiljenza tal-UE (2021/2007(INI)).

implimentazzjoni wiesgħa ta' teknoloġiji standardizzati bħal dawn, b'mod partikolari fl-industriji tal-Internet tal-Oġġetti (IoT). Għalhekk, dan ir-Regolament isegwi objettivi li huma komplementari għal, iżda differenti minn daww tal-protezzjoni ta' kompetizzjoni mingħajr distorsjoni, iggarantiti mill-Artikoli 101 u 102 tat-TFUE. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jkun ukoll mingħajr preġudizzju għar-regoli nazzjonali dwar il-kompetizzjoni.

- (3) L-SEPs huma privattivi li jipproteġu t-teknoloġija li hija inkorporata fi standard. L-SEPs huma "essenzjali" fis-sens li l-implimentazzjoni tal-istandard teħtieġ l-użu tal-invenzjonijiet koperti mill-SEPs. Is-suċċess ta' standard jiddependi fuq l-implimentazzjoni wiesgħa tiegħu u bħala tali kull parti kkonċernata jenħtieġ li tithalla tuża standard. Sabiex jiġi żgurat li l-implimentazzjoni u l-aċċessibbiltà wiesgħa tal-istandards, l-organizzazzjonijiet għall-iżvilupp tal-istandards jitolbu lid-detenturi tal-SEPs li jipparteċipaw fl-iżvilupp tal-istandards biex jimpenjaw ruhhom li jillikenzjaw daww il-privattivi fuq termini u kundizzjonijiet FRAND għall-implimentaturi li jagħzlu li jużaw l-istandard. L-impenn FRAND huwa impenn kuntrattwali volontarju mogħti mid-detentur tal-SEP għall-benefiċċju ta' partijiet terzi, u għandu jiġi rrispettat bħala tali wkoll minn detenturi sussegwenti tal-SEP. Dan ir-Regolament jenħtieġ li japplika għall-privattivi li huma essenzjali għal standard li ġie ppubblikat minn organizzazzjoni għall-iżvilupp tal-istandards, li magħha d-detentur tal-SEP ikun impenja ruħu li jillikenzja l-SEPs tiegħu b'termini u kundizzjonijiet ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji (FRAND) u li ma huwiex soġġett għal politika dwar il-proprietà intellettwali hielsa mir-royalties, wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.
- (4) Hemm relazzjonijiet kummerċjali u Prattiki ta' liċenzjar stabbiliti sew għal ċerti każijiet ta' użu ta' standards, bħall-istandards għall-komunikazzjonijiet bla fili, b'iterazzjonijiet fuq diversi ġenerazzjonijiet li jwasslu għal dipendenza reċiproka konsiderevoli u valur sinifikanti li jirriżulta b'mod viżibbli kemm għad-detenturi tal-SEP kif ukoll għall-implimentaturi. Hemm każijiet oħra, tipikament aktar ġodda ta' użu – xi drabi tal-istess standards jew subsettijiet tagħhom – bi swieq inqas maturi, komunitajiet ta' implimentazzjoni aktar mifruxa u inqas konsolidati, li għalihom innuqqas ta' prevedibbiltà tal-kundizzjonijiet tar-royalties u ta' kundizzjonijiet oħra ta' liċenzjar u l-prospett ta' valutazzjonijiet u valwazzjonijiet kumplessi tal-privattivi u litigazzjoni relatata huma ta' piż akbar fuq l-inċentivi biex jintużaw teknoloġiji standardizzati fi prodotti innovattivi. Għalhekk, sabiex jiġi żgurat rispons proporzjonat u mmirat tajjeb, ċerti proċeduri skont dan ir-Regolament, jiġifieri d-determinazzjoni tar-royalties aggregati u d-determinazzjoni obbligatorja FRAND qabel il-litigazzjoni, ma għandhomx jiġu applikati għal każijiet ta' użu identifikati ta' ċerti standards jew partijiet minnhom li għalihom hemm biżżejjed evidenza li n-negozjati tal-liċenzjar tal-SEP dwar it-termini FRAND ma jwasslux għal diffikultajiet jew ineffiċjenzi sinifikanti.
- (5) Billi t-trasparenza fil-liċenzjar tal-SEPs jenħtieġ li tistimula ambjent ta' investiment ibbilanċjat, tul il-ktajjen tal-valur kollha tas-Suq Uniku, b'mod partikolari għal każijiet ta' użu ta' teknoloġija emergenti li jirfdu l-objettivi tal-Unjoni ta' tkabbir ekoloġiku, digitali u reżiljenti, ir-Regolament jenħtieġ li japplika wkoll għal standards jew partijiet minnhom, ippubblikati qabel id-dhul fis-seħħ tiegħu fejn l-ineffiċjenzi fil-liċenzjar tal-SEPs rilevanti jfixklu serjament il-funzjonament tas-suq intern. Dan huwa partikolarment rilevanti għall-fallimenti tas-suq li jfixklu l-investiment fis-Suq Uniku, l-introduzzjoni ta' teknoloġiji innovattivi jew l-iżvilupp ta' teknoloġiji li għadhom fil-bidu u każijiet ta' użu emergenti. Għalhekk, filwaqt li tqis daww il-kriterji, jenħtieġ li l-Kummissjoni tiddetermina permezz ta' att delegat l-istandards jew partijiet minnhom

li jkunu ġew ippubblikati qabel id-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u l-każijiet ta' użu rilevanti, li għalihom jistgħu jiġu rreġistrati l-SEPs.

- (6) Minhabba li jenhtieg li jsir impenn FRAND għal kwalunkwe SEP għal kwalunkwe standard mahsub għal applikazzjoni ripetuta u kontinwa, it-tifsira tal-istandards jenhtieg li tkun usa' minn dik fir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁵.
- (7) Il-liċenzjar skont it-termini u l-kundizzjonijiet FRAND jinkludi l-liċenzjar mingħajr hlas ta' royalties. Minhabba li l-biċċa l-kbira tal-kwistjonijiet jirriżultaw minn politiki ta' liċenzjar li jgħorru r-royalties, dan ir-Regolament ma japplikax għal-liċenzjar hieles mir-royalties.
- (8) Fid-dawl tal-karattru globali tal-liċenzjar tal-SEPs, ir-referenzi għad-determinazzjoni tar-royalties aggregati u ta' FRAND jistgħu jirreferu għar-royalties aggregati globali u għad-determinazzjonijiet FRAND globali, jew kif miftiehem mod ieħor mill-partijiet ikkonċernati notifikanti jew mill-partijiet fil-proċedimenti.
- (9) Fl-Unjoni, l-iffissar tal-istandards u l-applikazzjoni tar-regoli tad-dritt tal-kompetizzjoni relatati mal-obbligu FRAND għal privattivi essenzjali standard huma ggwidati mil-Linji Gwida Orizzontali³⁶ u mis-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-16 ta' Lulju 2015 fil-kawża C-170/13, *Huawei Technologies Co. Ltd vs ZTE Corp. and ZTE Deutschland GmbH*³⁷. Il-Qorti tal-Ġustizzja rrikonoxxiet id-dritt ta' detentur ta' SEP li jfittex li jinforza l-privattivi tiegħu fil-qrati nazzjonali soġġett għal ċerti kundizzjonijiet li jridu jiġu ssodisfati biex jiġi evitat abbuż ta' pożizzjoni dominanti mid-detentur tal-SEP meta jfittex mandat ta' inibizzjoni. Peress li privattiva tagħti lid-detentur tagħha d-dritt esklużiv li jipprevjeni lil kwalunkwe parti terza milli tuża l-invenzjoni mingħajr il-kunsens tad-detentur biss fil-ġurisdizzjoni li għaliha tkun inħarġet, it-tilwim dwar il-privattivi huwa regolat mil-liġijiet nazzjonali dwar il-privattivi u mill-proċedimenti ċivili u/jew mil-liġijiet ta' infurzar armonizzati mid-Direttiva 2004/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁸.
- (10) Peress li hemm proċeduri speċifiċi għall-valutazzjoni tal-validità u l-ksur tal-privattivi, dan ir-Regolament jenhtieg li ma jaffettwax tali proċeduri.
- (11) Kwalunkwe referenza għal qorti kompetenti ta' Stat Membru f'dan ir-Regolament tinkludi l-Qorti Unifikata tal-Privattivi fejn jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet.
- (12) Sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni ta' dan ir-regolament, l-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) jenhtieg li jwettaq il-kompiti rilevanti permezz ta' ċentru ta' kompetenza. L-EUIPO għandu esperjenza estensiva fil-ġestjoni tal-bażijiet tad-*data*, tar-reġistri elettronici u tal-mekkaniżmi għas-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim, li huma aspetti ewlenin tal-funzjonijiet assenjati skont dan ir-

³⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12.)

³⁶ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni - Linji Gwida dwar l-applikabbiltà tal-Artikolu 101 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-akkordji dwar kooperazzjoni orizzontali, ĠU C 11, 14.01.2011, p. 1 (bhalissa qiegħda tiġi rieżaminata)

³⁷ Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-16 ta' Lulju 2015, *Huawei Technologies Co. Ltd vs ZTE Corp. and ZTE Deutschland GmbH*, C-170/13, ECLI:EU:C:2015:477

³⁸ ID-DIRETTIVA 2004/48/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL tad-29 ta' April 2004 dwar l-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali (ĠU L 157, 30.4.2004, p. 45.)

Regolament. Huwa mehtieg li ċ-ċentru ta' kompetenza jkun mghammar bir-rizorsi umani u finanzjarji mehtiega biex iwettaq il-kompiti tiegħu.

- (13) Iċ-ċentru ta' kompetenza jenhtieg li jistabbilixxi u jamministra registru elettroniku u bażi tad-*data* elettronika li jkun fiha informazzjoni dettaljata dwar l-SEPs fis-sehh fi Stat Membru wiehed jew aktar, inklużi r-rizultati tal-verifika tal-essenzjalità, l-opinjoni, ir-rapporti, il-ġurisprudenza disponibbli minn ġurisdizzjonijiet madwar id-dinja, ir-regoli relatati mal-SEPs f'pajjiżi terzi, u r-rizultati tal-istudji speċifiċi għall-SEPs. Sabiex titqajjem kuxjenza u jiġi ffaċilitat il-liċenzjar tal-SEPs għall-SMEs, iċ-ċentru ta' kompetenza jenhtieg li joffri assistenza lill-SMEs. L-istabbiliment u l-amministrazzjoni ta' sistema għall-verifika tal-essenzjalità u l-proċessi għad-determinazzjoni tar-royalties aggregati u għad-determinazzjoni FRAND miċ-ċentru ta' kompetenza jenhtieg li jinkludu azzjonijiet li jtejbju s-sistema u l-proċessi fuq bażi kontinwa, inkluż permezz tal-użu ta' teknoloġiji godda. F'konformità ma' dan l-oġettiv, iċ-ċentru ta' kompetenza jenhtieg li jistabbilixxi proċeduri ta' taħriġ għall-evalwaturi tal-essenzjalità u għall-konċiljaturi dwar l-ġoti ta' opinjonijiet dwar ir-royalties aggregati kif ukoll dwar id-determinazzjoni FRAND u jenhtieg li jinkoraġġixxi l-konsistenza fil-prattiki tagħhom.
- (14) Iċ-ċentru ta' kompetenza jenhtieg li jkun is-sugġett tar-regoli tal-Unjoni dwar l-aċċess għad-dokumenti u l-protezzjoni tad-*data*. Il-kompiti tiegħu jenhtieg li jitfasslu biex tiżied it-trasparenza billi l-informazzjoni eżistenti rilevanti għall-SEPs issir disponibbli għall-partijiet ikkonċernati kollha b'mod ċentralizzat u sistematiku. Għalhekk, irid isir bilanċ bejn l-aċċess pubbliku liberu għal informazzjoni bażika u l-htiega li jiġi ffinanzjat il-funzjonament taċ-ċentru ta' kompetenza. Sabiex jiġu koperti l-kostijiet tal-manutenzjoni, jenhtieg li tintalab tariffa tar-registrazzjoni għall-aċċess għal informazzjoni dettaljata li tinsab fil-bażi tad-*data*, bħar-rizultati ta' kwalunkwe kontroll tal-essenzjalità u rapporti ta' determinazzjoni FRAND.
- (15) L-għarfien tar-royalties totali potenzjali għall-SEPs kollha li jkopru standard (royalties aggregati) applikabbli għall-implimentazzjonijiet ta' dak l-istandard huwa importanti għall-valutazzjoni tal-ammont tar-royalties għal prodott, li għandu rwol sinifikanti għad-determinazzjonijiet tal-kostijiet tal-manifattur. Dan jgħin ukoll lid-detentur tal-SEP biex jippjana r-redditu mistenni fuq l-investment. Il-pubblikazzjoni tar-royalties aggregati mistennija u t-termini u l-kundizzjonijiet standard ta' liċenzjar għal standard partikolari jiffaċilitaw il-liċenzjar tal-SEP u jnaqqsu l-kost tal-liċenzjar tal-SEP. Għalhekk, huwa mehtieg li l-informazzjoni dwar ir-rati totali tar-royalties (royalties aggregati) u t-termini u l-kundizzjonijiet FRAND standard tal-liċenzjar isiru publiċi.
- (16) Jenhtieg li d-detenturi tal-SEPs ikollhom l-oportunità li l-ewwel jinformaw liċ-ċentru ta' kompetenza dwar il-pubblikazzjoni tal-istandard jew tar-royalties aggregati li jkunu qablu bejniethom. Hlief għal dawk il-każijiet ta' użu ta' standards li għalihom il-Kummissjoni tistabbilixxi li hemm Prattiki ta' liċenzjar stabbiliti sew u li jiffunzjonaw sew tal-SEPs, iċ-ċentru ta' kompetenza jista' jassisti lill-partijiet fid-determinazzjoni rilevanti tar-royalties aggregati. F'dan il-kuntest, jekk ma jkun hemm l-ebda ftehim dwar royalties aggregati fost id-detenturi tal-SEPs, ċerti detenturi ta' SEPs jistgħu jitolbu liċ-ċentru ta' kompetenza jahtar konċiljatur biex jassisti lid-detenturi ta' SEP li jkunu lesti jipparteċipaw fil-proċess tad-determinazzjoni ta' royalties aggregati għall-SEPs li jkopru l-istandard rilevanti. F'dan il-każ, ir-rwol tal-konċiljatur jkun li jiffaċilita t-tehid ta' deċizzjonijiet mid-detenturi tal-SEP parteċipanti mingħajr ma jagħmel ebda rakkomandazzjoni għal royalties aggregati. Fl-aħhar nett, huwa importanti li jiġi żgurat li jkun hemm parti terza indipendenti, esperti, li jista' jirrakkomanda royalties aggregati. Għalhekk, jenhtieg li d-detenturi tal-SEP u/jew l-

implimentaturi jkunu jistgħu jitolbu liċ-ċentru ta' kompetenza għal opinjoni esperta dwar royalties aggregati. Meta ssir talba bħal din, iċ-ċentru ta' kompetenza jenhtieg li jahtar bord ta' konċiljaturi u jamministra proċess li fih il-partijiet ikkonċernati interessati kollha jiġu mistiedna jipparteċipaw. Wara li jirċievi informazzjoni mill-parteċipanti kollha, il-bord jenhtieg li jipprovdi opinjoni esperta mhux vinkolanti għal royalties aggregati. L-opinjoni esperta dwar ir-royalties aggregati jenhtieg li jkun fiha analizi mhux kunfidenzjali tal-impatt mistenni tar-royalties aggregati fuq id-detenturi tal-SEP u fuq il-partijiet ikkonċernati fil-katina tal-valur. Importanti f'dan ir-rigward ikun li jiġu kkunsidrati fatturi bħal, l-effiċjenza tal-liċenzjar tal-SEPs, inkluż għarfien minn kwalunkwe regola jew prattika abitwali għal-liċenzjar tal-proprietà intellettuali fil-katina tal-valur u l-liċenzjar reċiproku, u l-impatt fuq l-inċentivi għall-innovazzjoni tad-detenturi tal-SEPs u ta' partijiet ikkonċernati differenti fil-katina tal-valur.

- (17) F'konformità mal-prinċipji generali u l-oġġettivi tat-trasparenza, il-parteċipazzjoni u l-aċċess għall-istandardizzazzjoni Ewropea, ir-reġistru ċentralizzat jenhtieg li jagħmel informazzjoni dwar in-numru ta' SEPs applikabbli għal standard, is-sjeda ta' SEPs rilevanti, u l-partijiet tal-istandard koperti mill-SEPs disponibbli pubblikament. Ir-reġistru u l-bażi tad-*data* se jkun fihom informazzjoni dwar l-istandards, il-prodotti, il-proċessi, is-servizzi u s-sistemi rilevanti, li jimplimentaw l-istandard, l-SEPs fis-sehħ fl-UE, it-termini u l-kundizzjonijiet FRAND standard tal-liċenzjar tal-SEPs jew kwalunkwe programm ta' liċenzjar, il-programmi ta' liċenzjar kollettivi u l-essenzjalità. Għad-detenturi tal-SEPs, ir-reġistru se johloq trasparenza fir-rigward tal-SEPs rilevanti, is-sehem tagħhom tal-SEPs kollha ddikjarati għall-istandard u l-karatteristiċi tal-istandard kopert mill-privattivi. Id-detenturi tal-SEPs se jkunu f'pożizzjoni aħjar biex jifhemu kif il-portafolli tagħhom jitqabblu mal-portafolli ta' detenturi ta' SEPs oħrajn. Dan huwa importanti mhux biss għan-negozjati mal-implimentaturi iżda wkoll għall-fini ta' liċenzjar reċiproku ma' detenturi oħra tal-SEPs. Għall-implimentaturi, ir-reġistru se jipprovdi sors affidabbli ta' informazzjoni dwar l-SEPs, inkluż fir-rigward tad-detenturi tal-SEPs li mingħandhom l-implimentatur jista' jkollu bżonn jikseb liċenzja. Id-disponibbiltà ta' tali informazzjoni fir-reġistru se tgħin ukoll biex jitnaqqas it-tul tad-diskussjonijiet tekniċi matul l-ewwel stadju tan-negozjati tal-liċenzjar tal-SEPs.
- (18) Ladarba jiġi nnotifikat standard jew jiġu speċifikati royalties aggregati, skont liema minnhom isir l-ewwel, iċ-ċentru ta' kompetenza jiftaħ ir-reġistrazzjoni tal-SEPs mid-detenturi tal-SEPs fis-sehħ fi Stat Membru wiehed jew aktar.
- (19) Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza tal-SEPs, huwa xieraq li d-detenturi tal-SEPs jintalbu jirreġistraw il-privattivi tagħhom li huma essenzjali għall-istandard li għalih tinfetax ir-reġistrazzjoni. Id-detenturi tal-SEPs jenhtieg li jirreġistraw l-SEPs tagħhom fi żmien 6 xhur wara l-ftuħ tar-reġistrazzjoni miċ-ċentru ta' kompetenza jew l-għoti tal-SEPs rilevanti, skont liema minnhom tiġi l-ewwel. F'każ ta' reġistrazzjoni f'waqtha, id-detenturi tal-SEPs jenhtieg li jkunu jistgħu jiġbru r-royalties u jitolbu d-danni għall-użi u għall-ksur li sehhew qabel ir-reġistrazzjoni.
- (20) Id-detenturi tal-SEPs jistgħu jirreġistraw wara l-limitu ta' żmien indikat. Madankollu, f'dak il-każ, id-detenturi tal-SEPs jenhtieg li ma jkunux jistgħu jiġbru royalties u jitolbu danni għall-perjodu ta' dewmien.
- (21) Jenhtieg li l-klawżoli fil-ftehim ta' liċenzjar li jistabbilixxu royalties għal għadd kbir ta' privattivi – preżenti jew futuri – ma jiġux affettwati mill-invalidità, min-nuqqas ta' essenzjalità, jew min-nuqqas ta' infurzabbiltà ta' numru żgħir ta' dawk il-privattivi

meta dawn ma jaffettwawx l-ammont globali u l-infurzabbiltà tar-royalties jew ta' klawżoli oħrajn f'tali ftehimiet.

- (22) Id-detenturi tal-SEPs jenhtieg li jiżguraw li r-registrazzjoni/registrazzjonijiet tal-SEPs tagħhom jiġu aġġornati. L-aġġornamenti jenhtieg li jiġu rreġistrati fi żmien 6 xhur għal bidliet rilevanti fl-istatus, inklużi s-sjieda, is-sejbiet ta' invalidazzjoni jew bidliet applikabbli oħra li jirriżultaw minn impenji kuntrattwali jew minn deċiżjonijiet tal-awtoritajiet pubbliċi. In-nuqqas ta' aġġornament tar-registrazzjoni jista' jwassal għas-sospensjoni tar-registrazzjoni tal-SEP mir-registru.
- (23) Detentur ta' SEP jista' jitlob ukoll il-modifika ta' registrazzjoni tal-SEP. Parti kkonċernata tista' titlob ukoll il-modifika ta' registrazzjoni ta' SEP, jekk tista' turi li r-registrazzjoni ma hijiex preċiża abbażi ta' deċiżjoni definittiva minn awtorità pubblika. SEP jista' jitneħħa biss mir-registru fuq talba tad-detentur tal-SEP, jekk il-privattiva tkun skadiet, tkun ġiet invalidata jew tinstab li ma hijiex essenzjali b'deċiżjoni finali ta' qorti kompetenti ta' Stat Membru jew tinstab mhux essenzjali skont dan ir-Regolament.
- (24) Sabiex tiġi żgurata ulterjorment il-kwalità tar-registru u tiġi evitata r-registrazzjoni żejda, jenhtieg li l-verifiki tal-essenzjalità jitwettqu wkoll b'mod aleatorju minn evalwaturi indipendenti magħżula skont kriterji oġġettivi li għandhom jiġu ddeterminati mill-Kummissjoni. Jenhtieg li jiġi vverifikat SEP wiehed biss mill-istess familja ta' privattivi għall-essenzjalità.
- (25) Dawn il-verifiki tal-essenzjalità jenhtieg li jitwettqu fuq kampjunar mill-portafolli tal-SEPs sabiex jiġi żgurat li l-kampjun ikun kapaċi jipproduċi riżultati statistikament validi. Ir-riżultati tal-verifiki tal-essenzjalità inklużi fil-kampjun jenhtieg li jiddeterminaw il-proporzjon ta' SEPs ivverifikati b'mod pożittiv mill-SEPs kollha rreġistrati minn kull detentur ta' SEPs. Ir-rata tal-essenzjalità jenhtieg li tiġi aġġornata kull sena.
- (26) Id-detenturi jew l-implimentaturi tal-SEPs jistgħu jiddezinjaw ukoll sa 100 SEP irreġistrat kull sena għall-verifiki tal-essenzjalità. Jekk l-SEPs magħżula minn qabel jiġu kkonfermati bħala essenzjali, id-detenturi tal-SEPs jistgħu jużaw din l-informazzjoni fin-negozjati u bħala evidenza fil-qorti, mingħajr ma jiġi ppreġudikat id-dritt ta' implimentatur li jikkontesta l-essenzjalità ta' SEP registrat fil-qorti. L-SEPs magħżula ma jkollhom l-ebda effett fuq il-proċess tal-kampjunar peress li l-kampjun jenhtieg li jintgħazel mill-SEPs registrati kollha ta' kull detentur tal-SEPs. Jekk SEP magħżul minn qabel u SEP magħżul għas-sett ta' kampjun ikunu l-istess, jenhtieg li ssir verifika tal-essenzjalità waħda biss. Jenhtieg li l-verifiki tal-essenzjalità ma jiġux ripetuti fuq SEPs mill-istess familja tal-privattivi.
- (27) Kwalunkwe valutazzjoni tal-essenzjalità tal-SEPs imwettqa minn entità indipendenti qabel id-dhul fis-seħh tar-Regolament, pereżempju permezz ta' gruppi ta' privattivi, kif ukoll determinazzjonijiet tal-essenzjalità mill-awtoritajiet ġudizzjarji jenhtieg li jiġu indikati fir-registru. Jenhtieg li daww l-SEPs ma jiġux ivverifikati mill-ġdid għall-essenzjalità wara li l-evidenza rilevanti li tappoġġa l-informazzjoni fir-registru tiġi pprovduta liċ-ċentru ta' kompetenza.
- (28) L-evalwaturi jenhtieg li jaħdmu b'mod indipendenti f'konformità mar-regoli ta' proċedura u l-Kodiċi ta' Kondotta li għandhom jiġu ddeterminati mill-Kummissjoni. Id-detentur tal-SEP ikun jista' jitlob evalwazzjoni bejn il-pari qabel il-ħruġ ta' opinjoni motivata. Sakemm SEP ma tkunx is-suġġett ta' rieżami bejn il-pari, ma jkun hemm l-ebda rieżami ulterjuri tar-riżultati tal-verifika tal-essenzjalità. Ir-riżultati tal-

evalwazzjoni bejn il-pari jenhtieg li jservu biex itejbu l-proċess ta' verifika tal-essenzjalità, biex jidentifikaw u jirrimedjaw in-nuqqasijiet u jtejbju l-konsistenza.

- (29) L-ċentru ta' kompetenza jippubblika r-riżultati tal-verifiki tal-essenzjalità, kemm jekk pożittivi kif ukoll jekk negattivi, fir-reġistru u fil-bażi tad-*data*. Ir-riżultati tal-verifiki tal-essenzjalità ma jkunux legalment vinkolanti. Għalhekk, kwalunkwe tilwima sussegwenti fir-rigward tal-essenzjalità jkollha tiġi indirizzata fil-qorti rilevanti. Ir-riżultati mill-verifiki tal-essenzjalità, kemm jekk mitluba minn detentur tal-SEPs kif ukoll jekk ibbażati fuq kampjun, jistgħu, madankollu, jintużaw għall-fini li tintwera l-essenzjalità ta' daww l-SEPs fin-negozjati, f'għabriet ta' privattivi u fil-qorti.
- (30) Huwa meħtieġ li jiġi żgurat li r-reġistrazzjoni u l-obbligi li jirriżultaw previsti f'dan ir-Regolament ma jiġux evitati billi jitneħħa SEP mir-reġistru. Meta evalwatur isib li SEP iddikjarat ma huwiex essenzjali, id-detentur tal-SEP biss jista' jitlob it-tneħħija tiegħu mir-reġistru u biss wara li jkun tlesta l-proċess ta' kampjunar annwali u jkun għe stabbilit u ppubblikat il-proporzjon ta' SEPs veri mill-kampjun.
- (31) L-għan tal-impenn FRAND huwa li jiffaċilita l-adozzjoni u l-użu tal-istandard billi jagħmel l-SEPs disponibbli għall-implimentaturi fuq termini ġusti u raġonevoli u li jipprovdi lid-detentur tal-SEP redditu ġust u raġonevoli għall-innovazzjoni tiegħu. Għalhekk, l-għan aħħari tal-azzjonijiet ta' infurzar mid-detenturi tal-SEPs jew l-azzjonijiet miġjuba mill-implimentaturi bbażati fuq ir-rifjut ta' liċenzja tad-detentur tal-SEP jenhtieg li jkun li jikkonkludu ftehim ta' liċenzja FRAND. L-għan ewlieni tar-Regolament f'dan ir-rigward huwa li jiffaċilita n-negozjati u s-soluzzjoni għat-tilwim barra mill-qorti li jistgħu jkunu ta' benefiċċju għaž-żewġ partijiet. L-iżgurar tal-aċċess għal modi rapidi, ġusti u kosteffiċjenti biex jiġi solvut it-tilwim dwar it-termini u l-kundizzjonijiet FRAND jenhtieg li jkun ta' benefiċċju kemm għad-detenturi tal-SEPs kif ukoll għall-implimentaturi. Bħala tali, mekkaniżmu ta' soluzzjoni tat-tilwim barra mill-qorti li jiffunzjona kif suppost biex jiġu ddeterminati t-termini FRAND (determinazzjoni FRAND) jista' joffri benefiċċji sinifikanti għall-partijiet kollha. Parti tista' titlob determinazzjoni FRAND sabiex turi li l-offerta tagħha hija FRAND jew biex tipprovdi garanzija, meta jinvolvu ruħhom b'rieda tajba.
- (32) Id-determinazzjoni FRAND jenhtieg li tissimplifika u thaffef in-negozjati dwar it-termini FRAND u tnaqqas il-kostijiet. L-EUIPO jenhtieg li jamministra l-proċedura. L-ċentru ta' kompetenza jenhtieg li johloq roster ta' konċiljaturi li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti ta' kompetenza u indipendenza, kif ukoll repożitorju ta' rapporti mhux kunfidenzjali (il-verżjoni kunfidenzjali tar-rapporti se tkun aċċessibbli biss mill-partijiet u mill-konċiljaturi). Il-konċiljaturi jenhtieg li jkunu persuni newtrali b'esperjenza estensiva fis-soluzzjoni tat-tilwim u fehim sostanzjali tal-ekonomija tal-liċenzjar skont it-termini u l-kundizzjonijiet FRAND.
- (33) Id-determinazzjoni FRAND tkun pass obligatorju qabel detentur ta' SEP ikun jista' jibda proċedimenti ta' ksur tal-privattivi jew implimentatur ikun jista' jitlob determinazzjoni jew valutazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND li jikkonċernaw SEP quddiem qorti kompetenti ta' Stat Membru. Madankollu, jenhtieg li l-obbligu li tinbeda determinazzjoni FRAND qabel il-proċedimenti tal-qorti rilevanti ma jkunx meħtieġ għall-SEPs li jkopru daww il-każijiet ta' użu ta' standards li għalihom il-Kummissjoni tistabbilixxi li ma hemm l-ebda diffikultà jew ineffiċjenzi sinifikanti fil-liċenzjar skont termini FRAND.
- (34) Kull parti tista' tagħzel jekk tixtieqx tinvolvi ruħha fil-proċedura u timpenja ruħha li tikkonforma mal-eżitu tagħha. Meta parti ma tirrispondix għat-talba ta' determinazzjoni FRAND jew ma tintrabatx li tikkonforma mal-eżitu tad-

determinazzjoni FRAND, jenhtieg li l-parti l-oħra tkun tista' titlob jew it-terminazzjoni jew il-kontinwazzjoni unilaterali tad-determinazzjoni FRAND. Jenhtieg li tali parti ma tkunx esposta għal litigazzjoni matul iż-żmien tad-determinazzjoni FRAND. Fl-istess hin, id-determinazzjoni FRAND jenhtieg li tkun proċedura effettiva biex il-partijiet jilhqu ftehim qabel il-litigazzjoni jew biex jiksbu determinazzjoni li għandha tintuża fi proċedimenti ulterjuri. Għalhekk, jenhtieg li l-parti jew il-partijiet li jimpenjaw ruħhom li jikkonformaw mal-eżitu tad-determinazzjoni FRAND u li jinvolvu ruħhom kif xieraq fil-proċedura jkunu jistgħu jibbenefikaw mit-tlestija tagħha.

- (35) Jenhtieg li l-obbligu li tinbeda d-determinazzjoni FRAND ma jkunx ta' detriment għall-protezzjoni effettiva tad-drittijiet tal-partijiet. F'dak ir-rigward, jenhtieg li l-parti li timpenja ruħha li tikkonforma mal-eżitu tad-determinazzjoni FRAND filwaqt li l-parti l-oħra tonqos milli tagħmel dan tkun intitolata li tibda proċedimenti quddiem il-qorti nazzjonali kompetenti sakemm issir id-determinazzjoni FRAND. Barra minn hekk, jenhtieg li kwalunkwe parti tkun tista' titlob mandat ta' inibizzjoni provviżorju ta' natura finanzjarja quddiem il-qorti kompetenti. F'sitwazzjoni fejn ikun inghata impenn FRAND mid-detentur rilevanti tal-SEP, il-mandati ta' inibizzjoni provviżorji ta' natura finanzjarja adegwata u proporzjonata jenhtieg li jipprovdu l-protezzjoni għudizzjarja meħtieġa lid-detentur tal-SEP li jkun qabel li jagħti liċenzja lill-SEP tiegħu skont it-termini FRAND, filwaqt li l-implimentatur jenhtieg li jkun jista' jikkontesta l-livell tar-royalties FRAND u jiġbor difiża dwar in-nuqqas ta' essenzjalità jew l-invalidità tal-SEP. F'dawk is-sistemi nazzjonali li jeħtieġu l-bidu tal-proċedimenti fuq il-merti tal-każ bħala kundizzjoni biex jintalbu l-miżuri interim ta' natura finanzjarja, jenhtieg li jkun possibbli li jinbdew proċedimenti bħal dawn, iżda l-partijiet jenhtieg li jitolbu li l-każ jiġi sospiż matul id-determinazzjoni FRAND. Meta jiġi ddeterminat liema livell tal-mandat ta' inibizzjoni provviżorju ta' natura finanzjarja għandu jitqies adegwat f'każ partikolari, jenhtieg li titqies, fost l-oħrajn, il-kapaċità ekonomika tal-applikant u l-effetti potenzjali għall-effettività tal-miżuri applikati, b'mod partikolari għall-SMEs, inkluż sabiex jiġi evitat l-użu abbużiv ta' tali miżuri. Jenhtieg li jiġi ċċarat ukoll li ladarba d-determinazzjoni FRAND tintemm, il-firxa kollha ta' miżuri, inklużi miżuri provviżorji, kawtelatorji u korrettivi, jenhtieg li tkun disponibbli għall-partijiet.
- (36) Meta l-partijiet jidhlu fid-determinazzjoni FRAND, jenhtieg li jagħzlu konċiljatur għad-determinazzjoni FRAND mir-roster. F'każ ta' nuqqas ta' qbil, iċ-ċentru ta' kompetenza jagħzel il-konċiljatur. Id-determinazzjoni FRAND jenhtieg li tiġi konkluża fi żmien 9 xhur. Dan iż-żmien ikun meħtieġ għal proċedura li tiżgura li d-drittijiet tal-partijiet jiġu rrispettati u fl-istess hin tkun rapida biżżejjed biex jiġi evitat dewmien fil-konklużjoni tal-liċenzja. Il-partijiet jistgħu jilhqu ftehim fi kwalunkwe hin matul il-proċess, li jirriżulta fit-terminazzjoni tad-determinazzjoni FRAND.
- (37) Mal-hatra, iċ-ċentru ta' konċiljazzjoni jenhtieg li jirreferi d-determinazzjoni FRAND lill-konċiljatur, li jenhtieg li jeżamina jekk it-talba fihix l-informazzjoni meħtieġa, u jikkomunika l-iskeda ta' proċedura lill-partijiet jew lill-parti li titlob il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND.
- (38) Il-konċiljatur jenhtieg li jeżamina s-sottomissjonijiet u s-suggerimenti tal-partijiet għad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND, u jqis il-passi rilevanti tan-negożjati, fost ċirkostanzi rilevanti oħra. Jenhtieg li l-konċiljatur, fuq inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba ta' parti, ikun jista' jitlob lill-partijiet jissottomettu evidenza li jqis meħtieġa għat-twettiq tal-kompitu tiegħu. Jenhtieg li jkun jista' jeżamina wkoll l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku u r-registru u r-rapporti taċ-ċentru ta'

kompetenza ta' determinazzjonijiet ohra FRAND, kif ukoll dokumenti u informazzjoni mhux kunfidenzjali prodotti minn jew sottomessi liċ-ċentru ta' kompetenza.

- (39) Jekk parti tonqos milli tinvolvi ruhha fid-determinazzjoni FRAND wara li jkun inhatar il-konċiljatur, il-parti l-ohra tista' titlob it-terminazzjoni jew tista' titlob li l-konċiljatur joħroġ rakkomandazzjoni għal determinazzjoni FRAND abbażi tal-informazzjoni li kienet kapaċi tivvaluta.
- (40) Jekk parti tibda proċedura f'għurizdizzjoni barra mill-Unjoni li tirriżulta f'deċiżjonijiet legalment vinkolanti u infurzabbli rigward l-istess standard li huwa soġġett għad-determinazzjoni FRAND u l-implimentazzjoni tagħhom, jew li tinkludi SEPs mill-istess familja ta' privattivi bħall-SEPs soġġetti għad-determinazzjoni FRAND u li tinvolvi wahda jew aktar mill-partijiet fid-determinazzjoni FRAND bħala parti; qabel jew matul id-determinazzjoni FRAND minn parti, il-konċiljatur, jew fejn ma jkunx gie mahtur jew stabbilit, iċ-ċentru ta' kompetenza, jenhtieg li jkun jista' jgħid li l-proċedura fuq it-talba tal-parti l-ohra.
- (41) Fil-konklużjoni tal-proċedura, il-konċiljatur jenhtieg li jagħmel proposta li tirrakkomanda t-termini u l-kundizzjonijiet FRAND. Kwalunkwe parti jenhtieg li jkollha l-għażla li taċċetta jew li tirrifjuta l-proposta. Jekk il-partijiet ma jilhqx ftehim u/jew ma jaċċettawx il-proposta tiegħu, il-konċiljatur jenhtieg li jabbozza rapport tad-determinazzjoni FRAND. Ir-rapport ikollu verżjoni kunfidenzjali u ohra mhux kunfidenzjali. Il-verżjoni mhux kunfidenzjali tar-rapport jenhtieg li jkun fiha l-proposta għat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND u l-metodoloġija użata u jenhtieg li tiġi pprovduta liċ-ċentru ta' kompetenza għall-pubblikazzjoni sabiex tinforma kwalunkwe determinazzjoni FRAND sussegwenti bejn il-partijiet u partijiet ikkonċernati ohra involuti f'negozjati simili. Għalhekk, ir-rapport ikollu l-għan doppju li jhegġegħ lill-partijiet jilhqx ftehim u li jipprovi trasparenza fir-rigward tal-proċess u t-termini rakkomandati FRAND f'każijiet ta' nuqqas ta' qbil.
- (42) Ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet tal-proprietà intellettuali tad-detenturi tal-privattivi (l-Artikolu 17(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE), għalkemm jinkludi restrizzjoni fuq il-kapaċità li jiġi infurzat SEP li ma jkunx gie rreġistrat f'ċertu limitu ta' żmien u jintroduċi rekwiżit li titwettagħ determinazzjoni FRAND qabel ma jiġu infurzati SEPs individwali. Il-limitazzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-proprietà intellettuali hija permessa skont il-Karta tal-UE, dment li jiġi rispettata l-prinċipju tal-proporzjonalità. Skont il-gurisprudenza stabbilita, id-drittijiet fundamentali jistgħu jiġu ristretti sakemm daww ir-restrizzjonijiet jikkorrispondu għall-oġġettivi ta' interess ġenerali segwiti mill-Unjoni u ma jikkostitwux, fir-rigward tal-għan segwit, interferenza sproporzjonata u intollerabbli li tikser l-essenza proprja tad-drittijiet garantiti³⁹. F'dak ir-rigward, dan ir-Regolament huwa fl-interess pubbliku fis-sens li jipprovi informazzjoni u eżitu uniformi, miftuħa u prevedibbli dwar l-SEPs għall-benefiċċju tad-detenturi tal-SEPs, tal-implimentaturi u tal-utenti finali, fil-livell tal-Unjoni. Dan għandu l-għan li jxerred it-teknoloġija għall-vantaġġ reċiproku tad-detenturi u l-implimentaturi tal-SEP. Barra minn hekk, ir-regoli dwar id-

³⁹ Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-13 ta' Diċembru 1979, Hauer vs Land Rheinland-Pfalz, C-44/79, EU:C:1979:290, il-paragrafu 32; is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-11 ta' Lulju 1989, Hermann Schröder HS Kraftfutter GmbH & Co. KG vs Hauptzollamt Gronau, C-256/87, EU:C:1989:332, il-paragrafu 15, u s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-13 ta' Lulju 1989, Hubert Wachauf vs Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft, C-5/88, EU:C:1989:321, il-paragrafi 17 u 18.

determinazzjoni FRAND huma temporanji u għalhekk limitati u mmirati lejn it-titjib u s-simplifikazzjoni tal-proċess iżda fl-aħhar mill-aħhar ma humiex vinkolanti⁴⁰.

- (43) Id-determinazzjoni FRAND hija konsistenti wkoll mad-dritt għal rimedju effettiv u għall-aċċess għall-ġustizzja kif stabbilit fl-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea peress li l-implimentatur u d-detentur tal-SEP iżommu dak id-dritt bis-siġġ. F'każ ta' nuqqas ta' registrazzjoni fil-limitu ta' żmien preskritt, l-esklużjoni tad-dritt għal infurzar effettiv hija limitata u meħtieġa u tissodisfa l-oġettivi tal-interess ġenerali. Kif ikkonfermat mill-QĠUE⁴¹, il-provvista ta' soluzzjoni obbligatorja għat-tilwim bħala prekundizzjoni għall-aċċess għall-qrati kompetenti tal-Istati Membri titqies kompatibbli mal-prinċipju ta' protezzjoni ġudizzjarja effettiva. Id-determinazzjoni FRAND issegwi l-kundizzjonijiet għas-soluzzjoni obbligatorja tat-tilwim deskritta fis-sentenzi tal-QĠUE, filwaqt li tqis il-karatteristiċi partikolari tal-liċenzjar tal-SEPs.
- (44) Meta jiġu ddeterminati r-royalties aggregati u jsiru d-determinazzjonijiet FRAND, jenħtieġ li l-konċiljaturi jqisu b'mod partikolari kwalunkwe acquis tal-Unjoni u sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja li jappartjenu għall-SEPs kif ukoll il-gwida mahruġa skont dan ir-Regolament, il-Linji Gwida Orizzontali⁴² u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-2017 "Setting out the EU approach to Standard Essential Patents"⁴³. Barra minn hekk, il-konċiljaturi jenħtieġ li jikkunsidraw kwalunkwe opinjoni esperta dwar ir-royalties aggregati jew fin-nuqqas tagħhom, jenħtieġ li jitolbu informazzjoni mill-partijiet qabel ma jagħmlu il-proposti finali tagħhom kif ukoll il-gwida mahruġa skont dan ir-Regolament.
- (45) Il-liċenzjar tal-SEPs jista' johloq frizzjoni fil-ktajjen tal-valur li s'issa ma ġewx esposti għall-SEPs. Għalhekk, huwa importanti li ċ-ċentru ta' kompetenza jqajjem kuxjenza dwar il-liċenzjar tal-SEPs fil-katina tal-valur permezz ta' kwalunkwe għodda għad-dispożizzjoni tiegħu. Fatturi oħra jinkludu l-kapaċità tal-manifatturi upstream li jgħaddu l-kost ta' liċenzja tal-SEPs downstream u kwalunkwe impatt potenzjali tal-klawżoli ta' indennizz eżistenti f'katina tal-valur.
- (46) L-SMEs jistgħu jkunu involuti fil-liċenzjar tal-SEPs kemm bħala detenturi tal-SEP kif ukoll bħala implimentaturi. Filwaqt li bħalissa hemm ftit SMEs li huma detenturi tal-SEPs, l-effiċjenzi prodotti b'dan ir-Regolament x'aktarx jiffacilitaw il-liċenzjar tal-SEPs tagħhom. Huma meħtieġa kundizzjonijiet addizzjonali biex jittaffa l-piż tal-kostijiet fuq dawn l-SMEs bħal tariffi amministrattivi mnaqqsa u tariffi potenzjalment imnaqqsa għall-verifika tal-essenzjalità u l-konċiljazzjoni minbarra l-appoġġ u t-taħriġ

⁴⁰ Il-proċedura ta' konċiljazzjoni ssegwi l-kundizzjonijiet għal rikors obbligatorju għal proċeduri alternattivi għas-soluzzjoni tat-tilwim bħala kundizzjoni għall-ammissibbiltà ta' azzjoni quddiem il-qrati, kif deskritt fis-sentenzi tal-QĠUE; il-Kawzi Kongunti C- 317/08 sa C- 320/08 Alassini *et al* tat-18 ta' Marzu 2010, u l-Kawża C- 75/16 Menini and Rampanelli vs Banco Popolare Società Cooperativa tal-14 ta' Ġunju 2017, li jqisu l-ispeċifitajiet tal-liċenzjar tal-SEPs.

⁴¹ Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-18 ta' Marzu 2010, Rosalba Alassini vs Telecom Italia SpA (C-317/08), Filomena Califano vs Wind Spa (C-318/08), Lucia Anna Giorgia Iacono vs Telecom Italia SpA (C-319/08) u Multiservice Srl vs Telecom Italia SpA (C-320/08), il-Kawzi magħquda C-317/08, C-318/08, C-319/08 u C-320/08, EU:C:2010:146, u s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-14 ta' Ġunju 2017, Livia Menini and Maria Antonia Rampanelli vs Banco Popolare – Società Cooperativa, C-75/16, EU:C:2017:457

⁴² Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni - Linji Gwida dwar l-applikabbiltà tal-Artikolu 101 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-akkordji dwar kooperazzjoni orizzontali, ĠU C 11, 14.01.2011, p. 1 (bħalissa qiegħda tiġi rieżaminata)

⁴³ Il-Komunikazzjoni dwar l-istabbiliment tal-approċċ tal-UE għall-Privattivi Essenzjali għal Standard, COM(2017)712 final, 29.11.2017.

bla hlas. L-SEPs tal-intrapriżi mikro u żgħar jenhtieg li ma jkunux is-suġġett ta' kampjunar għall-kontroll tal-essenzjalità, iżda jenhtieg li jkunu jistgħu jipproponu SEPs għall-verifiki tal-essenzjalità jekk ikunu jixtiequ. L-implimentaturi tal-SMEs jenhtieg li jibbenefikaw bl-istess mod minn tariffi ta' aċċess imnaqqa u appoġġ u taħriġ bla hlas. Fl-aħhar nett, id-detenturi tal-SEPs jenhtieg li jiġu mhegga jincentivaw il-liċenzjar mill-SMEs permezz ta' skontijiet jew eżenzjonijiet ta' volum baxx mir-royalties FRAND.

- (47) Sabiex jiġu ssupplimentati ċerti elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-entrati li għandhom jiddaħhlu fir-registru jew fir-rigward tad-determinazzjoni tal-istandards eżistenti rilevanti jew biex jiġu identifikati każijiet ta' użu ta' standards jew partijiet minnhom li għalihom il-Kummissjoni tistabbilixxi li ma hemm l-ebda diffikultà jew ineffiċjenzi sinifikanti fil-liċenzjar skont termini FRAND. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016⁴⁴. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni uguali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għall-aqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.
- (48) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni biex tadotta r-rekwiżiti dettaljati għall-għażla tal-evalwaturi u tal-konċiljaturi, minbarra li tadotta r-regoli ta' proċedura u l-Kodiċi ta' Kondotta għall-evalwaturi u l-konċiljaturi. Il-Kummissjoni jenhtieg li tadotta wkoll ir-regoli tekniċi għall-għażla ta' kampjun ta' SEPs għal verifiki tal-essenzjalità u l-metodoloġija għat-twettiq ta' tali verifiki tal-essenzjalità mill-evalwaturi u mill-evalwaturi tal-pari. Jenhtieg li l-Kummissjoni tiddetermina wkoll kwalunkwe tariffa amministrattiva għas-servizzi tagħha fir-rigward tal-kompiti skont dan ir-Regolament u t-tariffi għall-evalwaturi tas-servizzi, għall-esperti u għall-konċiljaturi, għad-derogi tagħhom u għall-metodi ta' hlas u tadattahom kif meħtieġ. Jenhtieg li l-Kummissjoni tiddetermina wkoll l-istandards jew partijiet minnhom li jkunu ġew ippubblikati qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, li għalihom jistgħu jiġu rreġistrati l-SEPs. Jenhtieg li daww is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁵.
- (49) Ir-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁶ jenhtieg li jiġi emendat biex jagħti s-setgħa lill-EUIPO li jieħu f'idejh il-kompiti skont dan ir-Regolament. Il-funzjonijiet tad-Direttur Eżekuttiv jenhtieg li jiġu estizi wkoll biex jinkludu s-setgħat mogħtija lilu skont dan ir-Regolament. Barra minn hekk, iċ-ċentru ta' arbitraġġ u ta' medjazzjoni tal-EUIPO jenhtieg li jingħata s-setgħa li jistabbilixxi proċessi bħad-determinazzjoni tar-royalties aggregati u d-determinazzjoni FRAND.

⁴⁴ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁴⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-mekkanizmi ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.)

⁴⁶ Ir-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar it-trademark tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 154, 16.6.2017, p. 1.)

- (50) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) Nru 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁷.
- (51) Peress li l-EUIPO, il-Kummissjoni u l-partijiet ikkonċernati jenhtieg li jinghataw żmien biex ihejju għall-implimentazzjoni u l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-applikazzjoni tiegħu tiġi differita.
- (52) Peress li l-oġettivi ta' dan ir-Regolament li tiżdied it-trasparenza fir-rigward tal-liċenzjar tal-SEPs u li jiġi pprovdut mekkanizmu effiċjenti biex jiġi solvut in-nuqqas ta' qbil skont termini u kundizzjonijiet FRAND, ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri minhabba l-multiplikazzjoni tal-kostijiet iżda jistgħu pjuttost, minhabba effiċjenzi u skala, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu dawk l-oġettivi.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Titolu I

Dispożizzjonijiet Ġenerali

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli li ġejjin dwar il-privattivi essenzjali għal standard ("SEPs"):
 - (a) regoli li jipprevedu trasparenza mtejbja fir-rigward tal-informazzjoni meħtieġa għal-liċenzjar tal-SEPs;
 - (b) regoli dwar ir-registrazzjoni tal-SEPs;
 - (c) proċedura għall-evalwazzjoni tal-essenzjalità tal-SEPs registrati;
 - (d) proċedura għas-soluzzjoni bonarja ta' tilwim relatat man-natura ġusta, raġonevoli u mhux diskriminatorja tat-termini u l-kundizzjonijiet ("determinazzjoni FRAND");
 - (e) kompetenzi għall-EUIPO għat-twettiq tal-kompiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.
2. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-privattivi li huma essenzjali għal standard li jkun gie ppubblikat minn organizzazzjoni għall-iżvilupp tal-istandards, li magħha d-detentur tal-SEPs ikun impenja ruħu li jillicenzja l-SEPs tiegħu skont termini u kundizzjonijiet ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji (FRAND), u li ma jkunx soġġett għal politika dwar il-proprjetà intellettuali hielsa mir-royalties,

⁴⁷ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (GU L 295, 21.11.2018, p. 39.)

- (a) wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, bl-eċċezzjonijiet previsti fil-paragrafu 3;
 - (b) qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 66.
3. L-Artikoli 17 u 18 u l-Artikolu 34(1) ma għandhomx japplikaw għall-SEPs sal-punt li jiġu implimentati għall-każijiet ta' użu identifikati mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 4.
 4. Fejn ikun hemm biżżejjed evidenza li, fir-rigward ta' każijiet ta' użu identifikati ta' ċerti standards jew partijiet minnhom, in-negozjati tal-liċenzjar tal-SEPs skont termini FRAND ma jwasslux għal diffikultajiet jew ineffiċjenzi sinifikanti li jaffettwaw il-funzjonament tas-suq intern, il-Kummissjoni għandha, wara proċess ta' konsultazzjoni xieraq, u permezz ta' att delegat skont l-Artikolu 67, tistabbilixxi lista ta' każijiet ta' użu, standards jew partijiet minnhom bħal dawn, għall-finijiet tal-paragrafu 3.
 5. Dan ir-Regolament għandu japplika għad-detenturi tal-SEPs fis-sehh fi Stat Membru wiehied jew aktar.
 6. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal pretensjonijiet ta' invalidità jew pretensjonijiet ta' ksur mhux relatati mal-implimentazzjoni ta' standard innotifikat skont dan ir-Regolament.
 7. Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 tat-TFUE jew għall-applikazzjoni tar-regoli nazzjonali korrispondenti tal-ligi tal-kompetizzjoni.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “privattiva essenzjali standard” jew “SEP” tfisser kwalunkwe privattiva li hija essenzjali għal standard;
- (2) “essenzjali għal standard” tfisser li l-privattiva jkun fiha mill-inqas pretensjoni waħda li minhabba fiha ma jkunx possibbli, għal raġunijiet tekniċi, li ssir jew li tintuża implimentazzjoni jew metodu li jikkonforma ma' standard, inklużi l-għażliet fih, mingħajr ma tinkiser il-privattiva skont il-prattika tal-oghla livell ta' żvilupp tekniku attwali u l-prattika teknika normali;
- (3) (“standard” tfisser speċifikazzjoni teknika, adottata minn organizzazzjoni għall-iżvilupp tal-istandards, biex tiġi applikata b'mod ripetut jew kontinwu, u li l-konformità magħha ma hijiex obbligatorja;
- (4) “speċifikazzjoni teknika” tfisser dokument li jippreskrivi r-rekwiżiti tekniċi li għandhom jiġu ssodisfati minn prodott, proċess, servizz jew sistema kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁸;

⁴⁸ Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

- (5) “organizzazzjoni għall-żvilupp tal-istandards” tfisser kwalunkwe korp ta’ standardizzazzjoni li ma huwiex assoċjazzjoni industrijali privata li jiżviluppa speċifikazzjonijiet tekniċi proprjetarji, li jiżviluppa rekwiżiti tekniċi jew ta’ kwalità jew rakkomandazzjonijiet għal prodotti, proċessi ta’ produzzjoni, servizzi jew metodi;
- (6) “detentur ta’ SEP” tfisser sid ta’ SEP jew persuna li jkollha liċenzja esklużiva għal SEP f’wieħed minn aktar Stati Membri;
- (7) “implimentatur” tfisser persuna fiżika jew ġuridika li timplimenta, jew li jkollha l-ħsieb li timplimenta, standard fi prodott, proċess, servizz jew sistema;
- (8) “termini u kundizzjonijiet FRAND” tfisser termini u kundizzjonijiet ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji tal-liċenzjar tal-SEPs;
- (9) “determinazzjoni FRAND” tfisser proċedura strutturata għad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND ta’ liċenzja tal-SEP;
- (10) “royalties aggregati” tfisser l-ammont massimu ta’ royalties għall-privattivi kollha essenzjali għal standard;
- (11) “grupp ta’ privattivi” tfisser entità mahluqa bi ftehim bejn żewġ detenturi tal-SEPs jew aktar biex tillicenzja waħda jew aktar mill-privattivi tagħhom lil xulxin jew lil partijiet terzi;
- (12) “evalwazzjoni bejn il-pari” tfisser proċess għall-eżami mill-ġdid tar-riżultati preliminari tal-verifiki tal-essenzjalità mill-evalwaturi għajr dawk li wettqu l-verifika tal-essenzjalità originali;
- (13) “ċart tal-pretensjonijiet” tfisser preżentazzjoni ta’ korrispondenza bejn l-elementi (karatteristiċi) ta’ pretensjoni għal privattiva waħda u tal-anqas rekwiżit wieħed ta’ standard jew rakkomandazzjoni waħda ta’ standard;
- (14) “rekwiżit ta’ standard” tfisser espressjoni, fil-kontenut ta’ dokument, li twassal kriterji verifikabbli b’mod oġġettiv li għandhom jiġu ssodisfati u li minnhom ma tkun permessa l-ebda devjazzjoni jekk għandha tiġi ddikjarata l-konformità mad-dokument;
- (15) “rakkomandazzjoni ta’ standard” tfisser espressjoni, fil-kontenut ta’ dokument, li twassal għażla jew kors ta’ azzjoni possibbli ssuġġeriti li huma meqjusa bħala partikolarment xierqa mingħajr ma neċessarjament jissemmew jew jiġu esklużi oħrajn;
- (16) “familja tal-privattivi” tfisser gabra ta’ dokumenti tal-privattivi li jkopru l-istess invenzjoni u li l-membri tagħhom għandhom l-istess prijetajiet;
- (17) “parti kkonċernata” tfisser kwalunkwe persuna li tista’ turi interess legittimu fl-SEPs, inkluż detentur tal-SEPs, implimentatur, aġent għal detentur tal-SEPs jew implimentatur, jew assoċjazzjoni li tirrappreżenta l-interessi tad-detenturi tal-SEPs u tal-implimentaturi;
- (18) “ċentru ta’ kompetenza” tfisser l-unitajiet amministrattivi tal-EUIPO li jissodisfaw il-kompiti fdati lill-EUIPO skont dan ir-Regolament.

Titolu II

Ċentru ta' kompetenza

Artikolu 3

Kompiti taċ-ċentru ta' kompetenza

1. Il-kompiti skont dan ir-Regolament għandhom jitwettqu minn ċentru ta' kompetenza stabbilit fl-EUIPO bir-riżorsi umani u finanzjarji meħtieġa.
2. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jappoġġa t-trasparenza u d-determinazzjoni FRAND fir-rigward tal-SEPs u għandu jwettaq il-kompiti li ġejjin:
 - (a) jistabbilixxi u jżomm registru elettroniku u bażi tad-*data* elektronika għall-SEPs;
 - (b) jistabbilixxi u jimmaniġġa rosters ta' evalwaturi u ta' konċiljaturi;
 - (c) jistabbilixxi u jamministra sistema għall-valutazzjoni tal-essenzjalità tal-SEPs;
 - (d) jistabbilixxi u jamministra l-proċess għad-determinazzjoni FRAND;
 - (e) jipprovdi taħriġ lill-evalwaturi u lill-konċiljaturi;
 - (f) jamministra proċess għad-determinazzjoni tar-royalties aggregati;
 - (g) isahħaħ it-trasparenza u l-kondiviżjoni tal-informazzjoni permezz ta':
 - (i) il-pubblikazzjoni tar-riżultati u tal-opinjoni motivati tal-verifiki tal-essenzjalità u tar-rapporti mhux kunfidenzjali tad-determinazzjonijiet FRAND;
 - (ii) jiffaċilita l-aċċess għall-ġurisprudenza (inkluża s-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim) dwar l-SEPs, inkluż minn ġurisdizzjonijiet ta' pajjiżi terzi;
 - (iii) jiġbor informazzjoni mhux kunfidenzjali dwar il-metodoloġiji ta' determinazzjoni FRAND u r-royalties FRAND;
 - (iv) jiffaċilita l-aċċess għar-regoli relatati mal-SEPs ta' pajjiżi terzi;
 - (h) jipprovdi taħriġ, appoġġ u pariri ġenerali dwar l-SEPs lill-SMEs;
 - (i) iwettaq studji u kwalunkwe attività oħra meħtieġa biex jappoġġa l-oġettivi ta' dan ir-Regolament;
 - (j) iqajjem kuxjenza dwar il-liċenzjar tal-SEPs, inkluż il-liċenzjar tal-SEPs fil-katina tal-valur.
3. Bis-setgħat mogħtija permezz tal-Artikolu 157 tar-Regolament (KE) Nru 2017/1001, id-Direttur Eżekuttiv tal-EUIPO għandu jadotta l-istruzzjonijiet amministrattivi interni u għandu jippubblika l-avviżi meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti kollha fdati lill-Uffiċċju b'dan ir-Regolament.

Titolu III

Informazzjoni dwar l-SEPs magħmula disponibbli permezz taċ- ċentru ta' kompetenza

Kapitolu 1

Dispożizzjonijiet Ġenerali

Artikolu 4

Reġistru tal-privattivi essenzjali standard

1. Huwa stabbilit reġistru tal-Unjoni għall-SEPs (“ir-reġistru”).
2. Ir-reġistru għandu jinzamm f'format elettroniku miċ-ċentru ta' kompetenza.
3. Ir-reġistru jrid ikun fih l-entrati li ġejjin:
 - (a) informazzjoni dwar standards rilevanti;
 - (b) l-identifikazzjoni rreġistrata tal-SEPs, inkluż il-pajjiż tar-reġistrazzjoni u n-numru tal-privattiva;
 - (c) il-verżjoni standard, l-ispeċifikazzjoni teknika u t-taqsimiet speċifiċi tal-ispeċifikazzjoni teknika li għalihom il-privattiva titqies essenzjali;
 - (d) referenza għat-termini tal-impenn tal-liċenzjar FRAND tad-detentur tal-SEP lill-organizzazzjoni għall-iżvilupp tal-istandards;
 - (e) l-isem, l-indirizz, u d-dettalji ta' kuntatt tad-detentur tal-SEP;
 - (f) jekk id-detentur tal-SEP ikun parti minn grupp ta' kumpaniji, l-isem, l-indirizz u d-dettalji ta' kuntatt tal-kumpanija omm;
 - (g) l-isem, l-indirizz u d-dettalji ta' kuntatt tar-rappreżentanti legali tad-detentur tal-SEP fl-Unjoni, fejn rilevanti;
 - (h) l-eżistenza ta' kwalunkwe terminu u kundizzjoni standard pubbliċi, inklużi l-politiki tar-royalties u tal-iskonti tad-detentur tal-SEP;
 - (i) l-eżistenza ta' kwalunkwe terminu u kundizzjoni standard pubbliċi għal-liċenzjar tal-SEPs lill-SMEs;
 - (j) id-disponibbiltà għal-liċenzjar permezz ta' gruppi ta' privattivi, fejn applikabbli;
 - (k) id-dettalji ta' kuntatt għal-liċenzjar, inkluża l-entità tal-liċenzjar;
 - (l) id-data ta' reġistrazzjoni tal-SEP fir-reġistru u n-numru ta' reġistrazzjoni.
4. Ir-reġistru għandu jkun fih ukoll dawn l-entrati li ġejjin, b'kull waħda jkollha magħha d-data tar-reġistrazzjoni ta' tali entrata:
 - (a) bidliet fid-dettalji ta' kuntatt tal-entrati msemmija fil-paragrafu (3), fil-punti (e), (f), (g) u (k);

- (b) l-ghoti jew it-trasferiment ta' liċenzja permezz ta' gruppi ta' privattivi, fejn applikabbli skont l-Artikolu 9;
 - (c) informazzjoni dwar jekk sarx kontroll tal-essenzjalità jew evalwazzjoni bejn il-pari u referenza għar-riżultat;
 - (d) informazzjoni dwar jekk l-SEP hijiex skaduta jew invalidata b'sentenza finali ta' qorti kompetenti ta' Stat Membru;
 - (e) id-dettalji dwar il-proċedimenti u d-deċiżjonijiet dwar l-SEPs skont l-Artikolu 10;
 - (f) id-data tal-pubblikazzjoni tal-informazzjoni skont l-Artikolu 19(1) flimkien mal-Artikolu 14(7), l-Artikolu 15(4) u l-Artikolu 18(11);
 - (g) id-data tas-sospensjoni tal-SEP mir-Registru skont l-Artikolu 22;
 - (h) il-korrezzjonijiet tal-SEP, skont l-Artikolu 23;
 - (i) id-data tat-tnehhija tal-SEP mir-registru skont l-Artikolu 25 u r-raġunijiet għat-tnehhija;
 - (j) il-korrezzjoni jew it-tnehhija mir-registru tal-oġġett imsemmi fil-punti (b), (e) u (f).
5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 67, li jemendaw il-paragrafi (3) u (4) biex tiddetermina entrati għajr daww imsemmija fil-paragrafi (3) u (4) li għandhom jiddaħhlu fir-Registru għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.
 6. L-ċentru ta' kompetenza għandu jiġbor, jorganizza, jagħmel pubbliku u jaħžen l-entrati msemmija fil-paragrafi (3) u (4), inkluża kwalunkwe *data* personali, għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament.
 7. L-ċentru ta' kompetenza għandu jżomm ir-registru faċilment aċċessibbli għall-ispezzjoni pubblika. Id-*data* għandha titqies bħala ta' interess pubbliku u tista' tigi aċċessata minn kwalunkwe parti terza mingħajr hla.

Artikolu 5

Bażi tad-*data* elettronika

1. L-ċentru ta' kompetenza għandu jistabbilixxi u jżomm bażi tad-*data* elettronika għall-SEPs.
2. L-informazzjoni li ġejja fil-bażi tad-*data* għandha tkun aċċessibbli għal kwalunkwe parti terza soġġetta għar-registrazzjoni maċ-ċentru ta' kompetenza:
 - (a) *data* bibliografika dwar l-SEP mitlub jew l-SEP, inkluża d-*data* ta' prijorità, il-membri tal-familja, id-*data* tal-ghotja u d-*data* ta' skadenza;
 - (b) it-termini u l-kundizzjonijiet standard pubbliċi, inklużi l-politiki tar-royalties u tal-iskonti tad-detentur tal-SEP skont l-Artikolu 7(1)(b), jekk disponibbli;
 - (c) termini u kundizzjonijiet standard pubbliċi għal-liċenzjar tal-SEPs lill-SMEs skont l-Artikolu 62(1), jekk disponibbli;
 - (d) informazzjoni dwar prodotti, proċessi, servizzi jew sistemi magħrufa u implimentazzjonijiet skont l-Artikolu 7(1)(b);
 - (e) informazzjoni relatata mal-essenzjalità skont l-Artikolu 8;

- (f) informazzjoni mhux kunfidenzjali dwar id-determinazzjonijiet FRAND skont l-Artikolu 11;
 - (g) informazzjoni dwar ir-royalties aggregati skont l-Artikoli 15, 16 u 17;
 - (h) l-opinjonijiet esperti msemmija fl-Artikolu 18;
 - (i) rapporti mhux kunfidenzjali tal-konċiljaturi skont l-Artikolu 57;
 - (j) SEPs magħżula għall-verifiki tal-essenzjalità skont l-Artikolu 29, l-opinjonijiet motivati jew l-opinjonijiet motivati finali skont l-Artikolu 33;
 - (k) id-data u r-raġunijiet għat-tneħħija tal-SEP mill-bażi tad-*data* skont l-Artikolu 25;
 - (l) informazzjoni dwar ir-regoli relatati mal-SEPs f'pajjiżi terzi skont l-Artikolu 12;
 - (m) il-ġurisprudenza u r-rapporti skont l-Artikolu 13(3) u (5);
 - (n) il-materjal ta' sensibilizzazzjoni u t-taħriġ.
3. L-aċċess għall-informazzjoni skont il-paragrafu (2), il-punti (f), (h), (i), (j) u (k) jista' jkun soġġett għall-ħlas ta' tariffa.
 4. Madankollu, l-awtoritajiet pubbliċi, inklużi l-qrati, għandu jkollhom aċċess shiħ għall-informazzjoni fil-bażi tad-*data* msemmija fil-paragrafu (2) mingħajr ħlas soġġett għal reġistrazzjoni maċ-ċentru ta' kompetenza.

Artikolu 6

Dispożizzjonijiet komuni dwar ir-reġistru u l-bażi tad-*data*

1. Meta parti titlob li d-*data* u d-dokumenti tal-bażi tad-*data* jinżammu kunfidenzjali, dik il-parti għandha ttipprovdi verżjoni mhux kunfidenzjali tal-informazzjoni sottomessa b'mod kunfidenzjali f'dettall suffiċjenti biex tippermetti fehim raġonevoli tas-sustanza tal-informazzjoni sottomessa b'mod kunfidenzjali. Iċ-ċentru ta' kompetenza jista' jiżvela dik il-verżjoni mhux kunfidenzjali.
2. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jżomm il-fajls ta' kwalunkwe proċedura relatata mar-reġistrazzjoni tal-SEP. Id-Direttur Eżekuttiv tal-EUIPO għandu jiddetermina l-forma li fiha daww il-fajls għandhom jinżammu u jsiru disponibbli. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jżomm il-fajls għal 10 snin wara t-tneħħija tar-reġistrazzjoni tal-SEP. Fuq talba, id-*data* personali tista' titneħħa mir-reġistru jew mill-bażi tad-*data* wara 18-il xahar mill-iskadenza tal-SEP jew mit-tneħħija tal-SEP mir-reġistru.
3. Iċ-ċentru ta' kompetenza jista' jikkoreġi kwalunkwe informazzjoni li tinsab fir-reġistru jew fil-bażi tad-*data* skont l-Artikolu 23.
4. Id-detentur tal-SEP u r-rappreżentant legali tiegħu fl-Unjoni għandhom jiġu nnotifikati bi kwalunkwe bidla fir-reġistru jew fil-bażi tad-*data* meta dik il-bidla tikkonċerna SEP partikolari.
5. Fuq talba, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu joħroġ ċertifikati ta' reġistrazzjoni jew kopji ċċertifikati tad-*data* u d-dokumenti fir-reġistru jew fil-bażi tad-*data*. Iċ-ċertifikati ta' reġistrazzjoni u l-kopji ċċertifikati jistgħu jkunu soġġetti għall-ħlas ta' tariffa.
6. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-kundizzjonijiet ta' aċċess għall-bażi tad-*data*, inklużi t-tariffi għal tali aċċess, jew għal ċertifikati ta' reġistrazzjoni u kopji

ċertifikati mill-bażi tad-*data* jew mir-reġistru, permezz ta' att ta' implimentazzjoni. L-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 68(2).

Artikolu 7

L-identifikazzjoni tal-implimentazzjonijiet ta' standard u t-termini u l-kundizzjonijiet tal-liċenzjar tal-SEP relatati

Detentur ta' SEP għandu jipprova li liċ-ċentru ta' kompetenza bl-informazzjoni li ġejja:

- (a) informazzjoni dwar il-prodotti, il-proċessi, is-servizzi jew is-sistemi li fihom is-sugġett tal-SEP jista' jiġi inkorporat jew li għalihom huwa maħsub li jiġi applikat, għall-implimentazzjonijiet eżistenti jew potenzjali kollha ta' standard, sa fejn tali informazzjoni tkun magħrufa mid-detentur tal-SEP.
- (b) fejn disponibbli, it-termini u l-kundizzjonijiet standard tagħha għal-liċenzjar tal-SEP, inklużi l-politiki tagħha dwar ir-royalties u l-iskonti, fi żmien 7 xhur mill-ftuh tar-reġistrazzjoni għall-istandard u l-implimentazzjoni rilevanti miċ-ċentru ta' kompetenza.

Artikolu 8

Informazzjoni relatata mal-essenzjalità

Detentur ta' SEP għandu jipprova li liċ-ċentru ta' kompetenza bl-informazzjoni li ġejja li għandha tiġi inkluża fil-bażi tad-*data* u ssir referenza għaliha fir-reġistru:

- (a) deċiżjoni finali dwar l-essenzjalità għal SEP irreġistrat magħmula minn qorti kompetenti ta' Stat Membru fi żmien 6 xhur mill-pubblikazzjoni ta' tali deċiżjoni.
- (b) kwalunkwe kontroll tal-essenzjalità qabel [ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data = 24 xahar mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-regolament] minn evalwatur indipendenti fil-kuntest ta' grupp, li jidentifika n-numru tar-reġistrazzjoni tal-SEP, l-identità tal-grupp ta' privattivi u l-amministratur tiegħu, u l-evalwatur.

Artikolu 9

Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta mill-gruppi ta' privattivi

Il-gruppi ta' privattivi għandhom jippubblikaw fuq is-siti web tagħhom mill-inqas l-informazzjoni li ġejja u jinfurmaw liċ-ċentru ta' kompetenza b'dan:

- (a) standards soġġetti għal-liċenzjar kollettiv;
- (b) l-azzjonisti jew l-istruttura tas-sjieda tal-entità amministrattiva;
- (c) il-proċess għall-evalwazzjoni tal-SEPs;
- (d) ir-roster tal-evalwaturi li għandhom residenza fl-Unjoni;
- (e) lista ta' SEPs evalwati u lista ta' SEPs li qed jiġu liċenzjati;
- (f) referenzi inkroċjati illustrattivi għall-istandard;
- (g) lista ta' prodotti, servizzi u proċessi li jistgħu jiġu liċenzjati permezz tal-grupp ta' privattivi jew tal-entità;
- (h) il-politika dwar ir-royalties u l-iskonti għal kull kategorija ta' prodotti;

- (i) ftehim ta' liċenzja standard għal kull kategorija ta' prodotti;
- (j) lista ta' liċenzjaturi f'kull kategorija ta' prodotti;
- (k) lista ta' detenturi ta' liċenzja għal kull kategorija ta' prodotti.

Artikolu 10

Informazzjoni dwar id-deċiżjonijiet dwar I-SEPs

1. Il-qrati kompetenti tal-Istati Membri għandhom jinnotifikaw liċ-ċentru ta' kompetenza fi żmien 6 xhur mill-adozzjoni ta' sentenza li tikkonċerna I-SEPs dwar:
 - (a) mandati ta' inibizzjoni;
 - (b) proċeduri ta' ksur;
 - (c) l-essenzjalità u l-validità;
 - (d) l-abbuż tad-dominanza;
 - (e) id-determinazzjoni tat-termeni u l-kundizzjonijiet FRAND.
2. Kwalunkwe persuna tista' tinforma liċ-ċentru ta' kompetenza bi kwalunkwe proċediment ġudizzjarju jew proċediment alternattiv ta' soluzzjoni tat-tilwim li jikkonċerna SEP.

Artikolu 11

Informazzjoni dwar id-determinazzjonijiet FRAND

1. Il-persuni involuti fi proċedimenti alternattivi għas-soluzzjoni tat-tilwim li jikkonċernaw I-SEPs fis-sehħ fi Stat Membru għandhom jiddivulgaw liċ-ċentru ta' kompetenza fi żmien 6 xhur mit-terminazzjoni tal-proċedura l-istandards u l-implimentazzjonijiet ikkonċernati, il-metodoloġija użata għall-kalkolu tat-termeni u l-kundizzjonijiet FRAND, informazzjoni dwar l-isem tal-partijiet, u dwar ir-rati speċifiċi ta' liċenzjar determinati.
2. L-ebda informazzjoni kunfidenzjali ma għandha tiġi żvelata miċ-ċentru ta' kompetenza mingħajr il-kunsens minn qabel tal-parti affettwata.

Artikolu 12

Informazzjoni dwar ir-regoli relatati mal-SEPs f'pajjiżi terzi

1. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jiġbor u jippubblika fil-bażi tad-*data* informazzjoni dwar kwalunkwe regola relatata mal-SEPs fi kwalunkwe pajjiż terz.
2. Kwalunkwe persuna tista' tipprovdi liċ-ċentru ta' kompetenza b'tali informazzjoni kif ukoll informazzjoni dwar aġġornamenti, korrezzjonijiet u konsultazzjonijiet pubbliċi. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jippubblika dik l-informazzjoni fil-bażi tad-*data*.

Artikolu 13

Tishih tat-trasparenza u kondiviżjoni tal-informazzjoni

1. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jaħżen fil-bażi tad-*data* d-*data* kollha pprovduta mill-partijiet ikkonċernati, kif ukoll l-opinjoni u r-rapporti tal-evalwaturi u tal-konċiljaturi.
2. Il-ġbir, il-ħżin u l-ipproċessar ta' tali *data* għandhom iservu għall-iskopijiet ta':
 - (a) l-amministrazzjoni tar-registrazzjonijiet tal-SEPs, il-verifiki tal-essenzjalità u l-proċedimenti ta' konċiljazzjoni skont dan ir-Regolament;
 - (b) l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa biex jitwettqu dawk il-proċedimenti b'mod aktar faċli u effiċjenti;
 - (c) il-komunikazzjoni mal-partijiet fil-proċedimenti;
 - (d) il-produzzjoni ta' rapporti u statistika li jippermettu liċ-ċentru ta' kompetenza jtejjeb l-operazzjonijiet tiegħu u l-funzjonament tar-registrazzjoni tal-SEPs u l-proċedimenti skont dan ir-Regolament.
3. Fil-bażi tad-*data*, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinkludi l-ġurisprudenza mill-qrati kompetenti tal-Istati Membri, minn ġuriżdizzjonijiet ta' pajjiżi terzi u minn korpi għas-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim.
4. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jiġbor l-informazzjoni kollha dwar it-termini u l-kundizzjonijiet FRAND, inkluż kwalunkwe skont, li jkunu saru pubbliċi mid-detenturi tal-SEPs, żvelati lill skont l-Artikolu 11 u inklużi fir-rapporti ta' determinazzjoni FRAND, u għandu jagħmel tali divulgazzjonijiet aċċessibbli għall-awtoritajiet pubbliċi fl-Unjoni, inklużi l-qrati kompetenti tal-Istati Membri, soġġetti għal talba bil-miktub. Id-dokumenti kunfidenzjali għandhom ikunu akkumpanjati minn verżjoni mhux kunfidenzjali tal-informazzjoni sottomessa b'mod kunfidenzjali f'dettall suffiċjenti biex wiehed ikun jista' jifhem b'mod raġonevoli s-sustanza tal-informazzjoni sottomessa b'mod kunfidenzjali.
5. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jipubblika fil-bażi tad-*data* rapport annwali dwar il-metodoloġiji għad-determinazzjonijiet FRAND ibbażat fuq informazzjoni minn deċiżjonijiet tal-qorti u tal-arbitraġġ u informazzjoni statistika dwar il-liċenzji u l-prodotti liċenzjati mid-determinazzjonijiet FRAND.
6. Fuq talba motivata minn parti kkonċernata, kwalunkwe informazzjoni kunfidenzjali għandha tiġi redatta f'format mhux kunfidenzjali qabel ma iċ-ċentru ta' kompetenza jipubblika jew jitrażmetti tali informazzjoni.

Kapitolu 2

Notifika ta' standard u ta' royalty aggregat

Artikolu 14

Notifika ta' standard liċ-ċentru ta' kompetenza

1. Id-detenturi ta' privattiva fis-seħh fi Stat Membru wiehed jew aktar li hija essenzjali għal standard li għalih ikunu saru impenji FRAND għandhom jinnotifikaw l-informazzjoni li ġejja liċ-ċentru ta' kompetenza, fejn possibbli permezz tal-organizzazzjoni għall-iżvilupp tal-istandards jew permezz ta' notifika kongunta:
 - (a) l-isem kummerċjali ta' standard;
 - (b) il-lista ta' speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti li jiddefinixxu l-istandard;

- (c) id-data tal-pubblikazzjoni tal-aħħar speċifikazzjoni teknika;
 - (d) l-implimentazzjonijiet tal-istandard magħrufa mid-detenturi tal-SEP li jagħmlu n-notifika.
2. Tali notifika għandha ssir fi żmien 30 jum mill-pubblikazzjoni tal-aħħar speċifikazzjoni teknika.
 3. Fin-nuqqas tan-notifika skont il-paragrafu (1), kwalunkwe detentur ta' SEP fis-seħh fi Stat Membru wiehed jew aktar għandu jinnotifika individwalment, mhux aktar tard minn 90 jum mill-pubblikazzjoni tal-aħħar speċifikazzjoni teknika, liċ-ċentru ta' kompetenza l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu (1).
 4. Fin-nuqqas ta' notifika skont il-paragrafu (1) jew skont il-paragrafu (3), kwalunkwe implimentatur jista' jinnotifika, liċ-ċentru ta' kompetenza, l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu (1).
 5. Liċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika wkoll lill-organizzazzjoni għall-iżvilupp tal-istandard rilevanti dwar l-pubblikazzjoni. Fil-każ ta' notifika skont il-paragrafi (3) u (4), dan għandu jinnotifika wkoll, fejn possibbli, lid-detenturi magħrufa tal-SEP individwalment jew jitlob konferma mill-organizzazzjoni għall-iżvilupp tal-istandards li hija tkun innotifikat kif xieraq lid-detenturi tal-SEP.
 6. Liċ-ċentru ta' kompetenza għandu jippubblika fuq is-sit web tal-EUIPO n-notifiki magħmula skont il-paragrafi (1), (3) u (4) għall-kummenti mill-partijiet ikkonċernati. Il-partijiet ikkonċernati jistgħu jissottomettu l-kummenti tagħhom liċ-ċentru ta' kompetenza fi żmien 30 jum mill-pubblikazzjoni tal-lista.
 7. Wara l-iskadenza tal-limitu ta' żmien imsemmi fil-paragrafu (6), liċ-ċentru ta' kompetenza għandu jqis il-kummenti kollha riċevuti, inklużi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-implimentazzjonijiet rilevanti kollha u jippubblika l-informazzjoni skont il-paragrafu (1).

Artikolu 15

Notifika ta' royalties aggregati liċ-ċentru ta' kompetenza

1. Id-detenturi tal-SEPs fis-seħh fi Stat Membru wiehed jew aktar li għalihom ikunu saru impenji FRAND jistgħu jinnotifikaw b'mod kongunt liċ-ċentru ta' kompetenza dwar ir-royalties aggregati għall-SEPs li jkopru standard.
2. In-notifika magħmula f'konformità mal-paragrafu (1) għandu jkun fiha l-informazzjoni dwar dan li ġej:
 - (a) l-isem kummerċjali tal-istandard;
 - (b) il-lista ta' speċifikazzjonijiet tekniċi li jiddefinixxu l-istandard;
 - (c) l-ismijiet tad-detenturi tal-SEPs li jagħmlu n-notifika msemmija fil-paragrafu (1);
 - (d) il-perċentwal stmat li jirrappreżentaw id-detenturi tal-SEPs imsemmija fil-paragrafu (1) mid-detenturi kollha tal-SEPs;
 - (e) il-perċentwal stmat ta' SEPs li huma jippossjedu kollettivament mill-SEPs kollha għall-istandard;
 - (f) l-implimentazzjonijiet magħrufa mid-detenturi tal-SEP imsemmija fil-punt (c);

- (g) ir-royalty aggregat globali, sakemm il-partijiet notifikanti ma jispeċifikawx li r-royalty aggregat ma huwiex globali;
 - (h) kwalunkwe perjodu li għalih huwa validu r-royalty aggregat imsemmi fil-paragrafu (1).
3. In-notifika msemija fil-paragrafu (1) għandha ssir mhux aktar tard minn 120 jum wara:
 - (a) il-pubblikazzjoni ta' standard mill-organizzazzjoni għall-iżvilupp tal-istandards għall-implimentazzjonijiet magħrufa mid-detenturi tal-SEPs imsemmija fil-paragrafu (2)(c); jew
 - (b) li jsiru jafu dwar implimentazzjoni ġdida tal-istandard.
 4. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jippubblika fil-bażi tad-*data* l-informazzjoni pprovduta skont il-paragrafu (2).

Artikolu 16

Reviżjoni tar-royalties aggregati

1. F'każ ta' reviżjoni tar-royalties aggregati, id-detenturi tal-SEPs għandhom jinnotifikaw liċ-ċentru ta' kompetenza dwar ir-royalties aggregati riveduti u r-raġunijiet għar-reviżjoni.
2. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jippubblika fil-bażi tad-*data* r-royalties aggregati inizjali, ir-royalties aggregati riveduti u r-raġunijiet għar-reviżjoni fir-reġistru.

Artikolu 17

Proċess għall-iffaċilitar ta' ftehimiet dwar id-determinazzjonijiet tar-royalties aggregati

1. Id-detenturi tal-SEPs fis-sehħ fi Stat Membru wiehied jew aktar li jirrapprezentaw mill-inqas 20 % tal-SEPs kollha ta' standard jistgħu jitolbu liċ-ċentru ta' kompetenza jahtar konċiljatur mir-roster ta' konċiljaturi biex jagħmilha ta' medjatur fid-diskussjonijiet għal sottomissjoni kongunta ta' royalties aggregati.
2. Tali talba għandha ssir mhux aktar tard minn 90 jum wara l-pubblikazzjoni tal-istandard jew mhux aktar tard minn 120 jum wara l-ewwel bejgħ ta' implimentazzjoni ġdida fis-suq tal-Unjoni għall-implimentazzjonijiet mhux magħrufa fiż-żmien tal-pubblikazzjoni tal-istandard.
3. It-talba għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-isem kummerċjali tal-istandard;
 - (b) id-data tal-pubblikazzjoni tal-aħħar speċifikazzjoni teknika jew id-data tal-ewwel bejgħ ta' implimentazzjoni ġdida fis-suq tal-Unjoni;
 - (c) l-implimentazzjonijiet magħrufa mid-detenturi tal-SEP imsemmija fil-paragrafu (1);
 - (d) l-ismijiet u d-dettalji ta' kuntatt tad-detenturi tal-SEP li jappoġġaw it-talba;
 - (e) il-perċentwal stmat ta' SEPs li huma jippossjedu individwalment u kollettivament mill-SEPs potenzjali kollha ddikjarati għall-istandard.

4. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika lid-detenturi tal-SEPs imsemmija fil-paragrafu (3)(d) u jitlobhom jesprimu l-interess tagħhom li jipparteċipaw fil-proċess u li jipprovdu l-perċentwal stmat tagħhom ta' SEPs mill-SEPs kollha għall-istandard.
5. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jahtar konċiljatur mir-roster ta' konċiljaturi u jinforma lid-detenturi kollha tal-SEPs li esprimew interess li jipparteċipaw fil-proċess.
6. Id-detenturi tal-SEPs li jissottomettu lill-konċiljatur informazzjoni kunfidenzjali għandhom jipprovdu verżjoni mhux kunfidenzjali tal-informazzjoni sottomessa b'mod kunfidenzjali f'dettall suffiċjenti biex jippermettu fehim raġonevoli tas-sustanza tal-informazzjoni sottomessa b'mod kunfidenzjali.
7. Meta d-detenturi tal-SEPs jonqsu milli jagħmlu notifika kongunta fi żmien 6 xhur mill-ħatra tal-konċiljatur, il-konċiljatur għandu jtemm il-proċess.
8. Jekk il-kontributuri jaqblu dwar notifika kongunta, għandha tapplika l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 15(1), (2) u (4).

Artikolu 18

Opinjoni esperta mhux vinkolanti dwar ir-royalties aggregati

1. Detentur ta' SEP jew implimentatur jista' jitlob liċ-ċentru ta' kompetenza għal opinjoni esperta mhux vinkolanti dwar royalties aggregati globali.
2. It-talba msemmija fil-paragrafu (1) għandha ssir mhux aktar tard minn 150 jum wara:
 - (a) il-pubblikazzjoni tal-istandard rilevanti għall-implimentazzjonijiet magħrufa; jew
 - (b) li l-implimentazzjonijiet il-ġodda jinbieghu għall-ewwel darba fis-suq tal-Unjoni.
3. Dik it-talba għandha tinkludi:
 - (a) l-isem kummerċjali tal-istandard;
 - (b) lista ta' speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti li jiddefinixxu l-istandard;
 - (c) lista ta' prodotti, proċessi, servizzi jew sistemi jew implimentazzjonijiet rilevanti;
 - (d) lista ta' partijiet ikkonċernati magħrufa u dettalji ta' kuntatt.
4. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika lill-organizzazzjoni għall-iżvilupp tal-istandards rilevanti u lill-partijiet ikkonċernati magħrufa kollha bit-talba. Huwa għandu jippubblika t-talba fuq is-sit web tal-EUIPO u għandu jistieden lill-partijiet ikkonċernati jesprimu interess li jipparteċipaw fil-proċess fi żmien 30 jum mill-jum meta tkun ġiet ippubblikata t-talba.
5. Kwalunkwe parti kkonċernata tista' titlob li tipparteċipa fil-proċess wara li tispjega l-bażi tal-interess tagħha. Id-detenturi tal-SEPs għandhom jipprovdu l-perċentwal stmat tagħhom ta' dawk l-SEPs mill-SEPs kollha għal standard. L-implimentaturi għandhom jipprovdu informazzjoni dwar kwalunkwe implimentazzjoni rilevanti tal-istandard, inkluż kwalunkwe sehem mis-suq rilevanti fl-Unjoni.
6. Jekk it-talbiet għall-partiċipazzjoni jinkludu detenturi tal-SEPs li jirrappreżentaw kollettivament mill-inqas 20 % tal-SEPs kollha għall-istandard, u l-implimentaturi li kollettivament ikollhom mill-inqas 10 % tas-sehem mis-suq rilevanti fl-Unjoni jew

mill-inqas 10 SMEs, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jahtar bord ta' tliet konċiljaturi magħzula mir-roster ta' konċiljaturi bl-isfond xieraq mill-qasam rilevanti tat-teknoloġija.

7. Il-partijiet ikkonċernati li jipprezentaw lill-bord informazzjoni kunfidenzjali għandhom jipprovdu verżjoni mhux kunfidenzjali tal-informazzjoni sottomessa b'mod kunfidenzjali f'dettall suffiċjenti biex wiehed ikun jista' jinftehem b'mod raġonevoli s-sustanza tal-informazzjoni sottomessa b'mod kunfidenzjali.
8. Wara l-hatra, il-bord għandu jitlob lid-detenturi tal-SEPs parteċipanti biex, fi żmien xahar:
 - (a) jipproponi royalties aggregati, inkluża l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(2), jew
 - (b) jissottomettu ġustifikazzjoni dwar l-impossibbiltà li jipproponu royalties aggregati minhabba kunsiderazzjonijiet teknoloġiċi, ekonomiċi, jew kunsiderazzjonijiet oħra.
9. Il-bord għandu jqis kif xieraq is-sottomissjonijiet previsti fil-paragrafu 8 u jiddeċiedi:
 - (a) li jissospendi l-proċedura għall-opinjoni esperta dwar ir-royalties aggregati għal perjodu inizjali ta' mhux aktar minn 6 xhur, li jista' jiġi estiż ulterjorment fuq il-bażi ta' talba ġġustifikata kif xieraq minn wiehed mid-detenturi tal-SEPs parteċipanti, jew
 - (b) li jipprovdi l-opinjoni esperta.
10. Il-bord għandu jipprovdi l-opinjoni esperta fi żmien 8 xhur mit-tmiem tal-perjodu ta' sospensjoni skont il-paragrafu 8(a) jew id-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 8(b). L-opinjoni għandha tkun appoġġata minn tal-anqas tnejn mit-tliet konċiljaturi.
11. L-opinjoni esperta għandha tinkludi sommarju tal-informazzjoni pprovduta fit-talba, l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(2), l-ismijiet tal-konċiljaturi, il-proċedura, ir-raġunijiet għall-opinjoni dwar ir-royalties aggregati u l-metodoloġija sottostanti. Ir-raġunijiet għal kwalunkwe fehma divergenti għandhom jiġu speċifikati f'anness għall-opinjoni esperta.
12. L-opinjoni esperta għandha tinkludi analizi tal-katina tal-valur ikkonċernata u l-impatt potenzjali tar-royalties aggregati fuq l-inċentivi ta' innovazzjoni kemm tad-detenturi tal-SEPs kif ukoll tal-partijiet ikkonċernati fil-katina tal-valur fejn għandu jsir il-liċenzjar.
13. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jippubblika l-opinjoni esperta u jinnotifika lill-partiċipanti b'dik il-pubblikazzjoni.

Kapitolu 3

Reġistrazzjoni tal-SEPs

Artikolu 19

L-amministrazzjoni tar-reġistru tal-privattivi essenzjali standard

1. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu johlq entrata fir-reġistru għal standard li għalih ikunu saru l-impenji FRAND fi żmien 60 jum mill-ewwel wiehed mill-avvenimenti li ġejjin:

- (a) l-pubblikazzjoni miċ-ċentru ta' kompetenza tal-istandard u tal-informazzjoni relatata skont l-Artikolu 14(7);
 - (b) il-pubblikazzjoni miċ-ċentru ta' kompetenza ta' royalties aggregati u informazzjoni relatata skont l-Artikolu 15(4) u l-Artikolu 18(11).
2. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jippubblika avviż fuq is-sit web tal-EUIPO li jinforma lill-partijiet ikkonċernati li tkun saret entrata fir-registru u li jirreferi għall-pubblikazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu (1). Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika lid-detenturi magħrufa tal-SEPs individwalment b'mezzi elettronici u lill-organizzazzjoni rilevanti tal-iżvilupp tal-istandards bl-avviż f'dan il-paragrafu.

Artikolu 20

Ir-registrazzjoni ta' privattivi essenzjali standard

1. Fuq talba ta' detentur ta' SEP, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jirregistra kwalunkwe privattiva fis-sehħ fi Stat Membru wiehied jew aktar u li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament li hija essenzjali għal standard, li għalih iċ-ċentru ta' kompetenza jkun ippubblika avviż skont l-Artikolu 19(2).
2. Sabiex SEP tiġi inkluża fir-registru, mill-inqas talba waħda għal privattiva għandha tikkorrispondi ma' mill-inqas rekwiżit wiehied jew ma' rakkomandazzjoni waħda għall-istandard, identifikata bl-isem tal-istandard, il-verżjoni (u/jew ir-rilaxx) u s-subklawżola.
3. It-talba għar-registrazzjoni għandha ssir fi żmien 6 xhur mill-pubblikazzjoni tal-avviż skont l-Artikolu 19(2). F'każ li l-SEP tingħata biss minn ufficċju tal-privattivi nazzjonali jew Ewropew wara l-pubblikazzjoni tal-avviż skont l-Artikolu 19(2), it-talba għar-registrazzjoni għandha ssir fi żmien 6 xhur mill-ghoti tal-SEP mill-ufficċju tal-privattivi rilevanti.
4. It-talba għandha tinkludi l-informazzjoni stabbilita fl-Artikolu 4(3) u fl-Artikolu 5(2), il-punti (a), (b), (d) u (e).
5. Detentur ta' SEP għandu jaġġorna l-informazzjoni fir-registru u fil-bażi tad-data biex jirrifletti l-bidliet rilevanti fir-rigward tal-SEP registrat tiegħu billi jinnotifika liċ-ċentru ta' kompetenza fi żmien 6 xhur minn mindu ssehh il-bidla.
6. It-talba għar-registrazzjoni tiġi aċċettata biss wara l-hlas tat-tariffa tar-registrazzjoni mid-detentur tal-SEP. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina t-tariffa tar-registrazzjoni fl-att ta' implimentazzjoni maħruġ abbażi tal-Artikolu 63(5). It-tariffa tar-registrazzjoni għandha tinkludi, fil-każ ta' intrapriżi medji u kbar, l-ispejjeż u t-tariffi mistennija tal-verifika tal-essenzjalità għall-SEPs magħżula skont l-Artikolu 29(1).

Artikolu 21

Data tar-registrazzjoni

1. Id-data tar-registrazzjoni għandha tkun id-data li fiha iċ-ċentru ta' kompetenza jkun iċċieva talba għal registrazzjoni skont l-Artikolu 20(2), (4) u (5).
2. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jippubblika l-SEPs registrati fir-registru fi żmien 7 ijiem tax-xogħol mid-data tar-registrazzjoni.

Artikolu 22

Eżaminazzjoni tal-kondizzjonijiet tar-reġistrazzjoni

1. Kampjun ta' reġistrazzjonijiet tal-SEPs għandu jiġi vverifikat kull sena għall-kompletezza u għall-korrettezza.
2. L-EUIPO għandu jadotta metodologija għall-ghazla ta' kampjun ta' reġistrazzjonijiet tal-SEPs għall-verifiki.
3. Meta r-reġistrazzjoni ma jkunx fiha l-informazzjoni f'konformità mal-Artikoli 4 u 5 jew ikun fiha informazzjoni mhux kompluta jew mhux preċiża, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jitlob lid-detentur tal-SEP jipprovdi l-informazzjoni shiha u akkurata fil-limitu ta' żmien stabbilit ta' mhux inqas minn xahrejn.
4. Jekk id-detentur tal-SEP jonqos milli jipprovdi l-informazzjoni korretta u shiha, ir-reġistrazzjoni għandha tiġi sospiża mir-reġistru, sakemm tiġi rrimedjata l-inkompletezza jew l-ineżattezza.
5. Detentur tal-SEP li l-SEP tiegħu tkun ġiet sospiża mir-reġistru skont il-paragrafu (4) u jqis li s-sejba taċ-ċentru ta' kompetenza ma hijiex korretta tista' jagħmel rikors quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO għal deċiżjoni dwar il-kwistjoni. Ir-rikors għandu jsir fi żmien xahrejn mis-sospensjoni. Fi żmien xahrejn mir-rikors, il-Bord tal-Appell tal-EUIPO għandu jew jirrifjuta r-rikors jew jitlob liċ-ċentru ta' kompetenza biex jikkoreġi s-sejba tiegħu u jinforma lill-persuna li tagħmel it-talba.
6. Kwalunkwe kompletar jew korrezzjoni ta' informazzjoni dwar SEP skont dan l-artikolu għandha ssir mingħajr hlas.

Artikolu 23

Korrezzjoni ta' entrata fir-reġistru jew informazzjoni fil-bażi tad-data

1. Detentur tal-SEP jista' jitlob korrezzjoni tar-reġistrazzjoni tal-SEP tiegħu jew tal-informazzjoni li tinsab fil-bażi tad-data billi jippreżenta talba xierqa liċ-ċentru ta' kompetenza, hlief kif previst fil-paragrafu (2).
2. Kwalunkwe parti terza tista' titlob liċ-ċentru ta' kompetenza jikkoreġi reġistrazzjoni jew informazzjoni ta' SEP li jinsab fil-bażi tad-data. It-talba għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-isem u d-dettalji tal-kuntatt tal-persuna li tagħmel it-talba;
 - (b) in-numru ta' reġistrazzjoni tal-SEP irreġistrat;
 - (c) ir-raġunijiet għat-talba;
 - (d) evidenza minn sors indipendenti li tappoġġa t-talba.
3. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika t-talba lid-detentur tal-SEP u jistieden lid-detentur tal-SEP jikkoreġi l-entrata fir-reġistru jew l-informazzjoni sottomessa għall-bażi tad-data, fejn rilevanti f'limitu ta' żmien ta' mhux inqas minn xahrejn.
4. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika lid-detentur tal-SEP u jistieden lid-detentur tal-SEP jikkoreġi l-entrata fir-reġistru jew l-informazzjoni sottomessa għall-bażi tad-data, fejn rilevanti f'limitu ta' żmien ta' mhux inqas minn xahrejn, meta iċ-ċentru ta' kompetenza jiġi infurmat minn qorti kompetenti ta' Stat Membru skont l-Artikolu 10(1) jew uffiċċju tal-privattivi jew minn kwalunkwe parti terza dwar:
 - (a) l-iskadenza ta' SEP irreġistrata

- (b) l-invalidazzjoni ta' SEP irregistrata minn awtorità kompetenti; jew
 - (c) sentenza finali li l-SEP registrata ma hijiex essenzjali għall-istandard rilevanti.
5. Jekk id-detentur tal-SEP jonqos milli jikkoreġi l-entrata fir-registru jew l-informazzjoni sottomessa għall-bażi tad-*data* fit-terminu mogħti, ir-registrazzjoni għandha tiġi sospiża mir-registru, sakemm tiġi rrimedjata l-inkompletezza jew l-ineżattezza.
 6. Detentur tal-SEP li l-SEP tiegħu tkun ġiet sospiża mir-registru skont il-paragrafu (5) u jqis li s-sejba taċ-ċentru ta' kompetenza ma hijiex korretta jista' jagħmel rikors quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO għal deċiżjoni dwar il-kwistjoni. Ir-rikors għandu jsir fi żmien xahrejn mis-sospensjoni. Fi żmien xahrejn mir-rikors, il-Bord tal-Appell tal-EUIPO għandu jew jirrifjuta r-rikors jew jitlob liċ-ċentru ta' kompetenza biex jikkoreġi s-sejba tiegħu u jinforma lill-persuna li tagħmel it-talba.
 7. It-trattament tat-talbiet għall-korrezzjoni skont dan l-artikolu miċ-ċentru ta' kompetenza għandu jiġi sospiż mill-għazla tal-SEP għall-verifika tal-essenzjalità skont l-Artikolu 29 sal-pubblikazzjoni tar-riżultat tal-verifika tal-essenzjalità fir-registru u fil-bażi tad-*data* skont l-Artikolu 33(1).
 8. Iċ-ċentru ta' kompetenza jista' jikkoreġi kwalunkwe żball lingwistiku jew żball ta' traskrizzjoni u ta' sorveljanza evidenti jew żbalji tekniċi attribwibbli għalih fir-registru u fil-bażi tad-*data* minn jeddu.
 9. Kwalunkwe korrezzjoni skont dan l-artikolu għandha ssir mingħajr hlas.

Artikolu 24

Effetti tan-nuqqas ta' registrazzjoni jew tas-sospensjoni tar-registrazzjoni tal-SEPs

1. SEP li ma jkunx irregistrat fil-limitu ta' żmien stabbilit fl-Artikolu 20(3) ma jistax jiġi infurzat fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-istandard li għalih tkun meħtieġa registrazzjoni f'qorti kompetenti ta' Stat Membru, mil-limitu ta' żmien stabbilit fl-Artikolu 20(3) sar-registrazzjoni tiegħu fir-registru.
2. Detentur ta' SEPs li ma jkunx irregistra l-SEPs tiegħu fil-limitu ta' żmien stabbilit fl-Artikolu 20(3) ma għandux ikun intitolat li jirċievi royalties jew ifittex danni għall-ksur ta' tali SEPs fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-istandard li għalih tkun meħtieġa r-registrazzjoni, mil-limitu ta' żmien stabbilit fl-Artikolu 20(3) sar-registrazzjoni tiegħu fir-registru.
3. Il-paragrafi (1) u (2) huma mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet inklużi f'kuntratti li jistabbilixxu royalties għal portafoll wiesa' ta' privattivi, preżenti jew futuri, li jistipulaw li l-invalidità, in-nonessenzjalità jew in-nuqqas ta' infurzabbiltà ta' numru limitat tagħhom ma għandhomx jaffettwaw l-ammont globali u l-infurzabbiltà tar-royalties jew ta' termini u kundizzjonijiet oħra tal-kuntratt.
4. Il-paragrafi (1) u (2) japplikaw ukoll f'każ li r-registrazzjoni ta' SEP tiġi sospiża, matul il-perjodu ta' sospensjoni skont l-Artikolu 22(4) jew l-Artikolu 23(5), hlief fejn il-Bord tal-Appell jitlob liċ-ċentru ta' kompetenza biex jikkoreġi s-sejbiet tiegħu f'konformità mal-Artikolu 22(5) u l-Artikolu 23(6).
5. Qorti kompetenti ta' Stat Membru li tintalab tiddeċiedi dwar kwalunkwe kwistjoni relatata ma' SEP fis-seħh fi Stat Membru wieħed jew aktar, għandha tivverifika jekk l-SEP hijiex irregistrata bħala parti mid-deċiżjoni dwar l-ammissibbiltà tal-azzjoni.

Artikolu 25

Tnehhija ta' SEP mir-registru u mill-baži tad-data

1. Detentur tal-SEP jista' jitlob it-tnehhija tal-SEP irregistrata tiegħu mir-registru u mill-baži tad-data, għar-raġunijiet li ġejjin:
 - (a) l-iskadenza tal-privattiva;
 - (b) l-invalidazzjoni tal-privattiva minn awtorità kompetenti;
 - (c) sentenza finali ta' qorti kompetenti ta' Stat Membru li l-privattiva rreġistrata ma hijiex essenzjali għall-istandard rilevanti;
 - (d) bħala konsegwenza ta' riżultat negattiv mill-verifika tal-essenzjalità skont l-Artikolu 31(5) u l-Artikolu 33(1).
2. Talba bħal din tista' ssir fi kwalunkwe hin, hlief mill-ghażla tal-SEP għall-verifika tal-essenzjalità skont l-Artikolu 29 sal-pubblikazzjoni tar-riżultat tal-verifika tal-essenzjalità fir-registru u fil-baži tad-data skont l-Artikolu 33(1).
3. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jneħhi l-SEP mir-registru u mill-baži tad-data.

Titolu IV

Evalwaturi u Konċiljaturi

Artikolu 26

Evalwaturi u konċiljaturi

1. Evalwatur għandu jwettaq verifiki tal-essenzjalità.
2. Konċiljatur għandu jwettaq il-kompiti li ġejjin:
 - (a) medjazzjoni bejn il-partijiet fl-istabbiliment ta' royalties aggregati;
 - (b) jipprovi opinjoni mhux vinkolanti dwar ir-royalties aggregati;
 - (c) iservi f'determinazzjoni FRAND.
3. L-evalwaturi u l-konċiljaturi għandhom jaderixxu ma' kodiċi ta' kondotta.
4. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jahtar [10] evalwaturi mir-roster tal-evalwaturi bħala evalwaturi tal-pari għal perjodu ta' [tliet] snin.
5. Sa [ĠU: jekk joghġbok dahhal id-data = 18-il xahar mid-dhul fis-sehh ta' dan ir-regolament], il-Kummissjoni għandha, permezz ta' att ta' implimentazzjoni adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fi, tistabbilixxi l-arrangamenti prattiċi u operazzjonali dwar:
 - (a) ir-rekwiżiti għall-evalwaturi jew għall-konċiljaturi, inkluż Kodiċi ta' Kondotta;
 - (b) il-proċeduri skont l-Artikoli 17, 18, 31 u 32 u t-Titolu VI.

Artikolu 27

Proċedura tal-ghażla

1. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jwettaq proċedura tal-ghażla tal-kandidati abbażi tar-rekwiżiti stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 26(5).

2. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jistabbilixxi roster ta' kandidati xierqa għall-evalwaturi jew għall-konċiljaturi. Jista' jkun hemm rosters differenti ta' evalwaturi u ta' konċiljaturi skont iż-żona teknika tal-ispeċjalizzazzjoni jew tal-għarfien esperti tagħhom.
3. Meta ċ-ċentru ta' kompetenza jkun għadu ma stabbilixxix roster ta' evalwaturi jew ta' konċiljaturi kandidati fil-mument tal-ewwel reġistrazzjonijiet jew determinazzjoni tal-kundizzjonijiet tal-FRAND, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jistieden esperti magħrufa *ad hoc* li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 26(5).
4. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jirrieżamina regolarment ir-rosters biex jiżgura li jinżamm għadd suffiċjenti ta' kandidati kwalifikati.

Titolu V

Verifiki tal-essenzjalità tal-privattivi essenzjali standard

Artikolu 28

Rekwiżit ġenerali għall-verifiki tal-essenzjalità

1. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jamministra sistema ta' verifiki tal-essenzjalità, filwaqt li jiżgura li dawn jitwettqu b'mod oġġettiv u imparzjali u li l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni miksuba tiġi ssalvagwardjata
2. Il-verifika tal-essenzjalità għandha titwettaq minn evalwatur magħżul skont l-Artikolu 27. L-evalwaturi għandhom iwettqu verifiki tal-essenzjalità tal-SEPs reġistrati għall-istandard li għalih huma reġistrati.
3. Il-verifiki tal-essenzjalità ma għandhomx isiru fuq aktar minn SEP waħda mill-familja tal-privattivi rispettiva.
4. In-nuqqas ta' verifika tal-essenzjalità jew verifika tal-essenzjalità kontinwa ma għandhomx jipprekludu n-negozjati dwar il-liċenzjar jew kwalunkwe proċedura ta' qorti jew proċedura amministrattiva fir-rigward ta' SEP irreġistrata.
5. L-evalwatur għandu jiġbor fil-qosor ir-riżultat tal-verifika tal-essenzjalità u r-raġunijiet għaliha f'opinjonijiet motivata, jew, f'każ ta' evalwazzjoni bejn il-pari, f'opinjonijiet motivata finali, li ma għandhiex tkun legalment vinkolanti.
6. Ir-riżultat tal-verifika tal-essenzjalità mwettqa u l-opinjoni motivata tal-evalwatur jew l-opinjoni motivata finali tal-evalwatur tal-pari jistgħu jintużaw bħala evidenza quddiem il-partijiet ikkonċernati, il-gruppi ta' privattivi, l-awtoritajiet pubbliċi, il-qorti jew l-arbitri.

Artikolu 29

Amministrazzjoni tal-verifiki tal-essenzjalità

1. Kull sena, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jagħżel kampjun ta' SEPs reġistrati minn familji differenti ta' privattivi minn kull detentur ta' SEPs u fir-rigward ta' kull standard speċifiku fir-reġistru għall-verifiki tal-essenzjalità. SEPs reġistrati ta' intrapriżi mikro u żgħir għandhom jiġu esklużi mill-proċess ta' kampjunar annwali. Il-verifiki għandhom jitwettqu abbażi ta' metodoloġija li tiżgura l-istabbiliment ta' għażla ġusta u statistikament valida li tista' tipproduċi riżultati akkurati biżżejjed

dwar ir-rata ta' essenzjalità fl-SEPs registrati kollha ta' detentur ta' SEPs fir-rigward ta' kull standard speċifiku fir-registru. Sa [ĠU: jekk joghgbok dahhal id-data = 18-il xahar mid-dhul fis-sehh ta' dan ir-regolament] il-Kummissjoni għandha, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, tiddetermina l-metodologija dettaljata. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 68(2).

2. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika lid-detenturi tal-SEPs dwar l-SEPs magħzula għall-verifika tal-essenzjalità. Fit-terminu stabbilit miċ-ċentru ta' kompetenza, id-detenturi tal-SEPs jistgħu jissottomettu fl-istess perjodu ta' żmien, ċart tal-pretensjonijiet b'ammont massimu ta' hames korrispondenzi bejn l-SEP u l-istandard rilevanti, kwalunkwe informazzjoni teknika addizzjonali li tista' tiffacilita l-verifika tal-essenzjalità u t-traduzzjonijiet tal-privattiva mitluba miċ-ċentru ta' kompetenza.
3. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jippubblika l-lista ta' SEPs magħzula għall-verifika tal-essenzjalità.
4. Jekk SEP magħzula għall-verifika tal-essenzjalità kienet diġà s-sugġett ta' verifika tal-essenzjalità preċedenti jew li għadha għaddejja skont dan it-titolu jew ta' deċiżjoni jew verifika tal-essenzjalità msemmija fl-Artikolu 8, ma għandha ssir l-ebda verifika tal-essenzjalità addizzjonali. Ir-riżultat mill-verifika jew mid-deċiżjoni preċedenti tal-essenzjalità għandu jintuża għad-determinazzjoni tal-perċentwal ta' kampjun għal kull detentur tal-SEPs u għal kull standard registrat speċifiku li jkun għadda b'suċċess mill-verifika tal-essenzjalità.
5. Kull detentur tal-SEPs jista' jipproponi volontarjament sa 100 SEP rreġistrata minn familji differenti ta' privattivi kull sena biex jiġu vverifikati għall-essenzjalità fir-rigward ta' kull standard speċifiku li għalih tkun saret ir-registrazzjoni tal-SEP.
6. Kull implimentatur jista' jipproponi b'mod volontarju sa 100 SEP rreġistrata minn familji differenti ta' privattivi kull sena biex jiġu vverifikati għall-essenzjalità fir-rigward ta' kull standard speċifiku li għalih ikunu saru registrazzjonijiet tal-SEP.
7. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jalloka l-SEPs għall-verifika tal-essenzjalità lill-evalwaturi abbażi tar-roster tal-evalwaturi stabbilit skont l-Artikolu 27 u għandu jipprovdi aċċess għall-evalwatur għad-dokumentazzjoni shiha pprovduta mid-detentur tal-SEP.
8. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jiżgura li l-identità tal-evalwatur tibqa' mhux żvelata lid-detenturi tal-SEPs matul l-eżami tal-essenzjalità skont l-Artikolu 31 jew matul l-evalwazzjoni bejn il-pari skont l-Artikolu 32. Il-komunikazzjoni kollha bejn id-detentur tal-SEP u l-evalwatur għandha tgħaddi miċ-ċentru ta' kompetenza.
9. F'każ ta' nuqqas ta' rispettar-rekwiziti formali skont l-Artikolu 28, ta' rekwiziti proċedurali ohra jew tal-kodiċi ta' kondotta, iċ-ċentru ta' kompetenza jista', fuq talba ta' kwalunkwe parti kkonċernata sottomessa fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni tal-opinjoni motivata jew tal-opinjoni motivata finali jew fuq inizjattiva tiegħu stess, jirrieżamina l-eżami u jiddeċiedi li:
 - (a) iżomm, jew
 - (b) jirrevoka

ir-riżultati tal-eżami tal-essenzjalità ta' SEP registrat jew tal-evalwazzjoni bejn il-pari.

10. Fejn iċ-ċentru ta' kompetenza jirrevoka r-riżultati skont il-paragrafu 9(b), iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jahtar evalwatur jew evalwatur tal-pari ġdid biex iwettaq eżami ġdid tal-verifika tal-essenzjalità skont l-Artikolu 31 jew evalwazzjoni bejn il-pari ġdida skont l-Artikolu 32.
11. Il-parti li titlob ir-rieżami tal-eżami tal-verifika tal-essenzjalità jew tal-evalwazzjoni bejn il-pari u l-hatra mill-ġdid tal-evalwatur u li tqis li s-sejba taċ-ċentru ta' kompetenza ma hijiex korretta tista' tagħmel rikors quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO għal deċiżjoni dwar il-kwistjoni. Ir-rikors għandu jsir fi żmien xahrejn mis-sejba taċ-ċentru ta' kompetenza. Il-Bord tal-Appell tal-EUIPO għandu jew jirrifjuta r-rikors jew jitlob liċ-ċentru ta' kompetenza biex jahtar evalwatur ġdid u jinforma lill-persuna li tagħmel it-talba u, fejn rilevanti, lid-detentur tal-SEP.

Artikolu 30

Osservazzjonijiet mill-partijiet ikkonċernati

1. Fi żmien 90 jum wara l-pubblikazzjoni tal-lista ta' SEPs registrati magħżula għat-teħid ta' kampjuni, kwalunkwe parti kkonċernata tista' tissottometti liċ-ċentru ta' kompetenza osservazzjonijiet bil-miktub dwar l-essenzjalità tal-SEPs magħżula.
2. L-osservazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu (1) għandhom jiġu kkomunikati lid-detentur tal-SEP li jista' jikkummenta dwarhom fil-limitu ta' żmien stabbilit miċ-ċentru ta' kompetenza.
3. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jipprovdi l-osservazzjonijiet u t-tweġibiet mid-detentur tal-SEP lill-evalwatur wara l-iskadenza tat-termini ta' żmien stabbiliti.

Artikolu 31

Eżami tal-essenzjalità ta' SEP irreġistrat

1. L-eżami tal-essenzjalità għandu jsir skont proċedura li tiżgura hin suffiċjenti, rigorożità u kwalità għolja.
2. L-evalwatur jista' jistieden lid-detentur tal-SEP ikkonċernat jippreżenta osservazzjonijiet, fi żmien perjodu li għandu jiġi stabbilit mill-evalwatur.
3. Meta evalwatur ikollu raġunijiet biex jemmen li l-SEP tista' ma tkunx essenzjali għall-istandard, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinforma lid-detentur tal-SEP bi kwalunkwe raġuni bħal din u jispeċifika perjodu li fih id-detentur tal-SEP jista' jissottometti l-osservazzjonijiet tiegħu, jew jissottometti ċart ta' pretensjonijiet emendata.
4. L-evalwatur għandu jikkunsidra kif xieraq kwalunkwe informazzjoni pprovduta mid-detentur tal-SEP.
5. L-evalwatur għandu jgħid l-opinjoni motivata tiegħu liċ-ċentru ta' kompetenza fi żmien 6 xhur mill-hatra tiegħu. L-opinjoni motivata għandha tinkludi l-isem tad-detentur tal-SEP u tal-evalwatur, l-SEP soġġetta għall-verifika tal-essenzjalità, l-istandard rilevanti, sommarju tal-proċedura ta' eżami, ir-riżultat tal-verifika tal-essenzjalità u r-raġunijiet li fuqhom ikun ibbażat dak ir-riżultat.
6. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika l-opinjoni motivata lid-detentur tal-SEP.

Artikolu 32

Evalwazzjoni bejn il-pari

1. Meta iċ-ċentru ta' kompetenza jkun informa lid-detentur tal-SEP skont l-Artikolu 31(3), id-detentur tal-SEP jista' jitlob evalwazzjoni bejn il-pari qabel l-iskadenza tal-perjodu biex jissottometti l-osservazzjonijiet tiegħu skont l-Artikolu 31(3).
2. Jekk id-detentur tal-SEP jitlob evalwazzjoni bejn il-pari, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jahtar evalwatur tal-pari.
3. L-evalwatur tal-pari għandu jqis kif xieraq l-informazzjoni kollha sottomessa mid-detentur tal-SEP, ir-raġunijiet tal-evalwatur inizjali għaliex l-SEP tista' ma tkunx essenzjali għall-istandard u kwalunkwe ċart emendata tal-pretenzjonijiet jew osservazzjonijiet addizzjonali pprovduti mid-detentur tal-SEP.
4. F'każ li l-evalwazzjoni bejn il-pari tkun ikkonfermat il-konkluzjonijiet preliminari tal-evalwatur li l-SEP evalwata tista' ma tkunx essenzjali għall-istandard li għalih tkun giet irreġistrata, l-evalwatur tal-pari għandu jinforma liċ-ċentru ta' kompetenza u jipprova r-raġunijiet għal din l-opinjoni. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinforma lid-detentur tal-SEP u għandu jistieden lid-detentur tal-SEP jissottometti l-osservazzjonijiet tiegħu.
5. L-evalwatur tal-pari għandu jqis kif xieraq l-osservazzjonijiet tad-detentur tal-SEP u għandu jgħid opinjoni motivata finali liċ-ċentru ta' kompetenza fi żmien 3 xhur mill-ħatra tiegħu. L-opinjoni motivata finali għandha tinkludi l-isem tad-detentur tal-SEP, tal-evalwatur u tal-evalwatur tal-pari, l-SEP soġġetta għall-verifika tal-essenzjalità, l-istandard rilevanti, sommarju tal-proċedura ta' eżami u ta' evalwazzjoni bejn il-pari, il-konkluzjoni preliminari tal-evalwatur, ir-riżultat tal-evalwazzjoni bejn il-pari u r-raġunijiet li fuqhom huwa bbażat dak ir-riżultat.
6. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika l-opinjoni motivata finali lid-detentur tal-SEP.
7. Ir-riżultati tal-evalwazzjoni bejn il-pari għandhom iservu biex itejbu l-proċess ta' verifika tal-essenzjalità u jiżguraw il-konsistenza.

Artikolu 33

Pubblikazzjoni tar-riżultati tal-verifika tal-essenzjalità

1. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jdaħħal ir-riżultat tal-verifika tal-essenzjalità jew tal-evalwazzjoni bejn il-pari fir-reġistru u l-opinjoni motivata u l-opinjoni motivata finali fil-bażi tad-*data*. Ir-riżultat tal-verifika tal-essenzjalità skont dan ir-Regolament għandu jkun validu għall-SEPs kollha mill-istess familja ta' privattivi.
2. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jippubblika fir-reġistru l-perċentwal ta' SEPs inklużi fil-kampjun għal kull detentur ta' SEPs u għal kull standard registrat speċifiku li għadda b'suċċess mit-test tal-essenzjalità.
3. Fejn il-pubblikazzjoni tar-riżultati jkun fiha żball li jkun sar miċ-ċentru ta' kompetenza, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu fuq inizjattiva proprja jew fuq talba mir-registrant detentur ta' SEP jikkoreġi l-iżball u jippubblika l-korrezzjoni.

Titolu VI

Determinazzjoni FRAND

Artikolu 34

Bidu tad-determinazzjoni FRAND

1. Id-determinazzjoni FRAND fir-rigward ta' standard u implimentazzjoni li għaliha tkun inholqot entrata fir-registru, għandha tinbeda minn kwalunkwe waħda mill-persuni li ġejjin:
 - (a) detentur ta' SEP, qabel kwalunkwe bidu ta' talba għal ksur ta' SEP quddiem qorti kompetenti ta' Stat Membru;
 - (b) implimentatur ta' SEP qabel kwalunkwe talba għad-determinazzjoni jew għall-valutazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND ta' licenzja tal-SEP quddiem qorti kompetenti ta' Stat Membru.
2. Il-parti li titlob id-determinazzjoni FRAND għandha tissejjaħ il-“parti rikjedenti”, kwalunkwe parti li twieġeb għat-talba bħala l-“parti risponenti”, u t-tnejn għandhom jissejju l-“partijiet” għall-finijiet tad-determinazzjoni FRAND.
3. Id-determinazzjoni FRAND tista' tinbeda minn parti jew jistgħu jidhlu fiha l-partijiet biex isolvu t-tilwim relatat mat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND b'mod volontarju.
4. L-obbligu li tinbeda determinazzjoni FRAND skont il-paragrafu 1 qabel il-proċedimenti tal-qorti huwa minghajr preġudizzju għall-possibbiltà li kwalunkwe parti titlob, sakemm jiġu ddeterminati l-kundizzjonijiet FRAND, lill-qorti kompetenti ta' Stat Membru biex toħroġ mandat ta' inibizzjoni provviżorju ta' natura finanzjarja kontra l-allegat kontraventur. Il-mandat ta' inibizzjoni provviżorju għandu jeskludi s-sekwestru tal-proprjetà tal-allegat kontraventur u s-sekwestru jew il-kunsinna tal-prodotti suspettati li jiksru SEP. Meta l-liġi nazzjonali tipprovdi li mandat ta' inibizzjoni provviżorju ta' natura finanzjarja jista' jintalab biss meta kawża tkun pendent fuq il-merti, kwalunkwe parti tista' tressaq każ fuq il-merti quddiem il-qorti kompetenti ta' Stat Membru għal dak il-ghan. Madankollu, il-partijiet għandhom jitolbu lill-qorti kompetenti ta' Stat Membru tissospendi l-proċedimenti fuq il-merti għat-tul ta' zmien tad-determinazzjoni FRAND. Meta tiddeċiedi jekk tagħtix il-mandat ta' inibizzjoni provviżorju, il-qorti kompetenti ta' Stat Membru għandha tikkunsidra li tkun għaddejja proċedura għad-determinazzjoni FRAND.
5. Ladarba tintemm id-determinazzjoni FRAND, il-firxa kollha ta' miżuri, inklużi miżuri provviżorji, kawtelatorji u korrettivi, għandha tkun disponibbli għall-partijiet.

Artikolu 35

Regoli ta' proċedura

Id-determinazzjoni FRAND għandha tkun regolata mill-Artikolu 34 sal-Artikolu 58, kif implimentata ulterjorment skont l-Artikolu 26(5).

Artikolu 36

Kontenut tat-talba għall-bidu ta' determinazzjoni FRAND

1. Id-determinazzjoni FRAND għandha tinbeda permezz ta' talba bil-miktub liċ-ċentru ta' kompetenza li għandu jkun fiha l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-isem u l-informazzjoni ta' kuntatt tal-parti rikjedenti;
 - (b) l-isem u l-indirizz tal-parti risponenti;
 - (c) in-numri ta' registrazzjoni tal-SEPs rilevanti fir-registru;
 - (d) l-isem kummerċjali tal-istandard u l-isem tal-organizzazzjoni għall-iżvilupp tal-istandards.
 - (e) sommarju tan-negozjati tal-liċenzjar sal-lum, jekk applikabbli;
 - (f) referenzi għal kwalunkwe determinazzjoni ohra FRAND, jekk applikabbli.
2. Meta t-talba għall-bidu ta' determinazzjoni FRAND issir minn detentur ta' SEP, minbarra l-informazzjoni elenkata fil-paragrafu (1), din għandu jkun fiha l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) ċarts ta' pretensjonijiet li jidentifikaw il-pretensjonijiet ta' privattivi fir-rigward tal-istandard ta' SEPs registrati magħżula;
 - (b) evidenza tal-verifiki tal-essenżjalità, jekk disponibbli.
3. It-talba għall-bidu ta' determinazzjoni FRAND tista' tinkludi proposta għal determinazzjoni FRAND.

Artikolu 37

Durata tad-determinazzjoni FRAND

1. Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor mill-partijiet, il-perjodu mid-data tas-sottomissjoni tat-talba biex titkompla d-determinazzjoni FRAND f'konformità mal-Artikolu 38(5)(b) jew l-Artikolu 38(3)(c) jew l-Artikolu 38(4)(a), it-tieni sentenza, jew l-Artikolu 38(4)(c), kif applikabbli, sad-data tat-terminazzjoni tal-proċedura ma għandux jaqbeż id-9 xhur.
2. Il-perjodu għall-preskrizzjoni tat-talbiet quddiem qorti kompetenti ta' Stat Membru għandu jiġi sospiż għad-durata tad-determinazzjoni FRAND.

Artikolu 38

Notifika tat-talba u tar-rispons għad-determinazzjoni FRAND

1. Liċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika t-talba lill-parti risponenti fi żmien 7 ijiem u għandu jinforma lill-parti rikjedenti b'dan.
2. Il-parti risponenti għandha tinnotifika liċ-ċentru ta' kompetenza fi żmien 15-il jum mill-wasla tan-notifika tat-talba għad-determinazzjoni FRAND miċ-ċentru ta' kompetenza f'konformità mal-paragrafu (1). It-twegiba għandha tindika jekk il-parti risponenti taqbilx mad-determinazzjoni FRAND u jekk hijiex impenjata li tikkonforma mal-eżitu tagħha.
3. Meta l-parti risponenti ma tirrispondix fil-limitu ta' żmien stabbilit fil-paragrafu (2) jew tinforma liċ-ċentru ta' kompetenza bid-deċizzjoni tagħha li ma tihux sehem fid-determinazzjoni FRAND, jew li ma tihux impenn li tikkonforma mal-eżitu, għandu japplika dan li ġejj:

- (a) iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika lill-parti rikjedenti b'dan u jistedinha tindika fi żmien 7 ijiem jekk titlobx il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND u jekk timpenjax ruħha li tikkonforma mal-eżitu tad-determinazzjoni FRAND;
 - (b) meta l-parti rikjedenti titlob il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND u timpenja ruħha għall-eżitu tagħha, id-determinazzjoni FRAND għandha tkompli, iżda l-Artikolu 34(1) ma għandux japplika għall-proċedimenti tal-qorti għall-parti rikjedenti fir-rigward tal-istess suġġett.
 - (c) meta l-parti rikjedenti tonqos milli titlob, fil-limitu ta' żmien imsemmi fis-subparagrafu (a), il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jgħid li d-determinazzjoni FRAND.
4. Meta l-parti risponenti taqbel mad-determinazzjoni FRAND u timpenja ruħha li tikkonforma mal-eżitu tagħha skont il-paragrafu (2), inkluż fejn tali impenn ikun kontingenti fuq l-impenn tal-parti rikjedenti li tikkonforma mal-eżitu tad-determinazzjoni FRAND, għandu japplika dan li ġej:
- (a) iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika lill-parti rikjedenti b'dan u jgħidha tinforma li iċ-ċentru ta' kompetenza fi żmien 7 ijiem jekk hija timpenjax ruħha wkoll li tikkonforma mal-eżitu tad-determinazzjoni FRAND. F'każ ta' aċċettazzjoni tal-impenn mill-parti rikjedenti, id-determinazzjoni FRAND għandha tkompli u l-eżitu għandu jkun vinkolanti għaż-żewġ partijiet;
 - (b) meta l-parti rikjedenti ma tirrispondix fil-limitu ta' żmien imsemmi fis-subparagrafu (a) jew tinforma li iċ-ċentru ta' kompetenza bid-deċiżjoni tagħha li ma timpenjax ruħha li tikkonforma mal-eżitu tad-determinazzjoni FRAND, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jinnotifika lill-parti risponenti u jistedinha tindika fi żmien 7 ijiem jekk titlobx il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND.
 - (c) meta l-parti risponenti titlob il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND, id-determinazzjoni FRAND għandha tkompli, iżda l-Artikolu 34(1) ma għandux japplika għall-proċedimenti tal-qorti għall-parti risponenti fir-rigward tal-istess suġġett;
 - (d) meta l-parti risponenti tonqos milli titlob, fil-limitu ta' żmien imsemmi fis-subparagrafu (b), il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jgħid id-determinazzjoni FRAND.
5. Meta kwalunkwe parti timpenja ruħha li tikkonforma mal-eżitu tad-determinazzjoni FRAND, filwaqt li l-parti l-oħra tonqos milli tagħmel dan fit-termini ta' żmien applikabbli, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jadotta avviż ta' impenn għad-determinazzjoni FRAND u jinnotifika lill-partijiet fi żmien 5 ijiem mill-iskadenza tal-limitu ta' żmien biex jiġi pprovdut l-impenn. L-avviż ta' impenn għandu jinkludi l-ismijiet tal-partijiet, is-suġġett tad-determinazzjoni FRAND, sommarju tal-proċedura u informazzjoni dwar l-impenn ipprovdut jew dwar in-nuqqas ta' impenn għal kull parti.
6. Id-determinazzjoni FRAND għandha tikkonċerna liċenzja globali tal-SEPs, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor mill-partijiet f'każ li ż-żewġ partijiet jaqblu dwar id-determinazzjoni FRAND jew mill-parti li talbet il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND. L-SMEs li huma partijiet għad-determinazzjoni FRAND jistgħu jitolbu li jillimitaw l-ambitu territorjali tad-determinazzjoni FRAND.

Artikolu 39

Għażla ta' konċiljaturi

1. Wara t-tweġiba għad-determinazzjoni FRAND mill-parti risponenti f'konformità mal-Artikolu 38(2), jew it-talba għal kontinwazzjoni f'konformità mal-Artikolu 38(5), iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jipproponi mill-inqas tliet kandidati għad-determinazzjoni FRAND mir-roster ta' konċillaturi msemmi fl-Artikolu 27(2). Il-partijiet jew il-parti għandhom jagħzlu wieħed mill-kandidati proposti bħala konċiljatur għad-determinazzjoni FRAND.
2. Jekk il-partijiet ma jaqblux fuq konċiljatur, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jagħzel kandidat wieħed mir-roster tal-konċiljaturi msemmi fl-Artikolu 27(2).

Artikolu 40

1. Il-kandidat magħżul għandu jikkomunika liċ-ċentru ta' kompetenza l-aċċettazzjoni li jassumi l-kompitu ta' konċiljatur għad-determinazzjoni FRAND, li għandu jinnotifika l-komunikazzjoni tal-aċċettazzjoni lill-partijiet.
2. Il-jum wara n-notifika tal-aċċettazzjoni lill-partijiet, jinħatar il-konċiljatur, u iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jirreferi l-każ lilu/lilha.

Artikolu 41

Thejjija tal-proċedimenti

Jekk matul id-determinazzjoni FRAND, konċiljatur ma jkunx jista' jipparteċipa, jirtira jew ikollu bżonn jiġi sostitwit minhabba li ma jikkonformax mar-rekwiżiti kif previst fl-Artikolu 26, għandha tapplika l-proċedura prevista fl-Artikolu 39. Il-perjodu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 37 għandu jiġi estiż għaż-żmien meħtieġ għall-hatra tal-konċiljatur il-ġdid għad-determinazzjoni FRAND.

Artikolu 42

Thejjija tal-proċedimenti

1. Wara li l-kawża tiġi riferuta lill-konċiljatur f'konformità mal-Artikolu 40(2), huwa għandu jeżamina jekk it-talba fihix l-informazzjoni meħtieġa f'konformità mal-Artikolu 36 tar-Regoli tal-proċedura.
2. Huwa għandu jikkomunika lill-partijiet jew lill-parti li titlob il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND il-mod tat-twettiq kif ukoll l-iskeda tal-proċedura.

Artikolu 43

Proċedura bil-miktub

Il-konċiljatur għandu jistieden lil kull parti tippreżenta sottomissjonijiet bil-miktub li jistabbilixxu l-argumenti tagħha dwar id-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND applikabbli, inklużi d-dokumentazzjoni ta' sostenn u l-evidenza, u jistabbilixxi limiti ta' żmien xierqa.

Artikolu 44

Ogġezzjoni għad-determinazzjoni FRAND

1. Parti tista' tissottometti oġġezzjoni li tiddikjara li l-konċiljatur ma jistax jagħmel determinazzjoni FRAND għal raġunijiet legali, bħal determinazzjoni jew ftehim preċedenti vinkolanti FRAND bejn il-partijiet, mhux aktar tard mill-ewwel sottomissjoni bil-miktub. Il-parti l-oħra għandha tingħata l-opportunità li tippreżenta l-osservazzjonijiet tagħha.
2. Il-konċiljatur għandu jiddeċiedi dwar l-oġġezzjoni u jew jirrifjutaha bħala bla bażi qabel ma jqis il-merti tal-każ jew jgħaqqadha mal-eżami tal-merti tad-determinazzjoni FRAND. Jekk il-konċiljatur jannulla l-oġġezzjoni jew jgħaqqadha mal-eżami tal-merti tad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND, għandu jerga' jibda jikkunsidra d-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND.
3. Jekk il-konċiljatur jiddeċiedi li l-oġġezzjoni hija fondata, dan għandu jgħid li d-determinazzjoni FRAND u għandu jfassal rapport li jiddikjara r-raġunijiet tad-deċiżjoni.

Artikolu 45

Twettiq tad-determinazzjoni FRAND

1. Il-konċiljatur għandu jassisti lill-partijiet b'mod indipendenti u imparzjali fl-isforzi tagħhom biex jilhqqu determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND.
2. Il-konċiljatur jista' jistieden lill-partijiet jew lill-parti li titlob il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND biex tiltaqa' miegħu jew tista' tikkomunika miegħu bil-fomm jew bil-miktub.
3. Il-partijiet jew il-parti li titlob il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND għandha tikkoopera b'rieda tajba mal-konċiljatur u, b'mod partikolari, għandha tattendi l-laqgħat, tikkonforma mat-talbiet tiegħu biex tissottometti d-dokumenti, l-informazzjoni u l-ispejjezzjonijiet rilevanti kollha kif ukoll tuża l-mezzi għad-dispożizzjoni tagħha biex il-konċiljatur ikun jista' jisma' x-xhieda u l-esperti li l-konċiljatur jista' jsejjaħ.
4. Il-parti risponenti tista' tingħaqad mad-determinazzjoni FRAND fi kwalunkwe mument qabel it-terminazzjoni tagħha.
5. Fi kwalunkwe stadju tal-proċedura fuq talba miż-żewġ partijiet, jew mill-parti li titlob il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND, kif applikabbli, il-konċiljatur għandu jgħid li d-determinazzjoni FRAND.

Artikolu 46

Nuqqas ta' involviment ta' parti

1. Jekk parti:
 - (a) tonqos milli tikkonforma ma' kwalunkwe talba tal-konċiljatur, mar-Regoli ta' proċedura jew mal-iskeda ta' proċedura msemminja fl-Artikolu 42(2),
 - (b) tirtira l-impenn tagħha li tikkonforma mal-eżitu tad-determinazzjoni FRAND kif stabbilit fl-Artikolu 38, jew
 - (c) bi kwalunkwe mod ieħor tonqos milli tikkonforma ma' rekwiżit relatat mad-determinazzjoni FRAND,
 il-konċiljatur għandu jinforma liż-żewġ partijiet b'dan.

2. Wara li tkun irċeviet in-notifika tal-konċiljatur, il-parti li tikkonforma tista' titlob lill-konċiljatur biex jiehu waħda mill-azzjonijiet li ġejjin:
 - (a) jagħmel proposta għal determinazzjoni FRAND f'konformità mal-Artikolu 55 ibbażata fuq l-informazzjoni disponibbli għalih, billi jagħti tali piż li jqis xieraq lil kwalunkwe evidenza sottomessa lilu,
 - (b) itemm il-proċedura.
3. Jekk il-parti li titlob il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND tonqos milli tikkonforma ma' kwalunkwe talba tal-konċiljatur jew bi kwalunkwe mod ieħor tonqos milli tikkonforma ma' rekwiżit relatat mad-determinazzjoni FRAND, il-konċiljatur għandu jtemm il-proċedura.

Artikolu 47

Proċedimenti paralleli f'pajjiż terz

1. Għall-finijiet ta' dan l-artikolu proċediment parallel ifisser proċediment li jissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) Kwalunkwe proċedura quddiem qorti, tribunal, awtorità amministrattiva jew tal-Istat ta' pajjiż terz li tiegħu deċiżjonijiet legalment vinkolanti u infurzabbli dwar dikjarazzjoni tal-privattivi, mandat ta' inibizzjoni, ksur, abbuż ta' pożizzjoni dominanti fis-suq jew determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND;
 - (b) fir-rigward ta' tilwima dwar il-liċenzjar rigward l-istess standard u implimentazzjoni, u privattiva li fis-sustanza għandha l-istess pretensjonijiet bhall-SEPs u li hija soġġetta għad-determinazzjoni FRAND;
 - (c) l-involviment ta' waħda jew aktar mill-partijiet fid-determinazzjoni FRAND bħala parti.
2. Meta jkun ingħata bidu għal proċediment parallel qabel jew matul id-determinazzjoni FRAND minn parti, mill-konċiljatur, jew fejn ma jkunx ġie mahtur, iċ-ċentru ta' kompetenza, għandu jtemm id-determinazzjoni FRAND fuq talba ta' kwalunkwe parti oħra.

Artikolu 48

Evidenza

1. Mingħajr preġudizzju għall-protezzjoni tal-kunfidenzjalità f'konformità mal-Artikolu 54(3) fi kwalunkwe ħin matul id-determinazzjoni FRAND, fuq talba ta' parti jew fuq inizjattiva tiegħu stess, il-konċiljatur jista' jitlob il-produzzjoni ta' dokumenti jew evidenza oħra.
2. Il-konċiljatur jista' jeżamina informazzjoni disponibbli għall-pubbliku u r-registru taċ-ċentru ta' kompetenza u r-rapporti kunfidenzjali u mhux kunfidenzjali ta' determinazzjonijiet oħra FRAND, kif ukoll dokumenti u informazzjoni mhux kunfidenzjali prodotti minn jew sottomessi liċ-ċentru ta' kompetenza.

Artikolu 49

Xhieda u esperti

Il-konċiljatur jista' jisma' xhieda u esperti mitluba minn wahda mill-partijiet dment li l-evidenza tkun meħtieġa għad-determinazzjoni FRAND u li jkun hemm żmien biex tiġi kkunsidrata tali evidenza.

Artikolu 50

Proposta għal determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND

1. Fi kwalunkwe ħin matul id-determinazzjoni FRAND, il-konċiljatur jew parti fuq inizjattiva tagħha stess jew permezz ta' stedina tal-konċiljatur tista' tissottometti proposti għal determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND.
2. Jekk il-parti rikjedenti tkun ippreżentat proposta bil-miktub għat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND fis-sottomissjoni bil-miktub tagħha, il-parti risponenti għandha tingħata l-opportunità li tikkummenta dwar dan u/jew tippreżenta kontroproposta bil-miktub fit-tweġiba tagħha.
3. Meta jissottometti suggerimenti għat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND, il-konċiljatur għandu jqis l-impatt tad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND fuq il-katina tal-valur u fuq l-inċentivi għall-innovazzjoni kemm tad-detentur tal-SEP kif ukoll tal-partijiet ikkonċernati fil-katina tal-valur rilevanti. Għal dak il-għan, il-konċiljatur jista' jibbaża fuq l-opinjoni esperta msemmija fl-Artikolu 18 jew, f'każ ta' nuqqas ta' opinjoni bħal din, jitlob informazzjoni addizzjonali u jisma' esperti jew partijiet ikkonċernati.

Artikolu 51

Rakkomandazzjoni ta' determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND mill-konċiljatur

Il-konċiljatur għandu jinnotifika lill-partijiet b'rakkomandazzjoni bil-miktub dwar determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND mhux aktar tard minn 5 xhur qabel il-limitu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 37.

Artikolu 52

Sottomissjoni ta' proposti motivati għad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND mill-partijiet

Wara n-notifika tar-rakkomandazzjoni bil-miktub tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND mill-konċiljatur, kull parti għandha tissottometti proposta dettaljata u motivata għal determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND. Jekk parti tkun diġà ppreżentat proposta għad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND, għandhom jiġu ppreżentati verżjonijiet riveduti, jekk ikun meħtieġ, filwaqt li titqies ir-rakkomandazzjoni tal-konċiljatur.

Artikolu 53

Proċedura orali

Jekk il-konċiljatur iqis li dan ikun meħtieġ jew jekk parti titlob dan, għandha ssir seduta orali fi żmien 20 jum wara s-sottomissjoni ta' proposti motivati għad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND.

Artikolu 54

Żvelar ta' informazzjoni

1. Meta l-konċiljatur jirċievi informazzjoni għall-finijiet tad-determinazzjoni FRAND minn parti, huwa għandu jiżvelaha lill-parti l-oħra sabiex il-parti l-oħra jkollha l-opportunità li tippreżenta kwalunkwe spjegazzjoni.
2. Parti tista' titlob lill-konċiljatur li informazzjoni speċifika f'dokument ippreżentat tinżamm kunfidenzjali.
3. Meta parti titlob li l-informazzjoni f'dokument li tkun issottomettiet tinżamm kunfidenzjali, il-konċiljatur ma għandux jiżvela dik l-informazzjoni lill-parti l-oħra. Il-parti li tinvoka l-kunfidenzjalità għandha ttipprovdi wkoll verżjoni mhux kunfidenzjali tal-informazzjoni sottomessa b'mod kunfidenzjali f'dettall suffiċjenti biex tippermetti fehim raġonevoli tas-sustanza tal-informazzjoni sottomessa b'mod kunfidenzjali. Din il-verżjoni mhux kunfidenzjali għandha tiġi żvelata lill-parti l-oħra.

Artikolu 55

Proposta motivata għad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND mill-konċiljatur

1. Sa mhux aktar tard minn 45 jum qabel it-tmiem tal-limitu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 37, il-konċiljatur għandu jissottometti proposta motivata għal determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND lill-partijiet jew, kif applikabbli, lill-parti li titlob il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND.
2. Kwalunkwe parti tista' tissottometti osservazzjonijiet dwar il-proposta u tissuggerixxi emendi għall-proposta mill-konċiljatur, li jista' jifformula mill-ġdid il-proposta tiegħu biex iqis l-osservazzjonijiet sottomessi mill-partijiet u għandu jinforma lill-partijiet jew lill-parti li titlob il-kontinwazzjoni tad-determinazzjoni FRAND, kif applikabbli, b'tali riformulazzjoni.

Artikolu 56

Terminazzjoni tad-determinazzjoni FRAND u l-avviż ta' terminazzjoni

1. Minbarra t-terminazzjoni tad-determinazzjoni FRAND għar-raġunijiet previsti fl-Artikolu 38(4), l-Artikolu 44(3), l-Artikolu 45(5), l-Artikolu 46(2)(b), l-Artikolu 46(3) u l-Artikolu 47(2), id-determinazzjoni FRAND għandha tintemm bi kwalunkwe wiehed mill-modi li ġejjin:
 - (a) jiġi ffirmat ftehim ta' qbil mill-partijiet;
 - (b) tiġi ffirmata dikjarazzjoni bil-miktub mill-partijiet li jaċċettaw il-proposta motivata għad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND mill-konċiljatur imsemmi fl-Artikolu 55;
 - (c) issir dikjarazzjoni bil-miktub minn parti biex ma taċċettax il-proposta motivata ta' determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND mill-konċiljatur imsemmi fl-Artikolu 55;
 - (d) parti ma tkunx issottomettiet twegiba għall-proposta motivata ta' determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND mill-konċiljatur imsemmi fl-Artikolu 55.

2. F'każ ta' terminazzjoni tad-determinazzjoni FRAND, iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jadotta avviż ta' terminazzjoni tad-determinazzjoni FRAND u jinnotifika lill-partijiet fi żmien 5 ijiem mit-terminazzjoni. L-avviż ta' terminazzjoni għandu jinkludi l-ismijiet tal-partijiet u tal-konċiljatur, is-suġġett tad-determinazzjoni FRAND, sommarju tal-proċedura u r-raġunijiet għat-terminazzjoni tagħha.
3. L-avviż ta' terminazzjoni nnotifikat lid-detentur tal-SEP għandu jitqies li jikkostitwixxi dokument skont it-tifsira tal-Artikolu 6(3)(c) tar-Regolament (UE) Nru 608/2013 fir-rigward ta' kwalunkwe talba għal azzjoni doganali kontra merkanzija suspettata li tikser l-SEP tagħha.
4. Qorti kompetenti ta' Stat Membru, mitluba tiddeċiedi dwar id-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND, inkluż abbuż ta' każijiet ta' dominanza fost partijiet privati, jew talba ta' ksur ta' SEP dwar SEP fis-seħh fi Stat Membru wiehed jew aktar soġġetti għad-determinazzjoni FRAND, ma għandhiex tipproċedi bl-eżami tal-merti ta' dik il-pretensjoni, sakemm ma tkunx giet innotifikata b'avviż ta' terminazzjoni tad-determinazzjoni FRAND, jew, fil-każijiet previsti fl-Artikolu 38(3)(b) u fl-Artikolu 38(4)(c), b'avviż ta' impenn skont l-Artikolu 38(5).
5. Fil-każijiet previsti fl-Artikolu 38(3)(b) u fl-Artikolu 38(4)(c), l-Artikolu 34(5) għandu japplika mutatis mutandis fil-proċedimenti quddiem qorti kompetenti ta' Stat Membru.

Artikolu 57

Rapport

1. Il-konċiljatur għandu jipprovdi lill-partijiet b'rapport bil-miktub wara t-terminazzjoni tad-determinazzjoni FRAND f'każijiet elenkati fl-Artikolu 56(1)(c) u l-Artikolu 56(1)(d).
2. Ir-rapport għandu jinkludi dan li ġej:
 - (a) l-ismijiet tal-partijiet;
 - (b) valutazzjoni kunfidenzjali tad-determinazzjoni FRAND;
 - (c) sommarju kunfidenzjali tal-kwistjonijiet ewlenin ta' nuqqas ta' qbil;
 - (d) metodoloġija mhux kunfidenzjali u l-valutazzjoni tad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND mill-konċiljatur.
3. Ir-rapport kunfidenzjali għandu jkun disponibbli biss għall-partijiet u għaċ-ċentru ta' kompetenza. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jippubblika r-rapport mhux kunfidenzjali fil-bażi tad-*data*.
4. Kwalunkwe parti għad-determinazzjoni FRAND tista' tippreżenta r-rapport fi kwalunkwe proċedura quddiem qorti kompetenti ta' Stat Membru kontra l-parti l-oħra għad-determinazzjoni FRAND, minkejja kwalunkwe twaqqif proċedurali.

Artikolu 58

Kunfidenzjalità

1. Hlief għall-metodoloġija u l-valutazzjoni tad-determinazzjoni FRAND mill-konċiljatur imsemmija fl-Artikolu 57(2)(d), iċ-ċentru ta' kompetenza għandu jzomm kunfidenzjali d-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND, kwalunkwe proposta għad-determinazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND sottomessa

matul il-proċedura, u kwalunkwe evidenza dokumentarja jew evidenza oħra divulgata matul id-determinazzjoni FRAND li ma hijiex disponibbli għall-pubbliku, sakemm ma jkunx previst mod ieħor mill-partijiet.

2. Minkejja l-paragrafu (1), iċ-ċentru ta' kompetenza jista' jinkludi informazzjoni dwar id-determinazzjoni FRAND fi kwalunkwe *data* statistika aggregata li jippubblika dwar l-attivitajiet tiegħu, dment li tali informazzjoni ma tippermettix l-identifikazzjoni tal-partijiet jew taċ-ċirkostanzi partikolari tat-tilwima li għandha tigi identifikata.

Titolu VII

Regoli proċedurali

Artikolu 59

Komunikazzjonijiet liċ-ċentru ta' kompetenza u n-notifiki minnu

1. Il-komunikazzjoni liċ-ċentru ta' kompetenza u n-notifiki minnu għandhom jitwettqu fil-prinċipju b'mezzi elettronici.
2. Id-Direttur Eżekuttiv tal-EUIPO għandu jiddetermina sa liema punt u taht liema kundizzjonijiet tekniċi l-komunikazzjonijiet u n-notifiki msemija fil-paragrafu (1) għandhom jiġu sottomessi b'mod elettroniku.

Artikolu 60

Termini ta' żmien

1. It-termini ta' żmien għandhom jiġu stabbiliti fil-forma ta' snin, xhur, ġimgħat, jew jiem. Il-kalkolu għandu jibda mill-jum wara l-jum li fih seħħ l-avveniment rilevanti.
2. Id-Direttur Eżekuttiv tal-EUIPO għandu jiddetermina, qabel il-bidu ta' kull sena kalendarja, il-jiem li fihom l-EUIPO ma jkunx miftuħ biex jirċievi d-dokumenti jew li fihom ma titwassalx il-posta ordinarja fil-lokalità li fiha jinsab l-EUIPO.
3. Id-Direttur Eżekuttiv tal-EUIPO għandu jiddetermina d-durata tal-perjodu ta' waqfien fil-każ ta' interruzzjoni ġenerali fit-twassil tal-posta fl-Istat Membru fejn jinsab l-EUIPO jew, fil-każ ta' interruzzjoni attwali tal-konnessjoni tal-EUIPO ma' mezzi elettronici ta' komunikazzjoni ammessi.
4. F'każijiet ta' okkorrenzi eċċezzjonali li jagħmlu l-komunikazzjoni bejn il-partijiet fil-proċedimenti u iċ-ċentru ta' kompetenza diffiċli ħafna, id-Direttur Eżekuttiv tal-EUIPO jista' jestendi t-termini ta' żmien kollha li kieku jiskadu fid-data tal-bidu ta' tali okkorrenza jew wara, kif iddeterminat mid-Direttur Eżekuttiv fir-rigward tas-sugġetti li ġejjin:
 - (a) partijiet fil-proċedimenti li għandhom ir-residenza jew l-uffiċċju rreġistrat tagħhom fir-reġjun ikkonċernat;
 - (b) rappreżentanti jew assistenti b'post tan-negozju fir-reġjun ikkonċernat, mahtura mill-partijiet.
5. Meta jiddetermina t-tul tal-estensjoni msemija fit-tieni subparagrafu, id-Direttur Eżekuttiv tal-EUIPO għandu jqis id-data tat-tmiem tal-okkorrenza eċċezzjonali. Jekk l-okkorrenza msemija fit-tieni subparagrafu taffettwa s-sede tal-EUIPO, id-

determinazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv għandha tispeċifika li tapplika fir-rigward tal-partijiet kollha fil-proċedimenti.

Titolu VIII

Intrapriżi Mikro, Żgħar u ta' Daqs Medju

Artikolu 61

Tahriġ, pariri u appoġġ

1. Iċ-ċentru ta' kompetenza għandu joffri tahriġ u appoġġ dwar kwistjonijiet relatati mal-SEPs għall-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju mingħajr hlas.
2. Iċ-ċentru ta' kompetenza jista' jikkummissjona studji, jekk iqis li dan ikun mehtieg, biex jassisti lill-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju fi kwistjonijiet relatati mal-SEPs.
3. L-ispejjeż tas-servizzi msemmija fil-paragrafu (1) u fil-paragrafu (2) għandhom jithallsu mill-EUIPO.

Artikolu 62

Termini FRAND għall-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju

1. Meta jinnegozjaw liċenzja tal-SEP ma' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju, id-detenturi tal-SEPs għandhom jikkunsidraw li joffrullhom termini u kundizzjonijiet FRAND li huma aktar favorevoli mit-termini u l-kundizzjonijiet FRAND li joffru lill-intrapriżi li ma humiex mikro, żgħar u ta' daqs medju għall-istess standard u implimentazzjonijiet.
2. Jekk detentur ta' SEP joffri termini u kundizzjonijiet FRAND aktar favorevoli lil intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju, jew jikkonkludi liċenzja tal-SEP li tinkludi termini u kundizzjonijiet aktar favorevoli, skont il-paragrafu (1), dawn it-termini u kundizzjonijiet FRAND ma għandhomx jitqiesu f'determinazzjoni FRAND, sakemm id-determinazzjoni FRAND ma ssirx biss fir-rigward tat-termini u l-kundizzjonijiet FRAND għal intrapriża mikro, żgħira jew ta' daqs medju ohra.
3. Id-detenturi ta' SEP għandhom jikkunsidraw ukoll skontijiet jew liċenzjar mingħajr royalties għal volumi baxxi ta' bejgħ irrispettivament mid-daqs tal-implimentatur li jiehu l-liċenzja. Tali skontijiet jew liċenzjar mingħajr royalties għandhom ikunu ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji u għandhom ikunu disponibbli fil-bażi tad-*data* elettronica kif stabbilit fl-Artikolu 5(2)(b).

Titolu IX

Tariffi u Imposti

Artikolu 63

Tariffi u imposti

1. Iċ-ċentru ta' kompetenza jista' jitlob tariffi amministrattivi għas-servizzi li jagħti skont dan ir-Regolament.

2. It-tariffi jistgħu jintalbu mill-inqas fir-rigward tal-kwistjonijiet li ġejjin:
 - (a) għall-konċiljaturi li jiffaċilitaw il-ftehimiet dwar id-determinazzjonijiet tar-royalties aggregati f'konformità mal-Artikolu 17;
 - (b) għall-opinjoni esperta dwar ir-royalties aggregati f'konformità mal-Artikolu 18;
 - (c) għall-verifika tal-essenzjalità mwettqa mill-evalwatur f'konformità mal-Artikolu 31 u mill-evalwatur tal-pari f'konformità mal-Artikolu 32;
 - (d) għall-konċiljaturi għad-determinazzjoni FRAND f'konformità mat-Title VI.
3. Meta ċ-ċentru ta' kompetenza jimponi tariffi f'konformità mal-paragrafu 2, it-tariffi għandhom jithallsu kif ġej:
 - (a) it-tariffi msemija fil-paragrafu (2)(a) mid-detenturi tal-SEPs li pparteċipaw fil-proċess abbażi tal-perċentwal stmat tagħhom ta' SEPs mill-SEPs kollha għall-istandard;
 - (b) it-tariffi msemija fil-paragrafu (2)(b) ugwalment mill-partijiet li pparteċipaw fil-proċedura tal-opinjoni esperta dwar ir-royalties aggregati, sakemm ma jaqblux mod ieħor, jew il-bord jissuggerixxi tqassim differenti bbażat fuq id-daqs tal-partijiet iddeterminat fuq il-bażi tal-fatturat tagħhom;
 - (c) it-tariffi msemija fil-paragrafu (2)(c) mid-detentur tal-SEP li talab verifika tal-essenzjalità skont l-Artikolu 29(5) jew evalwazzjoni bejn il-pari skont l-Artikolu 32(1) u l-implimentatur li talab verifika tal-essenzjalità skont l-Artikolu 29(6);
 - (d) it-tariffi msemija fil-paragrafu (2)(d) ugwalment mill-partijiet, sakemm ma jaqblux mod ieħor, jew il-konċiljatur jissuggerixxi tqassim differenti bbażat fuq il-livell ta' parteċipazzjoni tal-partijiet fid-determinazzjoni FRAND.
4. Il-livell tat-tariffi għandu jkun raġonevoli u għandu jikkorrispondi mal-ispejjeż tas-servizzi. Għandu jqis is-sitwazzjoni tal-intrapriżi mikro, żgħira u ta' daqs medju.
5. Sa [ĠU: jekk joghgbok dahhal id-data = 18-il xahar mid-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament], il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jiddetermina l-ammonti tat-tariffi msemija fl-Artikolu 63, l-arrangament dwar il-metodi ta' hlas relatati mar-regoli stabbiliti fil-paragrafu (3) u fil-paragrafu (4) ta' dan l-Artikolu. L-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 68(2).

Artikolu 64

Hlas ta' tariffi

1. It-tariffi għandhom jithallsu lill-EUIPO. Il-hlasijiet kollha għandhom isiru bl-euro. Id-Direttur Eżekuttiv tal-EUIPO jista' jistabbilixxi liema metodi ta' pagament speċifiċi jistgħu jintużaw.
2. Jekk l-ammonti mitluba ma jithallsux kompletament fi żmien 10 ijiem wara d-data tat-talba, iċ-ċentru ta' kompetenza jista' jinnotifika lill-parti inadempjenti u jagħtiha l-opportunità li tagħmel il-hlas meħtieġ fi żmien [5] ijiem. Hija għandha tissottometti kopja tat-talba lill-parti l-oħra, f'każ ta' determinazzjoni tar-royalties aggregati jew FRAND.

3. Id-data li fiha jitqies li sar il-hlas lill-EUIPO ghandha tkun id-data li fiha attwalment jiddahhal l-ammont tal-hlas jew tat-trasferiment fil-kont bankarju tal-EUIPO.
4. Jekk xi parti mill-hlas mehtieg tibqa' pendenti wara l-iskadenza fil-paragrafu (2), iċ-ċentru ta' kompetenza jista' jissospendi l-aċċess għall-bażi tad-data tal-parti inadempjenti, sakemm isir il-hlas.

Artikolu 65

Dispożizzjonijiet finanzjarji

1. L-ispejjeż imġarrba mill-EUIPO jew mill-evalwaturi jew mill-konċiljaturi magħżula mill-EUIPO f'konformità mal-Artikoli 26 u 27 fit-twettiq tal-kompiti mogħtija lill-f'konformità ma' dan ir-Regolament għandhom ikunu koperti mit-tariffi amministrattivi li għandhom jithallsu lill-EUIPO mill-utenti tas-servizzi taċ-ċentru ta' kompetenza.
2. Fir-rigward tal-kostijiet imġarrba mill-EUIPO għal attivitajiet fdati lill-minn dan ir-Regolament li ma humiex koperti mit-tariffi skont dan ir-Regolament, l-EUIPO għandu jiffinanzja dawk l-attivitajiet mill-mezzi baġitarji tiegħu stess.

Titolu X

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 66

Ftuh tar-registrazzjoni għal standard eżistenti

1. Sa [ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data = 28 xahar mid-dhul fis-sehh ta' dan ir-regolament] id-detenturi tal-SEPs essenzjali għal standard ippubblikat qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament ("standards eżistenti"), li għalihom ikunu saru impenji FRAND, jistgħu jinnotifikaw liċ-ċentru ta' kompetenza skont l-Artikoli 14, 15 u 17 bi kwalunkwe wiehed mill-istandards eżistenti jew partijiet minnhom li se jiġu ddeterminati fl-att delegat f'konformità mal-paragrafu (4). Il-proċeduri u r-rekwiziti ta' notifika u pubblikazzjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament japplikaw *mutatis mutandis*.
2. Sa [ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data = 28 xahar mid-dhul fis-sehh ta' dan ir-regolament] l-implimentaturi ta' standard, standard ippubblikat qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, li għalih ikunu saru impenji FRAND jistgħu jinnotifikaw skont l-Artikolu 14(4) liċ-ċentru ta' kompetenza bi kwalunkwe wiehed mill-istandards eżistenti jew partijiet minnhom, li se jiġu ddeterminati fl-att delegat f'konformità mal-paragrafu (4). Il-proċeduri u r-rekwiziti ta' notifika u pubblikazzjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament japplikaw *mutatis mutandis*.
3. Sa [ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data = 30 xahar mid-dhul fis-sehh ta' dan ir-regolament] detentur ta' SEP jew implimentatur jista' jitlob opinjoni esperta skont l-Artikolu 18 dwar l-SEPs essenzjali għal standard eżistenti jew partijiet minnu, li tiġi ddeterminata fl-att delegat f'konformità mal-paragrafu (4). Ir-rekwiziti u l-proċeduri stabbiliti fl-Artikolu 18 japplikaw *mutatis mutandis*.
4. Meta l-funzjonament tas-suq intern ikun distort ħafna minhabba ineffiċjenzi fil-liċenzjar tal-SEPs, il-Kummissjoni għandha, wara proċess ta' konsultazzjoni xieraq, permezz ta' att delegat skont l-Artikolu 67, tiddetermina liema mill-istandards

eżistenti, partijiet minnhom jew każijiet ta' użu rilevanti jistgħu jiġu nnotifikati f'konformità mal-paragrafu (1) jew mal-paragrafu (2), jew li għalihom tista' tintalab opinjoni esperta f'konformità mal-paragrafu (3). L-att delegat għandu jiddetermina wkoll liema proċeduri u rekwiżiti ta' notifika u pubblikazzjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament japplikaw għal dawk l-istandards eżistenti. L-att delegat għandu jiġi adottat fi [ĠU: jekk joghgbok dahhal id-data – 18-il xahar mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-regolament].

5. Dan l-artikolu għandu japplika mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe att konkluz u kwalunkwe dritt miksub sa [ĠU: jekk joghgbok dahhal id-data – 28 xahar mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-regolament].

Artikolu 67

Eżerċizzju tad-delega tas-setgħa

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta l-atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa għall-adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikoli 1(4), 4(5) u 66(4) għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.
3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikoli 1(4), 4(5) u 66(4) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti maħtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 1(4), 4(5) u 66(4) għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu informaw lill-Kummissjoni li ma humiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 68

Proċedura ta' Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 69

Gwida tal-Kummissjoni

Il-Kummissjoni tista' tohroġ gwida skont dan ir-Regolament dwar kwistjonijiet koperti mill-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, bl-esklużjoni ta' kwistjonijiet relatati mal-interpretazzjoni tal-Artikolu 101 u l-Artikolu 102 tat-TFUE.

Artikolu 70

Evalwazzjoni

1. Sa [ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data = 5 snin mid-dhul fis-sehh ta' dan ir-regolament] il-Kummissjoni għandha tevalwa l-effettività u l-effiċjenza tar-registrazzjoni tal-SEPs u tas-sistema ta' verifika tal-essenzjalità.
2. Sa [ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data = 8 snin mid-dhul fis-sehh ta' dan ir-regolament], u kull 5 snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-evalwazzjoni għandha tivvaluta t-tħaddim ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari l-impatt, l-effettività u l-effiċjenza taċ-ċentru ta' kompetenza u l-metodi ta' hidma tiegħu.
3. Meta thejji r-rapporti ta' evalwazzjoni msemija fil-paragrafi (1) u (2), il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-EUIPO u lill-partijiet ikkonċernati.
4. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta r-rapporti ta' evalwazzjoni msemija fil-paragrafi (1) u (2) flimkien mal-konklużjonijiet tagħha mfassla abbażi ta' dawh ir-rapporti lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Bord tat-Tmexxja tal-EUIPO.

Artikolu 71

Emendi ghar-Regolament (UE) 2017/1001

Ir-Regolament (UE) 2017/1001 huwa emendat kif ġej:

1. l-Artikolu 151(1) huwa emendat kif ġej:
 - (a) jiddaħhal il-punt li ġej:

“(ba) l-amministrazzjoni, il-promozzjoni u l-appoġġ tal-kompiti mogħtija lilha, imwettqa minn ċentru ta' kompetenza, skont ir-Regolament (UE) Nru ... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill+*;

* Ir-Regolament (UE) .../... Tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... dwar privattivi essenzjali standard (ĠU ...).”;
 - (b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. L-Uffiċċju jista' jipprovdi servizzi għal soluzzjoni alternattiva għat-tilwim, inklużi l-medjazzjoni, il-konċiljazzjoni, l-arbitraġġ, id-determinazzjoni tar-royalties u d-determinazzjoni FRAND.”;
2. fl-Artikolu 157(4), jiżdied il-punt li ġej:

“(p) jeżerċita s-setgħat mogħtija lilu skont ir-Regolament (UE) ...++.”;
3. l-Artikolu 170 huwa emendat kif ġej:
 - (a) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Ċentru għal Soluzzjoni Alternattiva għat-Tilwim”;

(b) il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b’dan li ġej:

“1. Għall-finijiet tal-Artikolu 151(3), l-Uffiċċju jista’ jistabbilixxi Ċentru għal Soluzzjoni Alternattiva għat-Tilwim (“iċ-Ċentru”).

2. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika tista’ tuża s-servizzi taċ-Ċentru għas-soluzzjoni ta’ tilwim relatat mad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali”;

(c) il-paragrafu 15 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“15. L-Uffiċċju jista’ jikkoopera ma’ korpi nazzjonali jew internazzjonali rikonoxxuti ohrajn li jipprovdu servizzi għas-soluzzjoni alternattiva tat-tilwim.”;

(d) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“16. L-Artikoli 18, 19 u l-Artikoli 34 sa 58 tar-Regolament ...++ għandhom japplikaw għaċ-Ċentru fil-proċedimenti kollha relatati ma’ privattivi essenzjali standard.”.

[+ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru ta’ dan ir-Regolament u dahhal in-numru, id-data u r-referenza tal-ĠU ta’ dan ir-Regolament fin-nota f’qiegħ il-paġna.]

[++ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru ta’ dan ir-Regolament.]

Artikolu 72

Dhul fis-sehh u applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. Għandu japplika minn ...[OP: jekk jogħġbok dahhal id-data = 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta’ dan ir-Regolament].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

1.2. Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat(i)

1.3. Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma':

1.4. Objettiv(i)

1.4.1. Objettiv(i) ġenerali

1.4.2. Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi

1.4.3. Riżultat(i) u impatt mistennija

1.4.4. Indikaturi tal-prestazzjoni

1.5. Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva

1.5.1. Rekwiżit(i) li jrid(u) jiġi/u ssodisfat(i) fuq terminu qasir jew twil inkluża kronoloġija dettaljata għat-tnedija tal-implimentazzjoni tal-inizjattiva

1.5.2. Valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni (dan jista' jirriżulta minn fatturi differenti, eż. il-gwadanji mill-koordinazzjoni, iċ-ċertezza legali, effettività akbar jew il-komplementarjetajiet). Għall-finijiet ta' dan il-punt, il-“valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni” huwa l-valur li jirriżulta mill-intervent tal-Unjoni li jkun addizzjonali għall-valur illi kieku kien jinholq mill-Istati Membri waħedhom.

1.5.3. Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imghoddi

1.5.4. Kompatibbiltà mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħra

1.5.5. Valutazzjoni tal-għażliet differenti ta' finanzjament disponibbli, inkluż l-ambitu għar-riallokazzjoni

1.6. Durata u impatt finanzjarju tal-proposta/tal-inizjattiva

1.7. Metodu/i ta' implimentazzjoni tal-baġit ippjanat(i)

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli ta' monitoraġġ u ta' rapportar

2.2. Sistema/i ta' ġestjoni u ta' kontroll

2.2.1. Ġustifikazzjoni tal-mod(i) ta' ġestjoni, tal-mekkaniżmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, tal-modalitajiet ta' pagament u tal-istrateġija ta' kontroll proposta

2.2.2. Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbilita/i għall-mitigazzjoni tagħhom

2.2.3. Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (proporzjon tal-“kostijiet tal-kontroll ÷ il-valur tal-fondi relatati ġestiti”) u valutazzjoni tal-livelli mistennija tar-riskju ta' errur (mal-ħlas u fl-għeluq)

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

- 3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i**
- 3.2. Impatt finanzjarju stmat tal-proposta fuq l-appropriazzjonijiet**
 - 3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*
 - 3.2.2. Output stmat iffinanzjat bl-appropriazzjonijiet operazzjonali*
 - 3.2.3. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet amministrattivi*
 - 3.2.3.1. Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani*
 - 3.2.4. Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*
 - 3.2.5. Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*
- 3.3. Impatt stmat fuq id-dhul**

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Privattivi Essenzjali Standard u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1001

1.2. Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat(i)

Suq intern

1.3. Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma':

☒ azzjoni ġdida

☐ azzjoni ġdida b'segwitu għal proġett pilota/azzjoni preparatorja⁴⁹

☐ l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti

☐ fużjoni jew ridirezzjonar ta' azzjoni wahda jew aktar lejn azzjoni ohra/ġdida

1.4. Objettiv(i)

1.4.1. Objettiv(i) ġenerali

Din l-inizjattiva għandha l-għan li: (i) tiżgura li l-utenti finali, inklużi n-negozji ż-żgħar u l-konsumaturi tal-UE jibbenefikaw minn prodotti bbażati fuq l-aħħar teknoloġiji standardizzati bi prezzijiet raġonevoli; (ii) tagħmel lill-UE post attraenti għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp tal-istandards (inkluż għall-partecipanti globali); u (iii) tiżgura li kemm id-detenturi tal-SEPs tal-UE kif ukoll l-implimentaturi jinnovaw fl-UE, jagħmlu u jbigħu prodotti fl-UE u jkunu kompetittivi fi swieq globali.

1.4.2. Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi

Objettiv speċifiku Nru

- Tipprovdi aktar ċarezza dwar min hu sid l-SEP u liema SEPs huma verament essenzjali.
- Tipprovdi ċarezza dwar ir-royalties FRAND u termini u kundizzjonijiet ohra
- Tiffaċilita s-soluzzjoni tat-tilwim dwar l-SEPs.

1.4.3. Riżultat(i) u impatt mistennija

Speċifika l-effetti li l-proposta/l-inizjattiva jenhtieg li jkollha fuq il-benefiċjarji/il-gruppi fil-mira.

Iżżid it-trasparenza tal-liċenzjar tal-SEPs, tnaqqas il-kost tat-tranżazzjoni u tiffaċilita s-soluzzjoni tat-tilwim dwar l-SEPs kemm għad-detenturi tal-SEPs kif ukoll għall-implimentaturi.

1.4.4. Indikaturi tal-prestazzjoni

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-progress u tal-kisbiet.

L-indikaturi tas-suċċess huma definiti fil-kapitolu tal-valutazzjoni tal-impatt 9 Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-progress u tal-kisbiet. Kull indikatur jenhtieg li jkun akkumpanjat minn miri u mil-linja bażi.

⁴⁹

Kif imsemmi fl-Artikolu 58(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

Tabella 1: Indikaturi ta' monitoraġġ

Mistoqsija ta' riċerka	Indikaturi
Objettiv Speċifiku 1. Il-provvista ta' informazzjoni dwar is-sjieda u l-essenzjalità tal-SEPs	
<i>L-aċċess għall-informazzjoni dwar l-SEPs tjiieb?</i>	- L-għadd ta' standards b' SEPs irregistrati fil-bażi tad-<i>data</i> - L-għadd ta' detenturi ta' SEPs irregistrati - L-għadd ta' verifiki tal-essenzjalità mwettqa (b' mod ġenerali, għal kull detentur ta' SEP, għal kull standard) - Il-bażi tad-<i>data</i> hija aġġornata (meta jiġi rreġistrat l-SEP, tiġi aġġornata l-informazzjoni) - L-għadd ta' drabi li tintuża l-bażi tad-<i>data</i> (rata ta' aċċess) u kif tintuża (eż. servizzi privati ġodda mibnija fuq din id-<i>data</i>) - Il-perċezzjoni tal-kwalità tar-reġistru u tal-verifiki tal-essenzjalità - Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet bejn il-pari (għadd ta' verifiki tal-essenzjalità kkonfermati) - Il-kost/il-kwalità tas-sistema ċentrali meta mqabbla mas-soluzzjonijiet privati disponibbli
Objettiv Speċifiku 2. Il-provvista ta' ċarezza dwar ir-royalties FRAND	
<i>L-informazzjoni dwar il-prezz, it-termini u l-kundizzjonijiet FRAND tjiebet?</i>	- L-għadd ta' studji magħmula miċ-Ċentru ta' Kompetenza - L-għadd ta' SMEs li jirċievu assistenza - Il-perċezzjoni tal-kwalità tal-istudji, l-assistenza - L-għadd ta' standards, u l-applikazzjonijiet tagħhom - L-għadd ta' royalties aggregati mhabbra, jew opinjonijiet esperti pprovduti - Il-perċezzjoni tal-proċess tal-iffissar tar-rati tar-royalties aggregati/u r-rata nnifisha mill-implimentaturi u mid-detenturi; l-użu f'kawżi/sentenzi tal-qorti - Il-frekwenza tal-bidliet tar-royalties aggregati - Il-kost/il-kwalità tas-servizzi taċ-Ċentru ta' Kompetenza meta mqabbla mas-soluzzjonijiet privati disponibbli
Objettiv Speċifiku 3. Tiffacilita s-soluzzjoni tat-tilwim	
<i>Kif is-sistemi l-ġodda biddlu s-soluzzjoni tat-tilwim</i>	- L-użu tal-konċiljazzjoni (l-għadd ta' kawżi fis-sena, id-durata, il-valutazzjoni tal-kwalità mill-qorti, l-użu fi proċedimenti tal-qorti u f' sentenzi; l-użu b' appoġġ ta' applikazzjonijiet għal azzjoni doganali) - Bidla fil-kost/fit-tul tal-litigazzjoni dwar l-SEPs minhabba l-konċiljazzjoni - L-utilità tal-linji gwida (perċezzjoni mill-partijiet ikkonċernati, użu f'kawżi tal-qorti,)
Sorsi ta' informazzjoni: Bażi tad- <i>data</i> taċ-Ċentru ta' Kompetenza; Feedback/Stharriġ ta' utenti ġodda tas-sistema (Ċentru ta' kompetenza/reġistru/konċiljazzjoni/linji gwida) bħal pereżempju detenturi ta' SEP u implimentaturi, imħallfin, verifikaturi tal-essenzjalità; Analizi tal-kawżi/sentenzi/mandati ta' inibizzjoni tal-qorti; studji ta' evalwazzjoni dedikati; konsultazzjonijiet pubbliċi; riċerka bbażata fuq id-dokumentazzjoni	
Għanijiet ġenerali	
<i>Impatt fuq id-detenturi tal-SEPs</i>	- L-għadd ta' detenturi tal-SEPs ibbażati fl-UE - L-għadd ta' SEPs irregistrati mid-detenturi tal-SEPs ibbażati fl-UE - It-tul tan-negozjati tal-liċenzji, l-għadd ta' liċenzjaturi - Il-kontribuzzjoni tad-ditti tal-UE f' attivitajiet standard ta' żvilupp - Lokalizzazzjoni tal-produzzjoni/tar-riċerka u l-iżvilupp ta' tali prodotti/servizzi (UE/pajjizi terzi)
<i>Impatt fuq l-implimentaturi tal-SEPs</i>	- L-ispiża tal-liċenzja tal-SEP għad-ditti tal-UE, l-isforz biex tinkiseb liċenzja - Perċentwal ta' SEPs koperti permezz tal-liċenzjar. - Il-kompetittività tal-kumpaniji tal-UE li jagħmlu prodotti/servizzi ta' implimentazzjoni tal-SEPs fl-UE u f' pajjizi terzi. - Lokalizzazzjoni tal-produzzjoni/tar-riċerka u l-iżvilupp ta' tali prodotti/servizzi (UE/pajjizi terzi) - Il-kontribuzzjoni tad-ditti tal-UE f' attivitajiet standard ta' żvilupp
<i>Impatt fuq il-klijenti tal-UE</i>	- Iż-żmien tal-introduzzjoni ta' prodotti/servizzi ġodda li jużaw l-aħhar standards fl-UE meta mqabbla ma' pajjizi oħra, il-prezz ta' tali prodotti
Sorsi ta' informazzjoni: Stharriġ, statistika uffiċjali (eż. "Intrapriżi li jużaw l-IoT" tal-Eurostat, isoc_eb_iot), studji ta' evalwazzjoni dedikati; konsultazzjonijiet pubbliċi; riċerka bbażata fuq id-dokumentazzjoni.	

1.5. Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva

1.5.1. *Rekwiżit(i) li jrid(u) jiġi/u ssodisfat(i) fuq terminu qasir jew twil inkluża kronoloġija dettaljata għat-tnedija tal-implimentazzjoni tal-inizjattiva*

Il-ħolqien ta' Ċentru ta' Kompetenza fi hdan l-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO), inkluż l-istabbiliment ta' registru tal-SEP, għodod tal-IT meħtieġa kif ukoll attivitajiet preparatorji għall-komponenti li jifdal tal-inizjattiva (eż. id-definizzjoni tal-proċessi kollha, it-thejjija tal-proċeduri kollha, l-istabbiliment ta' kontrolli tal-kwalità, il-kompilazzjoni ta' lista ta' eżaminaturi tal-SEPs, il-ħolqien ta' roster ta' konċiljaturi, it-tahriġ tal-eżaminaturi tal-SEPs u tal-konċiljaturi, il-ġbir ta' informazzjoni, politiki relatati mal-SEPs u sommarji tal-ġurisprudenza, l-istabbiliment ta' ċentru ta' assistenza għall-SMEs, it-thejjija ta' materjali ta' tahriġ, eċċ.) huwa mistenni li jiehu sa sentejn. Is-sistema hija mistennija li tkun kompletament operazzjonali wara dan.

1.5.2. *Valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni (dan jista' jirriżulta minn fatturi differenti, eż. il-gwadanji mill-koordinazzjoni, iċ-ċertezza legali, effettività akbar jew il-komplementarjetajiet). Għall-finijiet ta' dan il-punt, il-“valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni” huwa l-valur li jirriżulta mill-intervent tal-Unjoni li jkun addizzjonali għall-valur illi kieku kien jinħoloq mill-Istati Membri waħedhom.*

L-azzjoni fil-livell tal-UE hija mistennija li tiffirka l-ispejjeż għall-partijiet ikkonċernati, kemm għad-detenturi tal-SEP u għall-implimentaturi, kif ukoll għall-Istati Membri. Pereżempju, ikun hemm registru wieħed, kontroll tal-essenzjalità wieħed għal kull familja tal-privattivi, metodoloġija komuni waħda biex isiru dawn il-kontrolli, u proċess ta' konċiljazzjoni simplifikat u trasparenti (determinazzjonijiet tal-FRAND). Id-detenturi u l-implimentaturi tal-SEP ma jkollhomx għalfejn iġarrbu l-istess spejjeż f'kull Stat Membru tal-UE kif ikun il-każ b'soluzzjonijiet nazzjonali, speċjalment f'sitwazzjoni fejn il-biċċa l-kbira tal-istandards ikunu reġjonali jew globali.

1.5.3. *Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imghoddi*

L-EUIPO se jibni fuq l-esperjenza tiegħu fil-ġestjoni tar-registri għal titoli oħra tal-PI, kif ukoll l-esperjenza tiegħu bl-assistenza lill-SMEs u servizzi alternattivi għas-soluzzjoni tat-tilwim.

1.5.4. *Kompatibbiltà mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħra*

Mhux applikabbli

1.5.5. *Valutazzjoni tal-għażliet differenti ta' finanzjament disponibbli, inkluż l-ambitu għar-riallokazzjoni*

Din l-inizjattiva se tkun kompletament awtofinanzjata mill-EUIPO (permezz ta' tariffi).

1.6. Durata u impatt finanzjarju tal-proposta/tal-inizjattiva

☐ **durata limitata**

- ☐ fis-seħħ minn [JJ/XX]SSSS sa [JJ/XX]SSSS
- ☐ Impatt finanzjarju minn SSSS sa SSSS għall-appropriazzjonijiet ta' impenn u minn SSSS sa SSSS għall-appropriazzjonijiet ta' pagament.

☒ **durata mhux limitata**

- Il-perjodu ta' implimentazzjoni mistenni li jieħu sa sentejn, segwit minn operazzjoni fuq skala sħiħa.

1.7. Metodu/i ta' implimentazzjoni tal-baġit ippjanat(i)⁵⁰

☐ **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni

- ☐ mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;
- ☐ mill-aġenziji eżekuttivi

☐ **Ġestjoni kondiviza** mal-Istati Membri

☒ **Ġestjoni indiretta** billi jiġu fdati kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja:

- ☐ lill-pajjiżi terzi jew lill-korpi nnominati minnhom;
- ☐ lill-organizzazzjonijiet internazzjonali u lill-aġenziji tagħhom (iridu jiġu speċifikati);
- ☐ lill-BEI u lill-Fond Ewropew tal-Investment;
- ☒ lill-korpi msemmija fl-Artikoli 70 u 71 tar-Regolament Finanzjarju;
- ☐ lill-korpi tal-liġi pubblika;
- ☐ lill-korpi rregolati mil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku sakemm dawn ikollhom garanziji finanzjarji adegwati;
- ☐ lill-korpi rregolati mil-liġi privata ta' Stat Membru li jkunu fdati bl-implimentazzjoni ta' sħubija pubblika-privata u li jkollhom garanziji finanzjarji adegwati;
- ☐ lill-korpi jew lill-persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE, u identifikati fl-att bażiku rilevanti.
- *Jekk jiġi indikat iżjed minn mod ta' ġestjoni wiehed, jekk jogħġbok ipprova d-dettalji fit-taqsima "Kummenti".*

Kummenti

L-ebda baġit tal-UE involut, iffinanzjat bis-sħiħ mill-EUIPO mit-tariffi.

⁵⁰ Id-dettalji tal-metodi ta' implimentazzjoni tal-baġit u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fis-sit BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>

2. MIZURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli ta' monitoraġġ u ta' rapportar

Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.

Se japplikaw ir-regoli tal-EUIPO. Ir-regolament se jiġi evalwat kull 5 snin f'konformità mal-Artikolu 71 tal-abbozz tar-regolament.

2.2. Sistema/i ta' ġestjoni u ta' kontroll

2.2.1. Ġustifikazzjoni tal-mod(i) ta' ġestjoni, tal-mekkaniżmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, tal-modalitajiet ta' pagament u tal-istrateġija ta' kontroll proposta

Se japplikaw ir-regoli tal-EUIPO.

2.2.2. Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbilita/i għall-mitigazzjoni tagħhom

Se japplikaw ir-regoli tal-EUIPO.

2.2.3. Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (proporzjon tal-“kostijiet tal-kontroll ÷ il-valur tal-fondi relatati ġestiti”) u valutazzjoni tal-livelli mistennija tar-riskju ta' errur (mal-ħlas u fl-għeluq)

Se japplikaw ir-regoli tal-EUIPO.

2.3. Mizuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

Speċifika l-mizuri ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni eżistenti jew previsti, eż. mill-Istrateġija Kontra l-Frodi.

Se japplikaw ir-regoli tal-EUIPO.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i

- Linji baġitarji eżistenti Mhux applikabbli

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff. ⁵¹ .	mill-pajjiżi tal-EFTA ⁵²	mill-pajjiżi kandidati u mill-pajjiżi kandidati potenzjali ⁵³	minn pajjiżi terzi oħra	dhul assenjat ieħor
	Mhux applikabbli	Diff./Mhux diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

- Linji baġitarji ġodda mitluba Mhux applikabbli

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff.	mill-pajjiżi tal-EFTA	mill-pajjiżi kandidati u mill-pajjiżi kandidati potenzjali	minn pajjiżi terzi oħra	dhul assenjat ieħor
	Mhux applikabbli		IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

⁵¹ Diff. = Approprijazzjonijiet differenzjati / Mhux diff. = Approprijazzjonijiet mhux differenzjati.

⁵² EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

⁵³ Pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. Impatt finanzjarju stmat tal-proposta fuq l-appropriazzjonijiet

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali

- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva ma tehtiegx l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva tehtiegx l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taht:

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pozizzjonijiet decimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Numru	
---	-------	--

DĠ: <.....>			Sena N ⁵⁴	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTAL
• Appropriazzjonijiet operazzjonali										
Linja baġitarja ⁵⁵	Impenji	(1a)								
	Pagamenti	(2a)								
Linja baġitarja	Impenji	(1b)								
	Pagamenti	(2b)								
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ⁵⁶										
Linja baġitarja		(3)								
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3								
	Pagamenti	=2a+2b								

⁵⁴ Is-Sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva. Issostitwixxi l-"N" bl-ewwel sena ta' implimentazzjoni prevista (pereżempju: 2021. Aghmel l-istess għas-snin ta' wara.

⁵⁵ Skont in-nomenklatura tal-baġit uffiċjali.

⁵⁶ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

		+3								
• TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)								
	Pagamenti	(5)								
• TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi		(6)								
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURA <....> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+6								
	Pagamenti	=5+6								

Jekk il-proposta/l-inizjattiva taffettwa iżjed minn intestatura operazzjonali wahda, irreperti t-taqsima ta' hawn fuq:

• TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali (l-intestaturi operazzjonali kollha)	Impenji	(4)								
	Pagamenti	(5)								
TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi (l-intestaturi operazzjonali kollha)		(6)								
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURI 1 sa 6 tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+6								
	Pagamenti	=5+6								

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	7	"Nefqa amministrattiva"
--	----------	-------------------------

Din it-taqsima jenhtieg li timtela billi tintuża d-“data baġitarja ta' natura amministrattiva” li għandha tigi introdotta l-ewwel darba fl-[Anness għad-Dikjarazzjoni Finanzjarja Legiżlattiva](#) (l-Anness 5 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar ir-regoli interni għall-implimentazzjoni tat-taqsima tal-Kummissjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea), li jittella' fid-DECIDE għall-finijiet ta' konsultazzjoni bejn is-servizzi.

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pozizzjonijiet decimali)

	Sena	Sena	Sena	Sena	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-	TOTAL
--	------	------	------	------	---	--------------

		N	N+1	N+2	N+3	impatt (ara l-punt 1.6)			
DĠ: <.....>									
• Riżorsi umani									
• Nefqa amministrattiva oħra									
TOTAL TAD-DĠ <.....>	Appropriazzjonijiet								

TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Total ta' impenji = Total ta' pagamenti)								
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena N ⁵⁷	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTAL
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURI 1 sa 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji								
	Pagamenti								

3.2.2. Output stmat iffinanzjat bl-appropriazzjonijiet operazzjonali

Appropriazzjonijiet ta' impenn f' miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Indika l-oġġettivi u l-outputs			Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)	TOTAL
	OUTPUTS							

⁵⁷ Is-Sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva. Issostitwixxi l-"N" bl-ewwel sena ta' implimentazzjoni prevista (pereżempju: 2021. Aghmel l-istess għas-snin ta' wara.

↓	Tip ⁵⁸	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru totali	Kost totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1 ⁵⁹ ...																		
- Eżitu																		
- Eżitu																		
- Eżitu																		
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 1																		
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 2 ...																		
- Eżitu																		
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 2																		
TOTALI																		

⁵⁸ L-outputs huma l-prodotti u s-servizzi li jridu jiġu pprovduti (eż.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' km ta' toroq mibnija, eċċ.).

⁵⁹ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi ..."

3.2.3. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet amministrattivi

- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva ma tehtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva tehtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Sena N ⁶⁰	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)	TOTAL
--	-------------------------	-------------	-------------	-------------	---	-------

INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Rizorsi umani								
Nefqa amministrattiva ohra								
Subtotal tal- INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali								

Barra mill- INTESTATURA 7⁶¹ tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Rizorsi umani								
Nefqa ohra ta' natura amministrattiva								
Subtotal barra mill- INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali								

TOTAL								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

L-appropriazzjonijiet mehtieġa għar-rizorsi umani u għal nefqa ohra ta' natura amministrattiva se jiġu koperti mill-appropriazzjonijiet tad-DĠ li diġà jkunu assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà jkunu ġew riassenjati fid-DĠ, flimkien, jekk ikun mehtieġ, ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tinghata lid-DĠ tal-ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

⁶⁰ Is-Sena N hija s-sena li fiha tidba l-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva. Issostitwixxi l-"N" bl-ewwel sena ta' implimentazzjoni prevista (pereżempju: 2021. Aghmel l-istess għas-snin ta' wara.

⁶¹ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

3.2.3.1. Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma tehtiegħx l-użu ta' riżorsi umani.
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva tehtiegħ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taht:

It-tabella ta' hawn taht tippreżenta numru indikattiv ta' FTEs li l-EUIPO jista' jkollu bżonn juża sabiex jimplimenta l-proposta.

	2024* (perjodu ta' implimentazzjoni)	2025 (perjodu ta' implimentazzjoni)	2026 (perjodu operazzjonali)	2027 u sussegwenti (perjodu operazzjonali)
PERSUNAL TAL-EUIPO AD/AST	6	6	6	6
Persunal kuntrattwali tal-EUIPO	6	6	24	4
total	12	12	30	10

*id-data reali se tiddependi fuq l-adozzjoni tal-proposta mill-koleġislaturi

L-ghadd għoli ta' FTEs fit-tielet sena (l-ewwel sena tal-operat tas-sistema) huwa dovut għar-registrazzjoni mistennija ta' massimu ta' 72 000 familja ta' privattivi, filwaqt li fis-snin sussegwenti l-ghadd ta' registrazzjonijiet huwa mistenni li jonqos għal madwar 10 % tar-registrazzjonijiet inizjali. Madankollu, l-adozzjoni attwali tas-sistema l-ġdida hija incerta – dawn huma l-istimi tagħna bbażati fuq il-valutazzjoni tal-impatt. Ta' min jinnota li r-riżorsi tal-persunal fit-tabella ta' hawn fuq jinkludu wkoll erba' FTEs f'kull sena għal attivitajiet operazzjonali, bħall-operat taċ-Ċentru ta' Kompetenza, li se jkollu r-rwol ta' back-office għall-proċessi ta' determinazzjoni tal-FRAND (konċiljazzjonijiet) u l-proċessi aggregati tar-royalties.

Barra minn hekk, matul il-perjodu operazzjonali, l-EUIPO se jesternalizza servizzi bħall-kontrolli tal-essenzjalità u l-konċiljazzjoni lil esperti esterni. Ahna nistmaw li fit-tielet sena, se jkun mehtieġa madwar 82 FTE ta' esperti fil-valutazzjoni tal-essenzjalità, li se jinżlu għal madwar tmien FTEs ta' esperti mir-raba' sena 'l quddiem. Ahna nivvalutaw ukoll li s-servizz ta' madwar żewġ FTEs ta' konċiljaturi se jkun mehtieġ kull sena.

It-tabella ta' hawn taht tippreżenta kost indikattiv tal-FTEs li l-EUIPO jista' jkollu bżonn juża sabiex jimplimenta l-proposta.

miljuni ta' EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	2024* (perjodu implimentazzjoni) ta'	2025 (perjodu implimentazzjoni) ta'	2026 (perjodu operazzjonali)	2027 u sussegwenti (perjodu operazzjonali)
PERSUNAL TAL-EUIPO AD/AST	0,790		0,790	0,790
Persunal kuntrattwali tal-EUIPO	0,810		3,120	0,520
Total	1,590		3,900	1,310

*id-data reali se tiddependi fuq l-adozzjoni tal-proposta mill-koleġislaturi

Barra minn hekk, l-infiq tal-IT ta' darba huwa stmat għal EUR 0,815 miljun, u l-infiq annwali għall-manutenzjoni tal-IT huwa stmat għal EUR 0,163 miljun.

Hawn taht qed tigi pprezentata stima ghar-remunerazzjoni tal-esperti esternalizzati.
miljuni ta' EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	2024*-2025 (perjodu ta' implimentazzjoni)	2026 (perjodu operazzjonali)	2027 u sussegwenti (perjodu operazzjonali)
Esperti esterni		74,025	9,067

Kalkoli u previżjonijiet dettaljati huma pprezentati fil-valutazzjoni tal-impatt, anness A7.1.

L-istima trid tigi espressa f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time

	Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal- impatt (ara l-punt 1.6)		
• Pożizzjonijiet fil-pjan ta’ stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)							
20 01 02 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)							
20 01 02 03 (Delegazzjonijiet)							
01 01 01 01 (Riċerka indiretta)							
01 01 01 11 (Riċerka diretta)							
Linji baġitarji ohra (speċifika)							
• Persunal estern (f’unità Ekwivalenti għall-Full-Time: FTE) ⁶²							
20 02 01 (AC, END, INT mill-“pakkett globali”)							
20 02 03 (AC, AL, END, INT u JPD fid-delegazzjonijiet)							
XX 01 xx yy zz ⁶³	- fil-Kwartieri Ġenerali						
	- fid-Delegazzjonijiet						
01 01 01 02 (AC, END, INT - Riċerka indiretta)							
01 01 01 12 (AC, END, INT – Riċerka diretta)							
Linji baġitarji ohra (speċifika)							
TOTAL							

XX huwa l-qasam ta' politika jew it-titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-riżorsi umani mehtieġa se jiġu koperti mill-persunal tad-DĠ li diġà jkun assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà jkun ġie riassenjat fid-DĠ, flimkien, jekk ikun mehtieġ, ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tinghata lid-DĠ tal-ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u agenti temporanji	
Persunal estern	

⁶² AC = Persunal bil-Kuntratt; AL = Persunal Lokali; END = Espert Nazzjonali Sekondar; INT = persunal tal-aġenziji; JPD = Professjonisti Subalterni f'Delegazzjonijiet.

⁶³ Sottolimitu għall-persunal estern kopert minn approprjazzjonijiet operazzjonali (li qabel kienu l-linji "BA").

3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

Mhux applikabbli, il-proposta hija gestita mill-EUIPO u finanzjament permezz ta' tariffi

Il-proposta/l-inizjattiva:

- ☐ tista' tiġi ffinanzjata kompletament permezz ta' riallokazzjoni fl-intestatura rilevanti tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP).

Spjega liema riprogrammazzjoni hija mehtiega, filwaqt li tispjega l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti. Ipprovdi tabella Excel f'każ ta' riprogrammazzjoni kbira.

- ☐ tehtieg l-użu tal-margni mhux allokat taht l-intestatura rilevanti tal-QFP u/jew l-użu tal-istrumenti speċjali ddefiniti fir-Regolament dwar il-QFP.

Spjega x'inhom mehtieg, billi tispjega l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati, l-ammonti korrispondenti, u l-istrumenti proposti li għandhom jintużaw.

- ☐ tehtieg reviżjoni tal-QFP.

Spjega x'inhom mehtieg, filwaqt li tispjega l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

3.2.5. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*

Il-proposta/l-inizjattiva:

- ☐ ma tippredix kofinanzjament minn partijiet terzi
- ☒ tippredix l-kofinanzjament minn partijiet terzi kif stmat hawn taht:

L-EUIPO se jiġbor tariffi sabiex ikopri l-kostijiet kollha tiegħu kif ukoll ir-remunerazzjoni tal-esperti esterni. It-tabella ta' hawn taht tippredix l-valur stmat tat-tariffi miġbura mill-EUIPO⁶⁴.

miljuni ta' EUR (għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

	2024*-2025 (perjodu implimentazzjoni)	2026 (perjodu operazzjonali)	2027 u sussegwenti (perjodu operazzjonali)
		78,329	10,782

3.3. **Impatt stmat fuq id-dhul**

- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:
 - ☐ fuq ir-riżorsi proprji
 - ☐ fuq dhul ieħor
 - jekk jogħġbok indika, jekk id-dhul hux assenjat għal-linji tan-nefqa ☐

⁶⁴ It-tariffi jkopru wkoll il-kost tal-manutenzjoni tal-IT u sehem mill-kostijiet ta' darba (li mistennija jiġu rkuprati matul 10 snin).